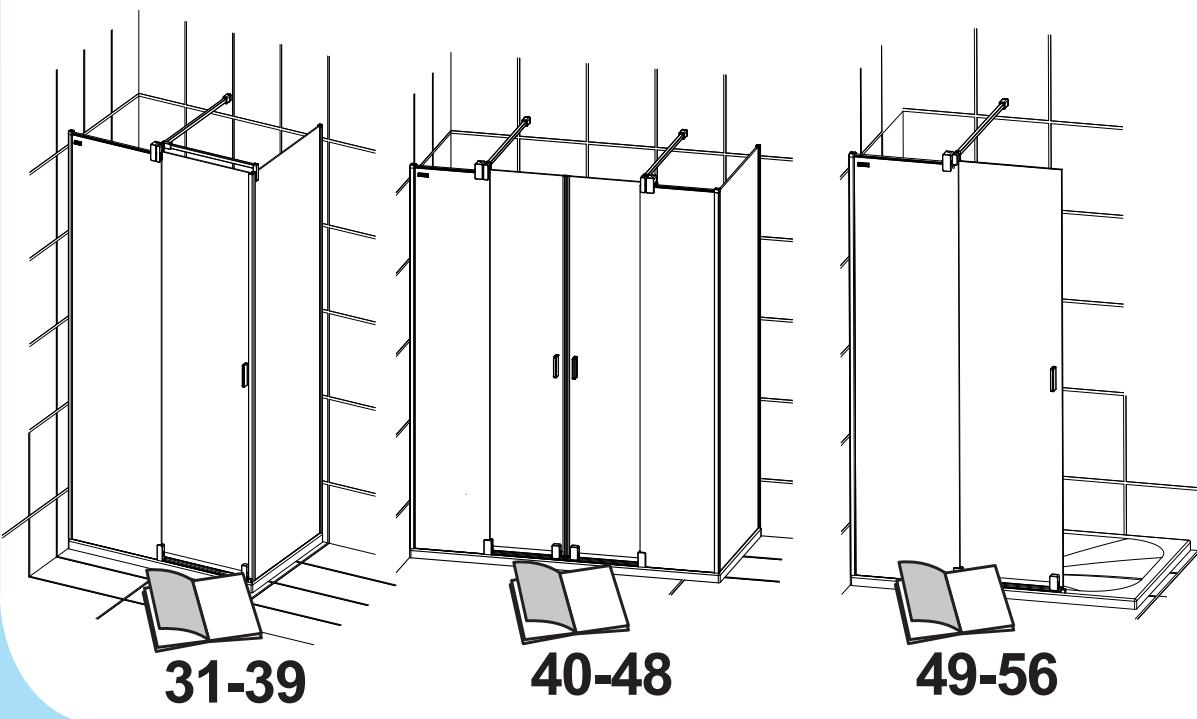
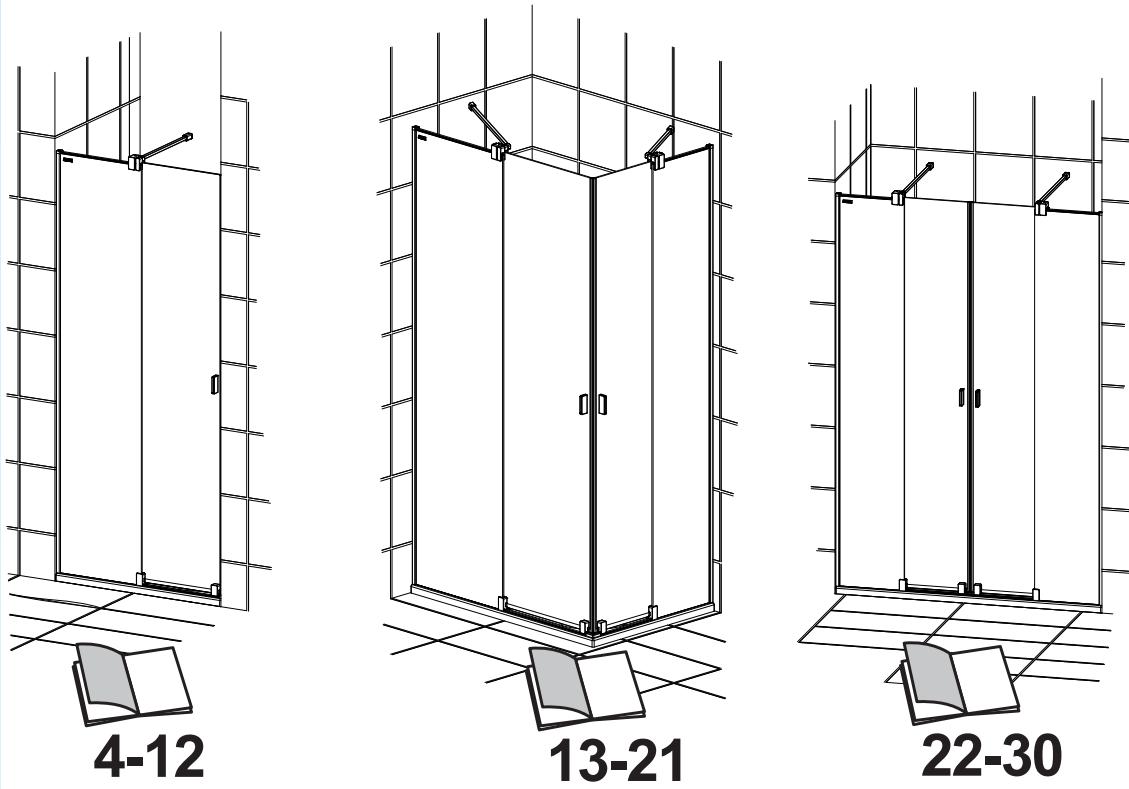


# Duscho PULSAR



**D****Angaben zur Wandbefestigung.**

Die Türelemente sind entsprechend der Montageanleitung an den Wänden zu befestigen. Die Spezialdübel (nicht im Zubehör enthalten), sind entsprechend dem Verankerungsgrund (Wandbeschaffenheit) auszuwählen. Entsprechende Spezialdübel sind im Fachhandel erhältlich.

**Das Gewicht eines Türelementes kann max. 40 kg betragen.**

Entsprechend diesem Gewichtsverhältnis ergibt sich eine Auszugskraft von 0,15 kN je Scharnier.

Die Befestigungskonzeption muß mit entsprechend ausreichendem Sicherheitsfaktor ausgelegt werden, ist gemäß den technischen Regeln zu erstellen und Vorort auf die Tragfähigkeit zu prüfen.

**GB****Detail for connection to the wall.**

The door section are to be fixed to the walls in accordance with the installation instruction. The special rawl plugs (not included in the fixing kit) about be chosen to suit the type of the wall. Necessary rawl-plugs are available in d.i.y. shops.

**Maximum weight of a door section: up to 40 kg.**

In accordance with this weight ratio, there is a loading of 0,15 kN per hinge.

The installation must be carried out in accordance with the technical guidelines. The safety factor should be taken into account considering the weight involved and tested for weight-bearing capacity on site.

**F****Instructions pour la fixation murale.**

Les éléments de la porte sont à fixer aux murs conformément à la notice de montage. Les chevilles spéciales (non comprises dans le kit de montage) sont à choisir en fonction de la structure du mur. Les cheville spéciales correspondantes sont disponibles dans le commerce spécialisé.

**Le poids d'élément de la porte peut s'élever à 40 kg max.**

De part ce rapport de poids, il s'ensuit une résistance de 0,15 kN par châssis.

La fixation doit être réalisée selon les règles techniques après vérification de la capacité de résistance du mur.

**I****Instruzioni per il fissaggio a muro**

Le antine vanno fissare al muro come descritto nell'intruzione di montaggio. La scelta del tasselli speciali (non in dotazione) è da fare a seconda del tipo di muro. I tasselli speciali corrispondenti possono essere reperiti presso i rivenditori specializzati.

**Il peso di una antina può essere di max. 40 kg.**

In relazione a questo peso si rivelava una forza di 0,15 kN per cerniera.

Il sistema di fissaggio deve rispettare anche un certo fattore a rischio, deve essere concepito a seconda delle regole tecniche e la portata deve essere collaudata sul posto.

**E****Datos para la fijación a la pared.**

Los elementos de la puerta deben ser fijados según las instrucciones de montaje. Los tacos especiales (no incluidos en la bolsa de accesorios), deben ser elegidos según la base de fijación (estado de la pared). Los targos especiales correspondientes están en venta los establecimientos del ramo sanitario.

**El peso máximo de un elemento de la puerta es de 40 kg.**

Según esta relación de peso resulta una fuerza de extracción de 0,15 kN por bisagra.

La concepción de la fijación debe ser proyectada con el suficiente factor de seguridad, debe ser creada según las reglas técnicas y en el lugar de la instalación debe ser probada la capacidad sustentadora.

**P****Para fixação na parede**

Os elementos da porta devem ser fixos conforme instruções de montagem. As buchas especiais (não incluídas na bolsa de acessórios) devem ser as apropriadas para cada tipo de parede. As buchas especiais correspondentes encontram-se a venda nas lojas de especialidade.

**O peso máximo da porta não pode exceder 40 kgs.**

De acordo com esta relação de peso resulta uma força de tracção de 0,15 kN por cada dobradiça.

A fixação deverá ser feita com a maior segurança após verificação da capacidade de resistência da parede.

**NL****Aanwijzing voor de wandbevestiging.**

De deurdelen dienen overeenkomstig de montagehandleiding aan de wanden bevestigd te worden. De speciale pluggen (worden niet meegeleverd) moeten overeenkomstig de aard van de bevestigingsmuur (materiaal) worden uitgezocht. Passende speciale pluggen zijn bij de bouwmaterialenhandel verkrijgbaar.

**Het gewicht van een deurelement kan max. 40 kg bedragen.**

Dit gewicht veroorzaakt een uittrekkkracht van 0,15 kN per scharnier.

De bevestiging moet met voldoende veiligheidsmarge uitgevoerd worden. De draagkracht van de muren dient ter plekke gecontroleerd te worden.

**PL****Zalecenia dotyczące mocowania do ściany.**

Elementy drzwi należą zamocować do ściany zgodnie z niniejszą instrukcją montażową. Należy dobrać takie rozporowe w zależności od rodzaju ściany i ewentualnie zastosować takie specjalne (nie zawarte w zestawie montażowym).

W związku z tym, "e ci" na jeden segment drzwi może wynosić do 40 kg należąc sprawdzić możliwość zamocowania.

Mocowanie musi być dobrane w zależności od rodzaju ściany i musi zapewniać odpowiedni poziom bezpieczeństwa zgodny z wymogami technicznymi.

Wytrzymałość musi być sprawdzona na miejscu instalacji.

**Bitte vor der Montage lesen**

**Please read before assembly**

**A lire avant le montage**

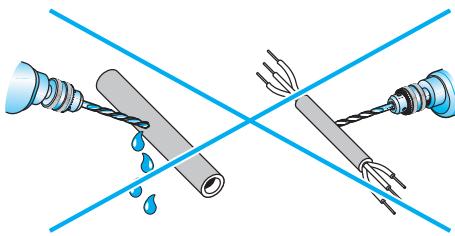
**Prego leggere prima di installare**

**Porfavor leer antes del montaje**

**Favor ler antes da montagem**

**Lees dit voor het monteren s.v.p.**

**Przed montażem prosz' zapoznać się z instrukcją**



- D** Bitte Einbausituation auf lotrechten oder waagrechten und ebenen Zustand prüfen und der Wand entsprechende Befestigungen verwenden. Bitte reinigen Sie Ihr Produkt mit einem weichen Tuch und entfernen Sie Wassertropfen mit einem Glasabzieher.

- GB** Please check that the mounting location is perpendicular or horizontal and level and use fixing devices that are suitable for the wall. Please clean your product with a soft cloth and remove droplets of water with a glass scraper.

- F** Merci de vérifier avant l'installation l'applobm de murs, et d'utiliser des fixations appropriées au type de mur. Il est recommandé de nettoyer votre paroi avec un torchon légèrement humide, et d'enlever les gouttes d'eau avec une raclette.

- I** Verificare le dimensioni orizzontali, verticali e la planarità della superficie di installazione e utilizzare appositi dispositivi di fissaggio a parete. Pulire l'articolo con un panno morbido ed eliminare le gocce d'acqua con un tira acqua.

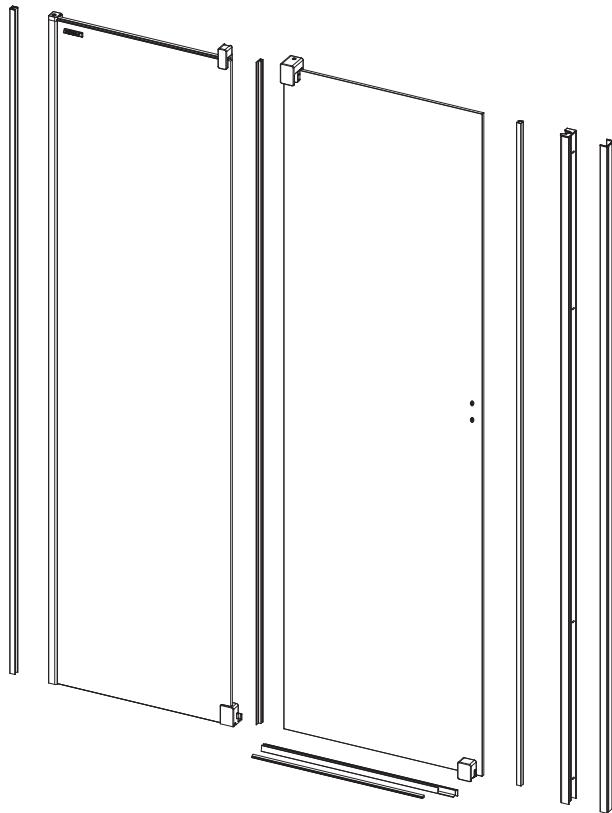
- E** Durante el ensamblaje, comprobar que el estado de nivel horizontal o vertical sea correcto, y emplear las fijaciones correspondientes para la pared. Limpie su producto con un paño suave y elimine las gotas de agua con un arrastrador.

- P** Certificar-se da robustez da parede e dos pontos de fixação. Limpar o produto com um pano macio e retirar quaisquer vestígios de água com um produto limpa vidros.

- NL** Controleer vooraf of de inbouwsituatie voldoende haaks en waterpas is om het product goed te kunnen installeren. Gebruik bevestigingsmiddelen die geschikt zijn voor de wanden ter plaatse.

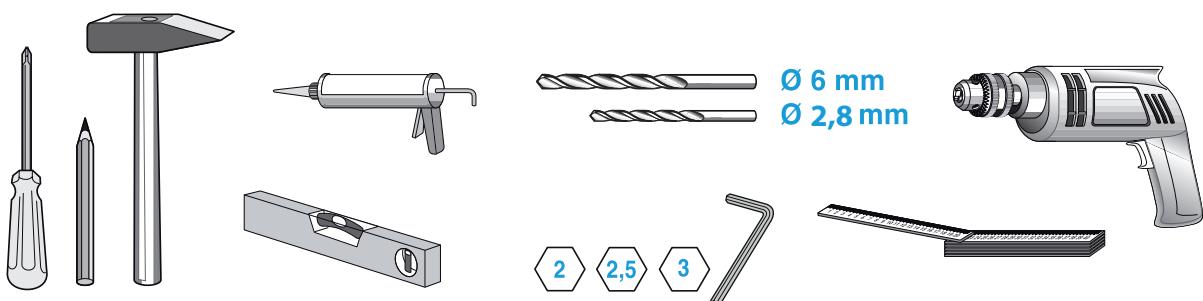
- PL** Przed montażem kabiny należy sprawdzić piony ścian i wypoziomowanie brodzika oraz zastosować odpowiednie elementy mocujące do ścian. Produkt Duscholux należy czysty i nie posiada szmatki, a oozostające krople wody na taflach usuwać ściegaczką.

Verpackungsinhalt Package content	Contenido del embalaje Conteudo da embalagem	Contenu de l'emballage Contenuto imballo	Verpakkingsinhoud Zawartość opakowania
--------------------------------------	---	---	---



Benötigtes Werkzeug (nicht enthalten)  
Necessary tools (not included)  
Outil Nécessaire (non fourni)  
Attrezzature necessaria (non inclusa)

Herramientas necesarias (no incluidas)  
Ferramentas necessárias (não incluídas)  
Gereedschap (niet ingesloten)  
Niezbedne narzędzia (nie zawarte w opakowaniu)



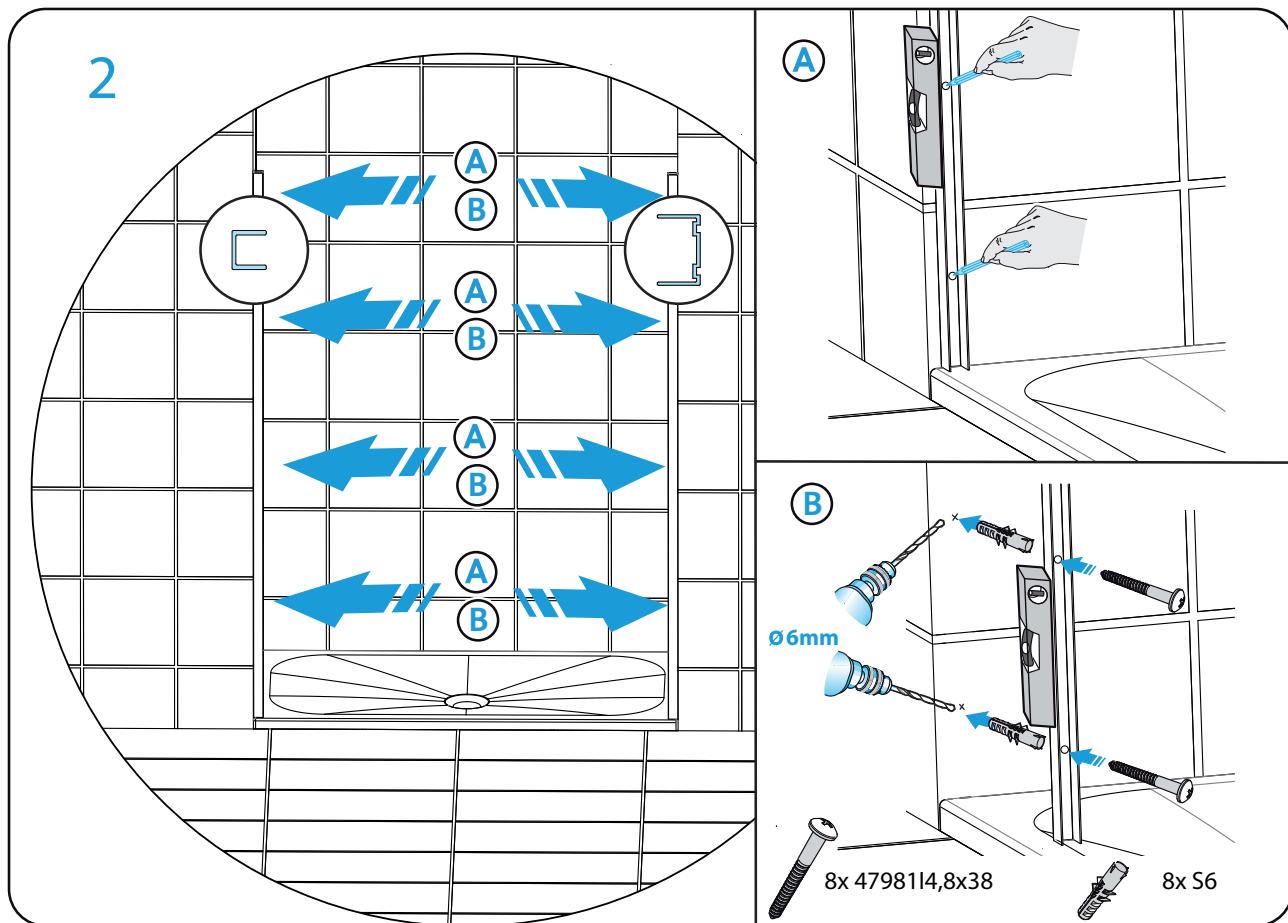
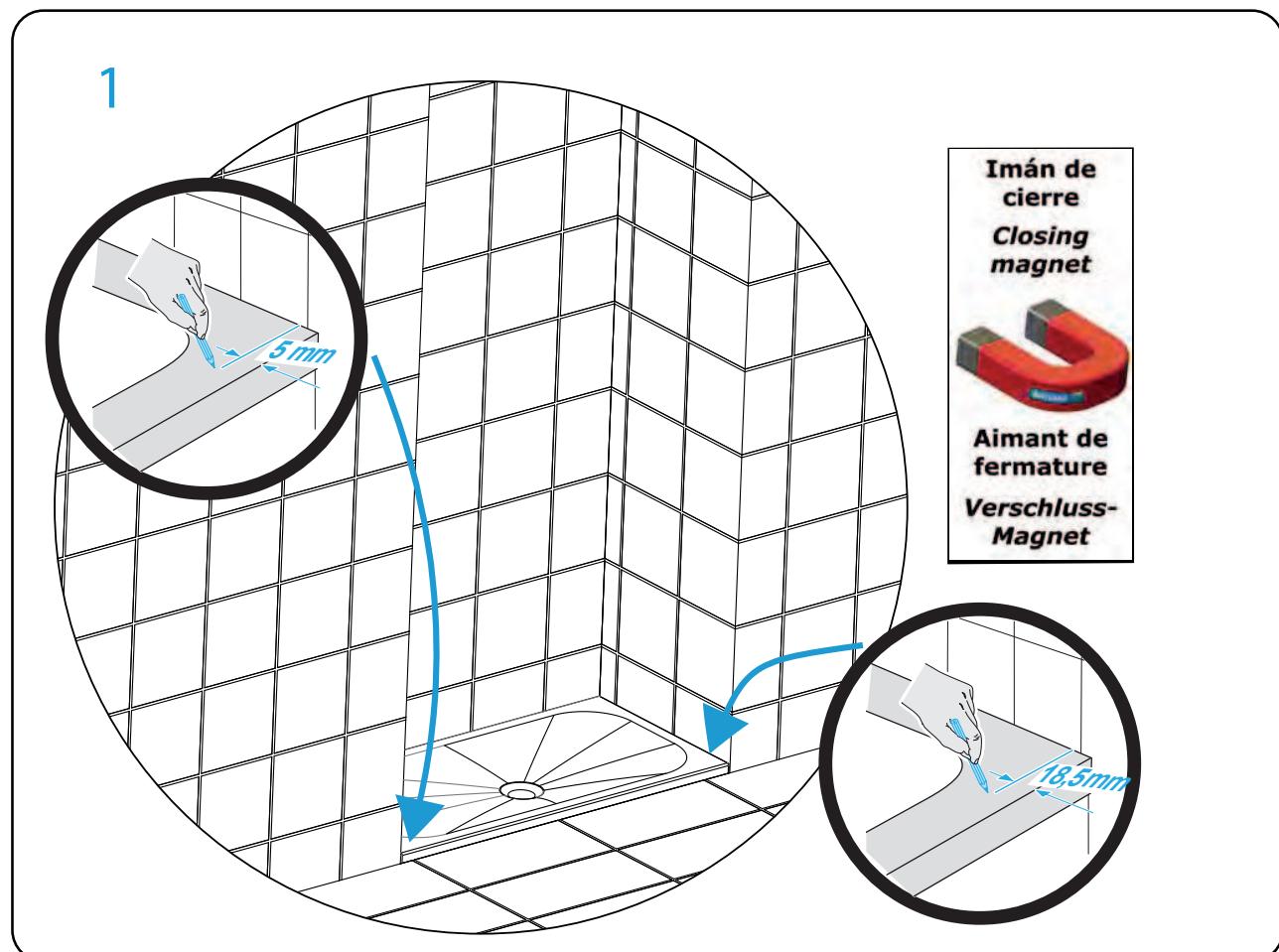
Zubehör  
Equipment

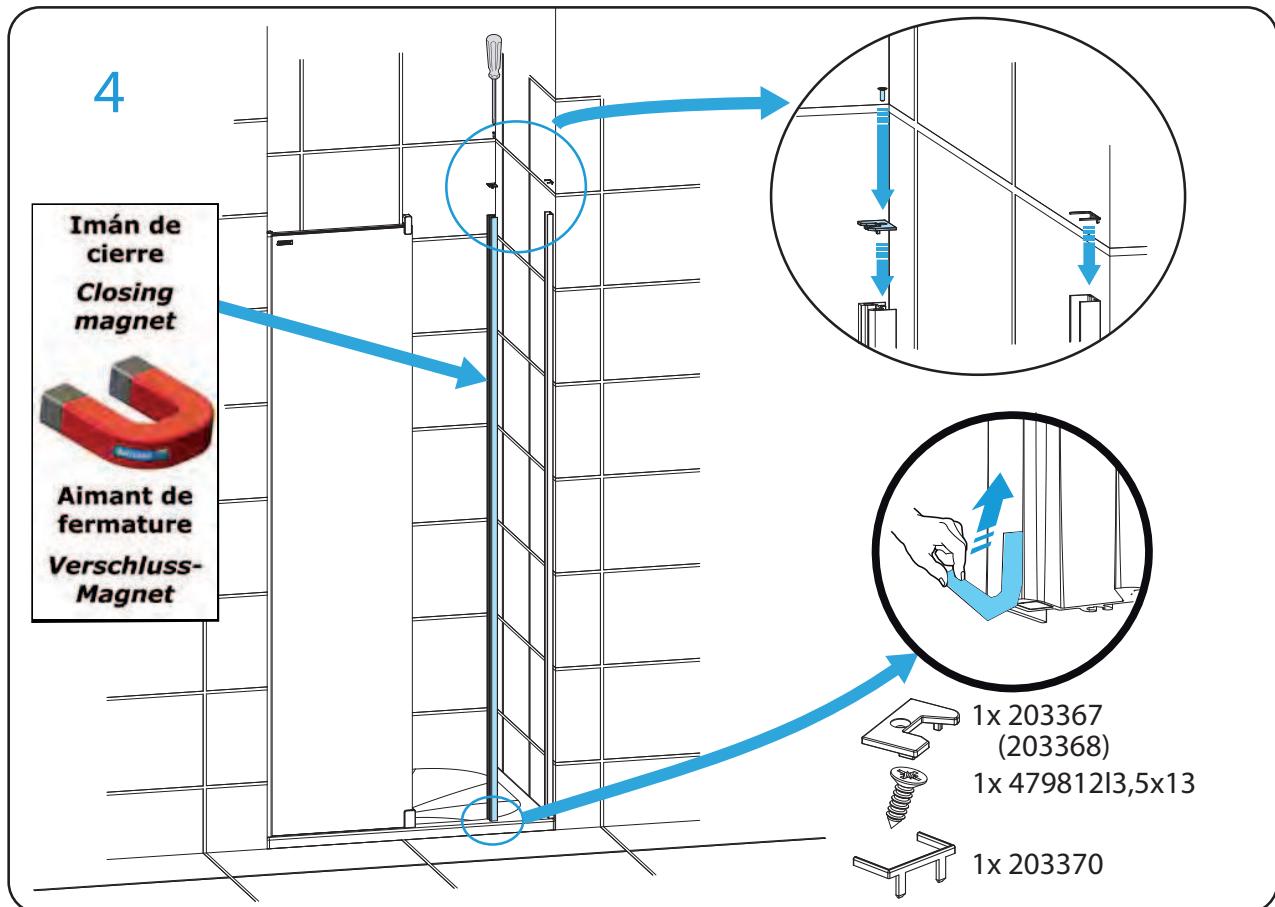
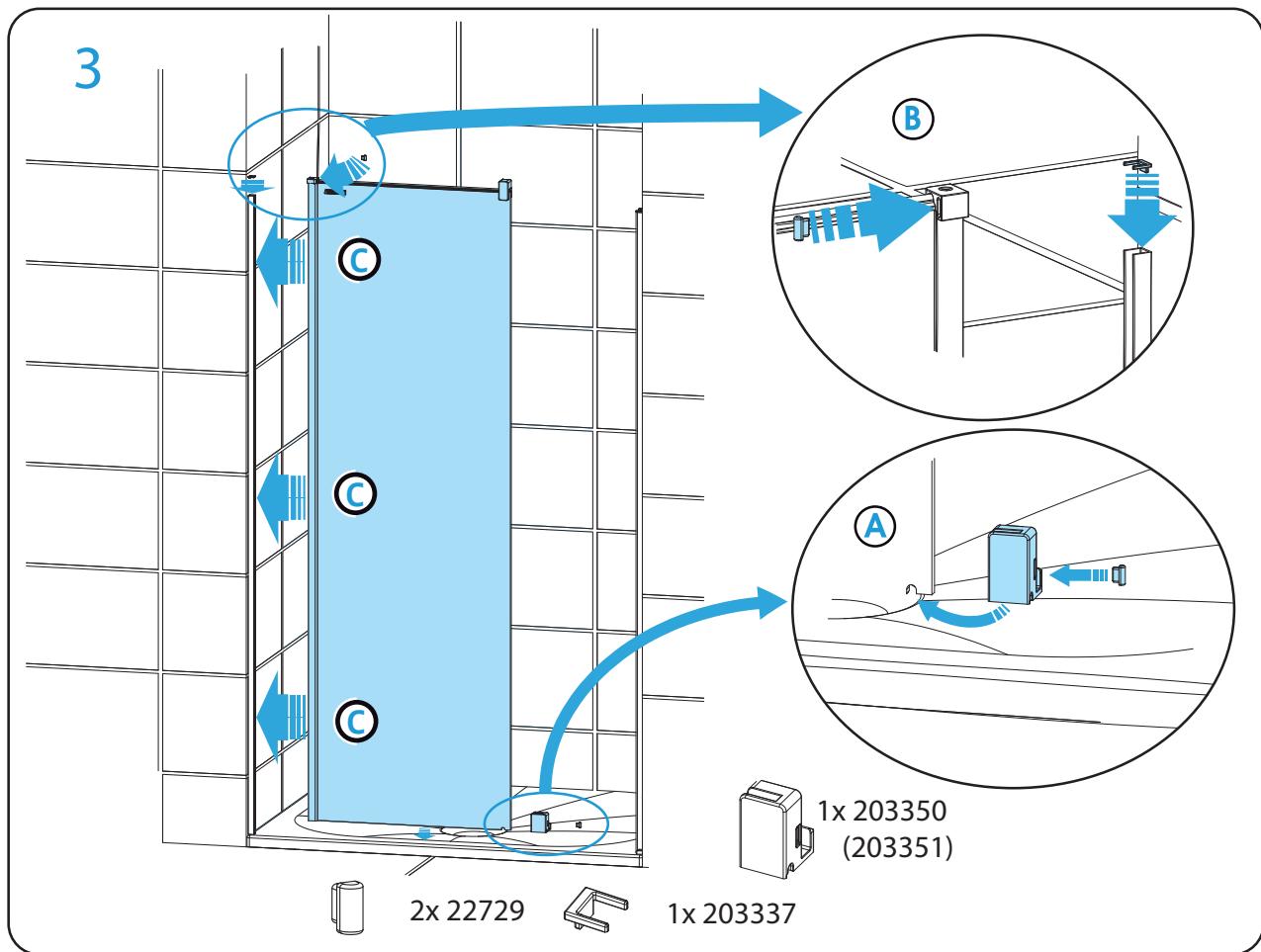
Accessoires  
Accessori

Accesorios  
Accesorios

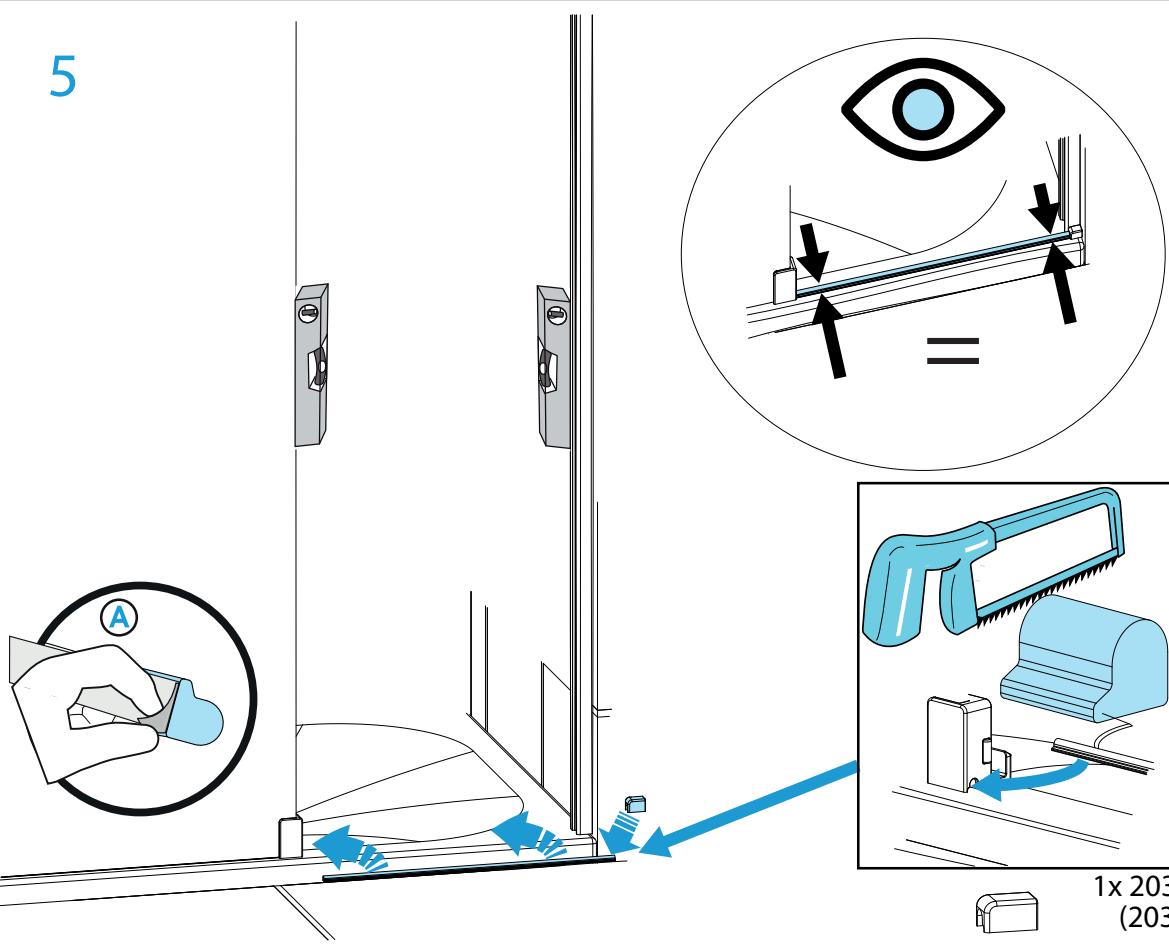
Toebehoren  
Zestaw montażowy

<p>9x S6 9x 47981 4,8x38 5x 47982 3,5x13 8x 60140 3,5x9,5 2x 47046M4x25 2x 3562 4</p>	<p>1x 203350 (203351) 3x 22729 8x 20795 1x 203337 1x 203361 1x 203347 1x 203348</p>	<p>1x 203367 (203368) 1x 203360 1x 203370 1x 203358 1x 47991M4x12</p>	<p>1x 203499 1x 203352 (203353) 1x 203359 2x 203349 1x 311494 1x 311495</p>
---	---	---	---

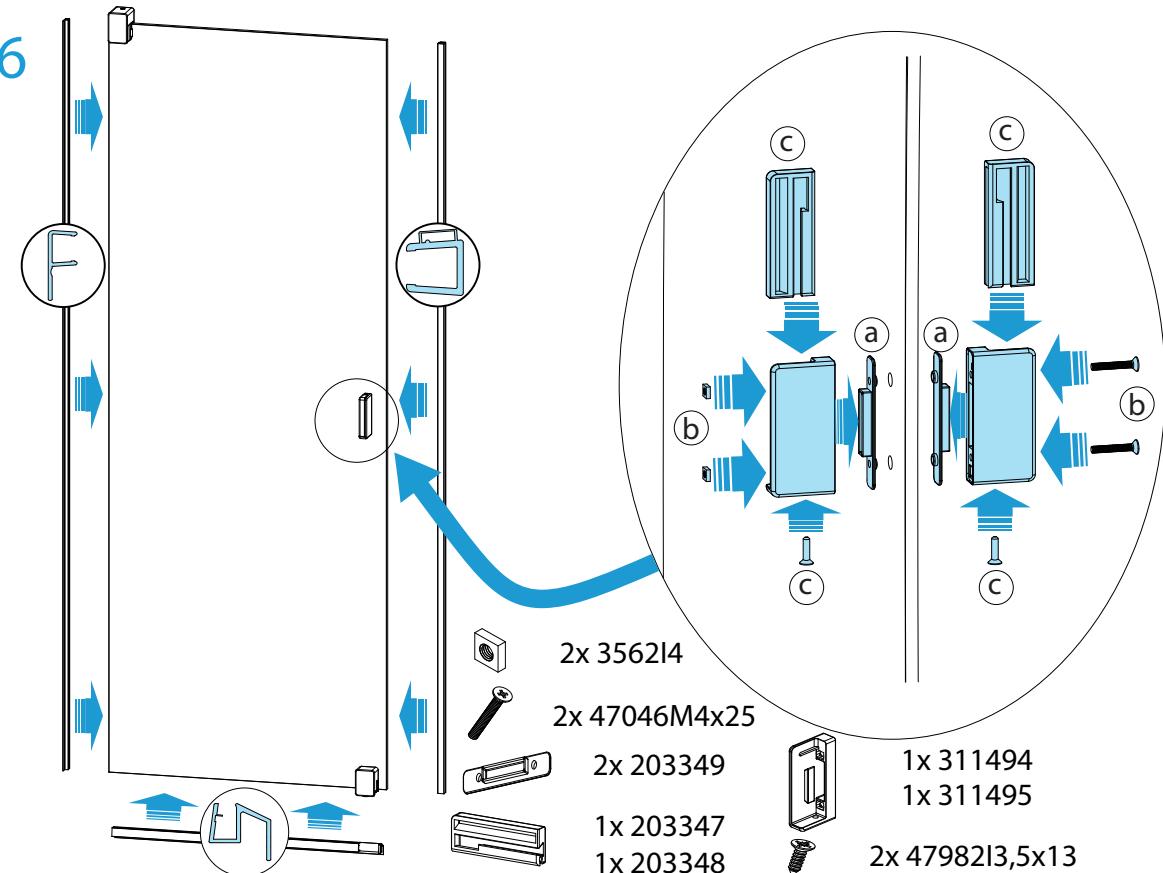


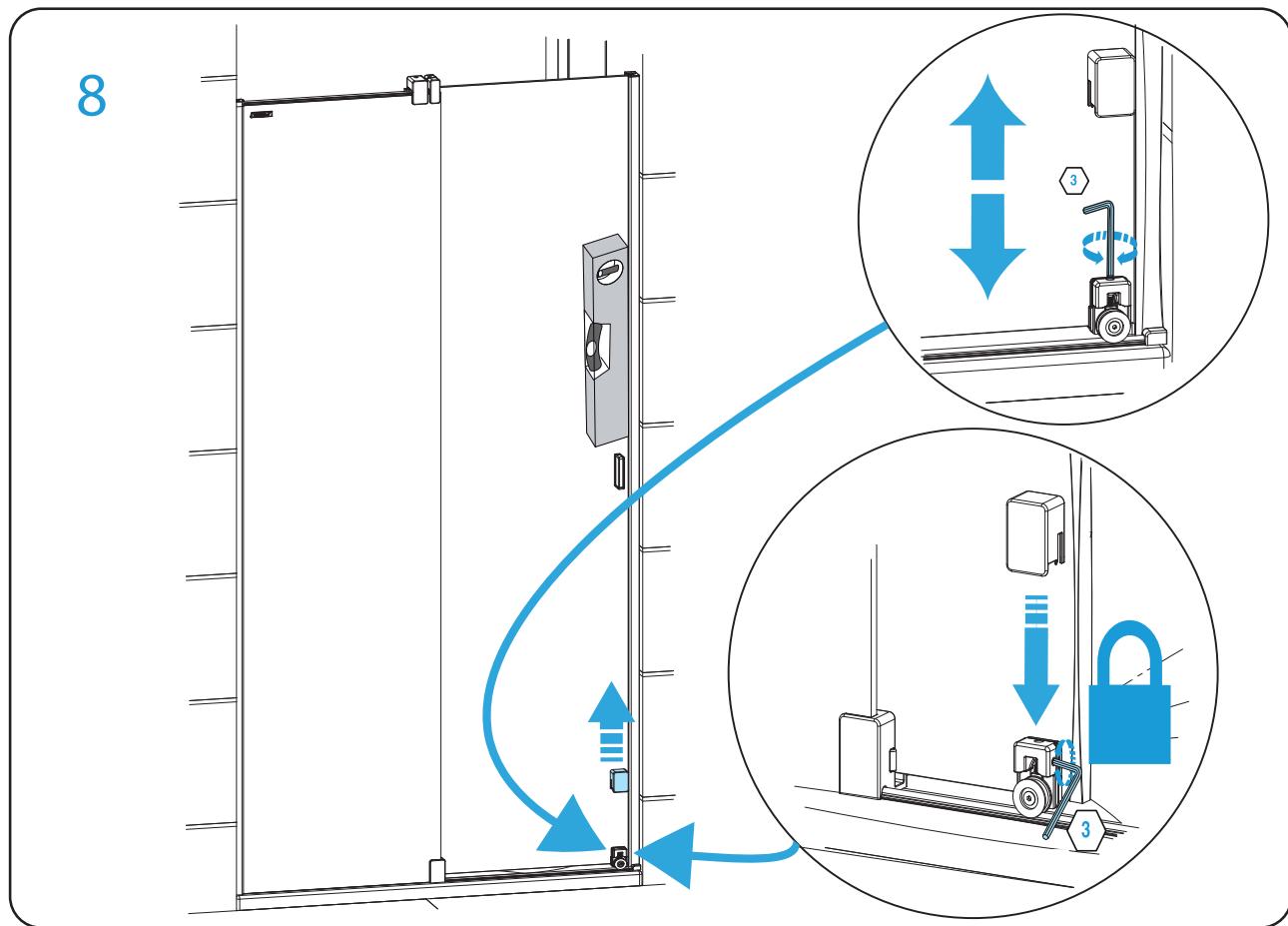
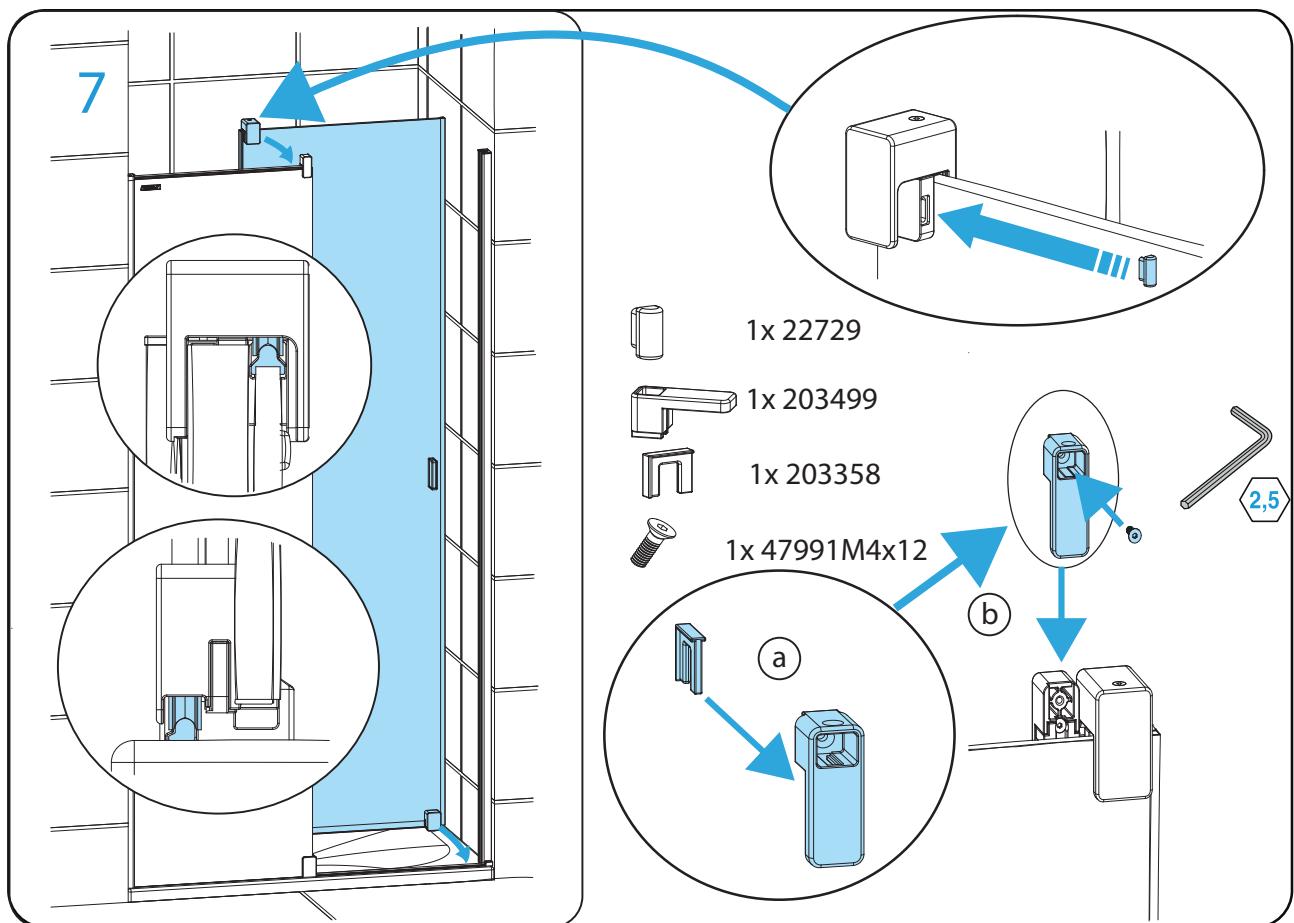


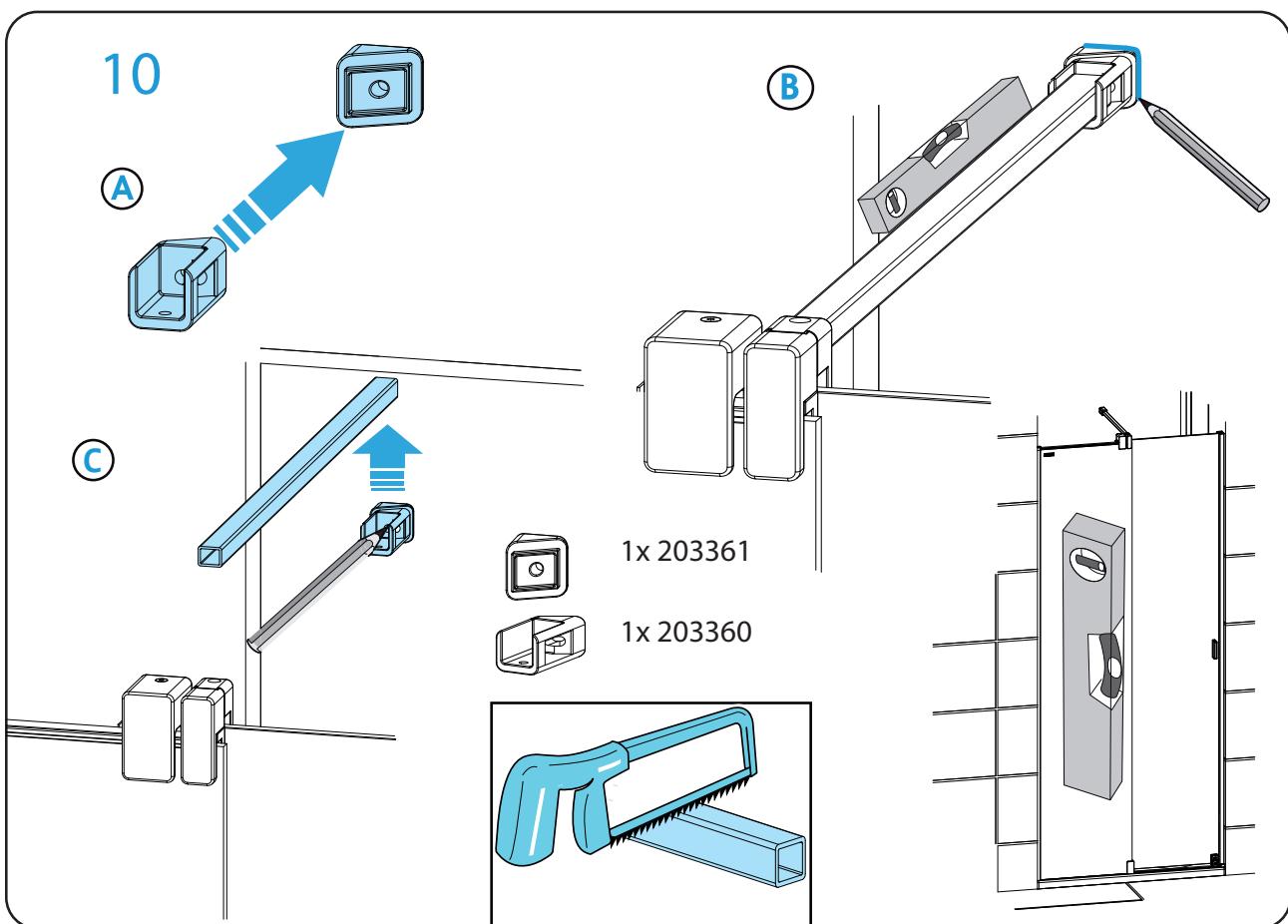
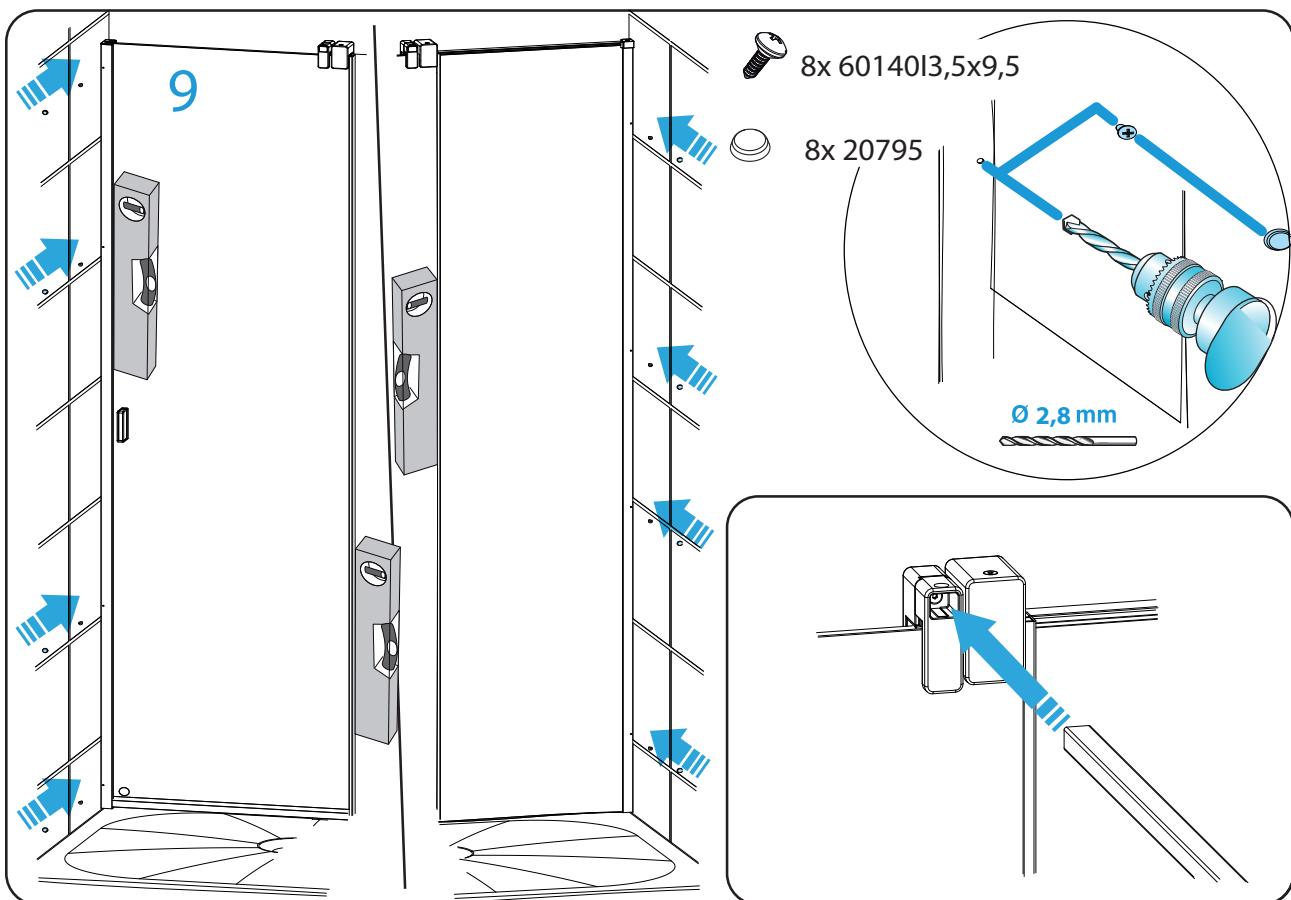
5



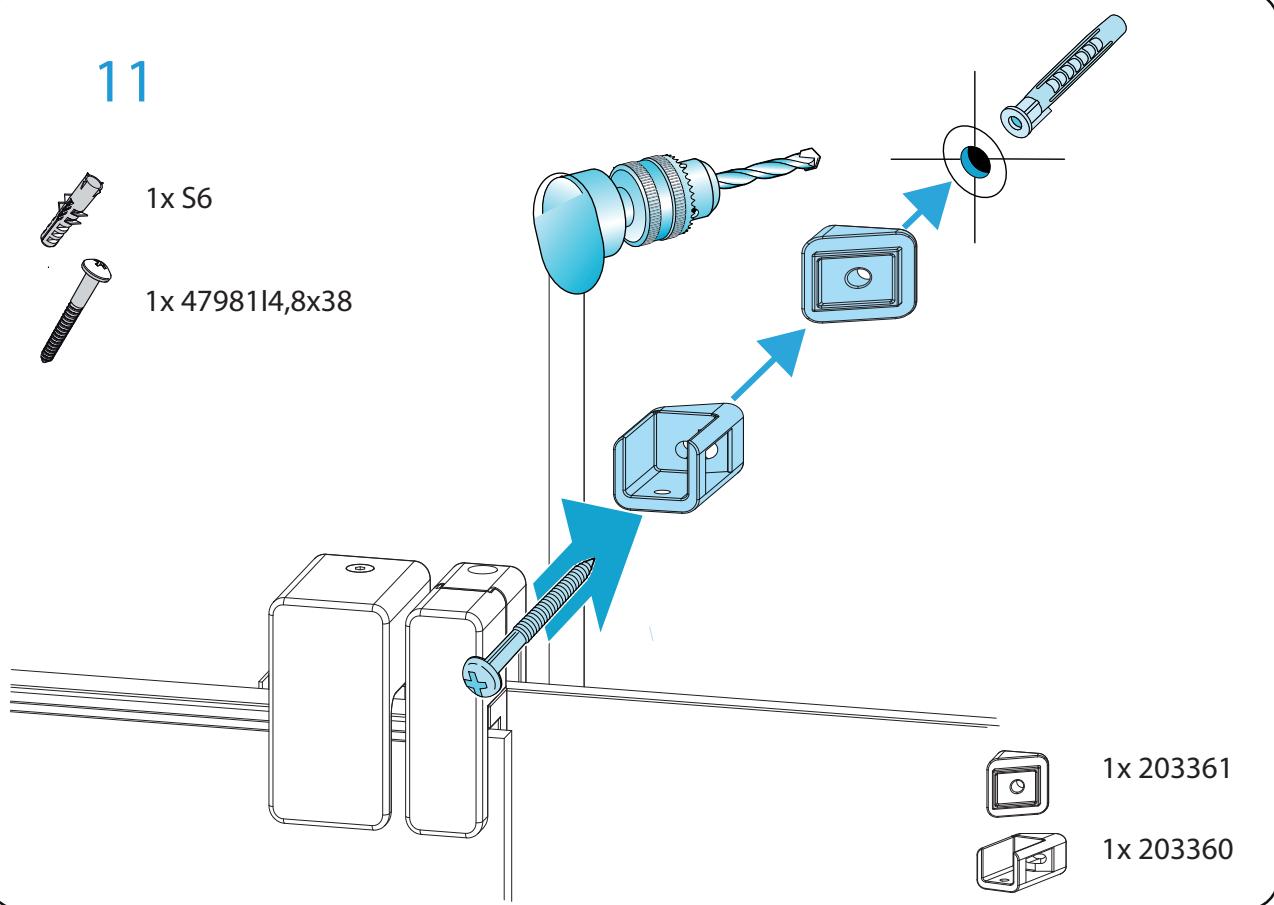
6



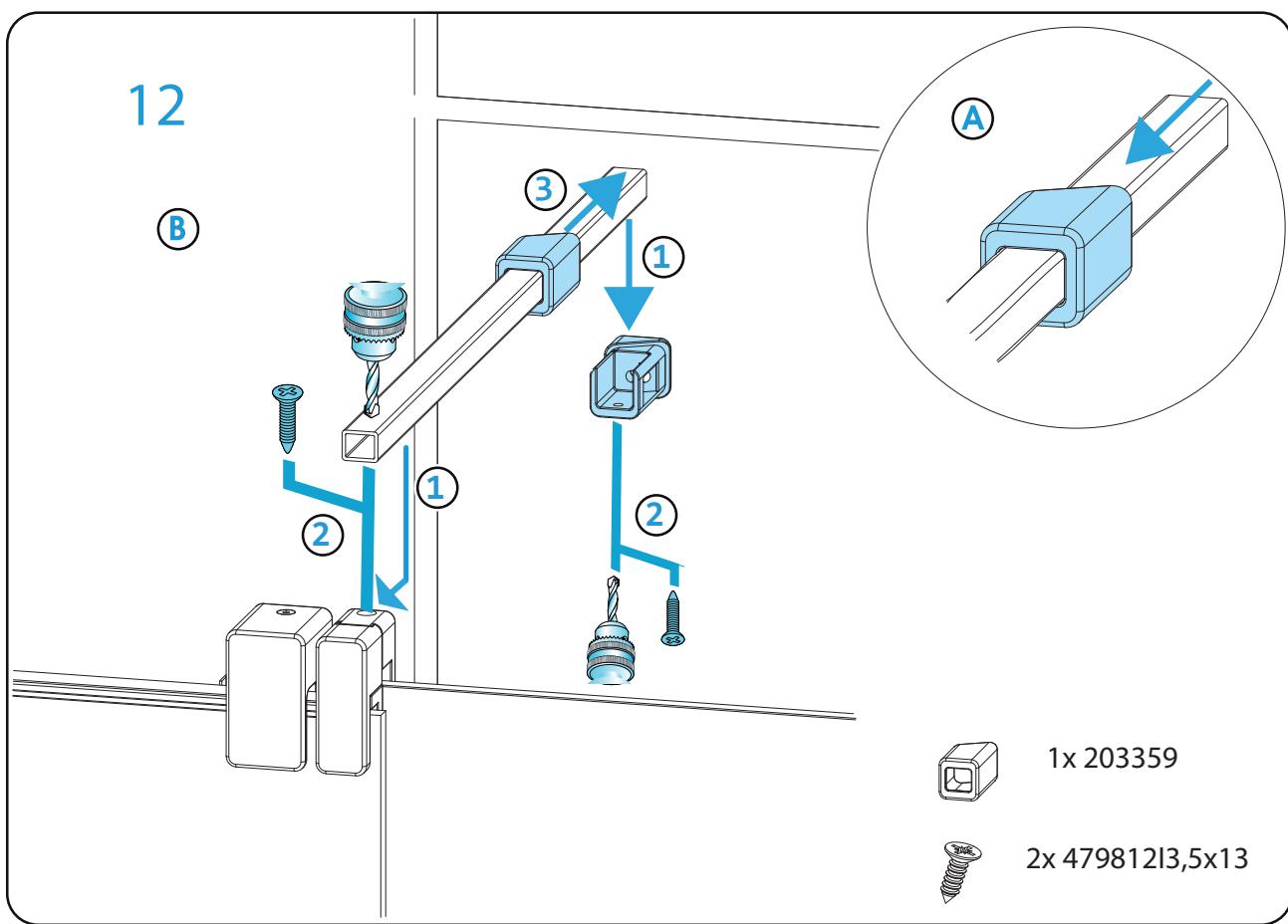




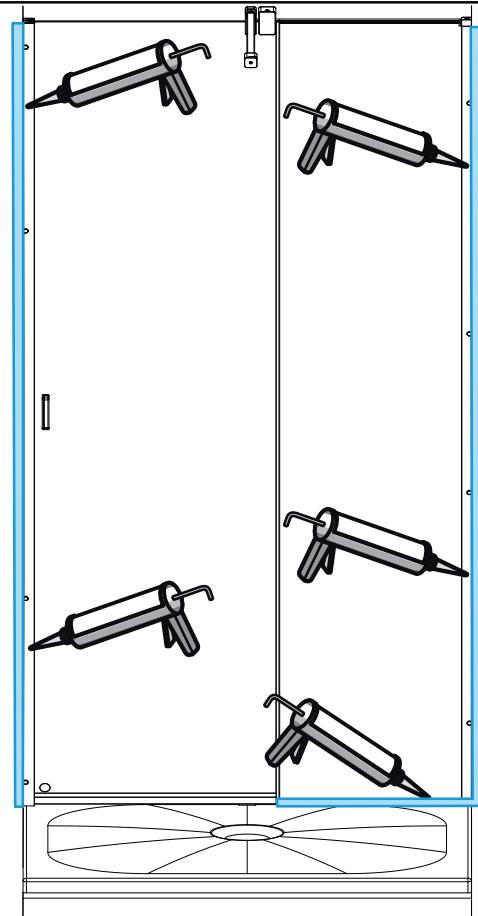
11



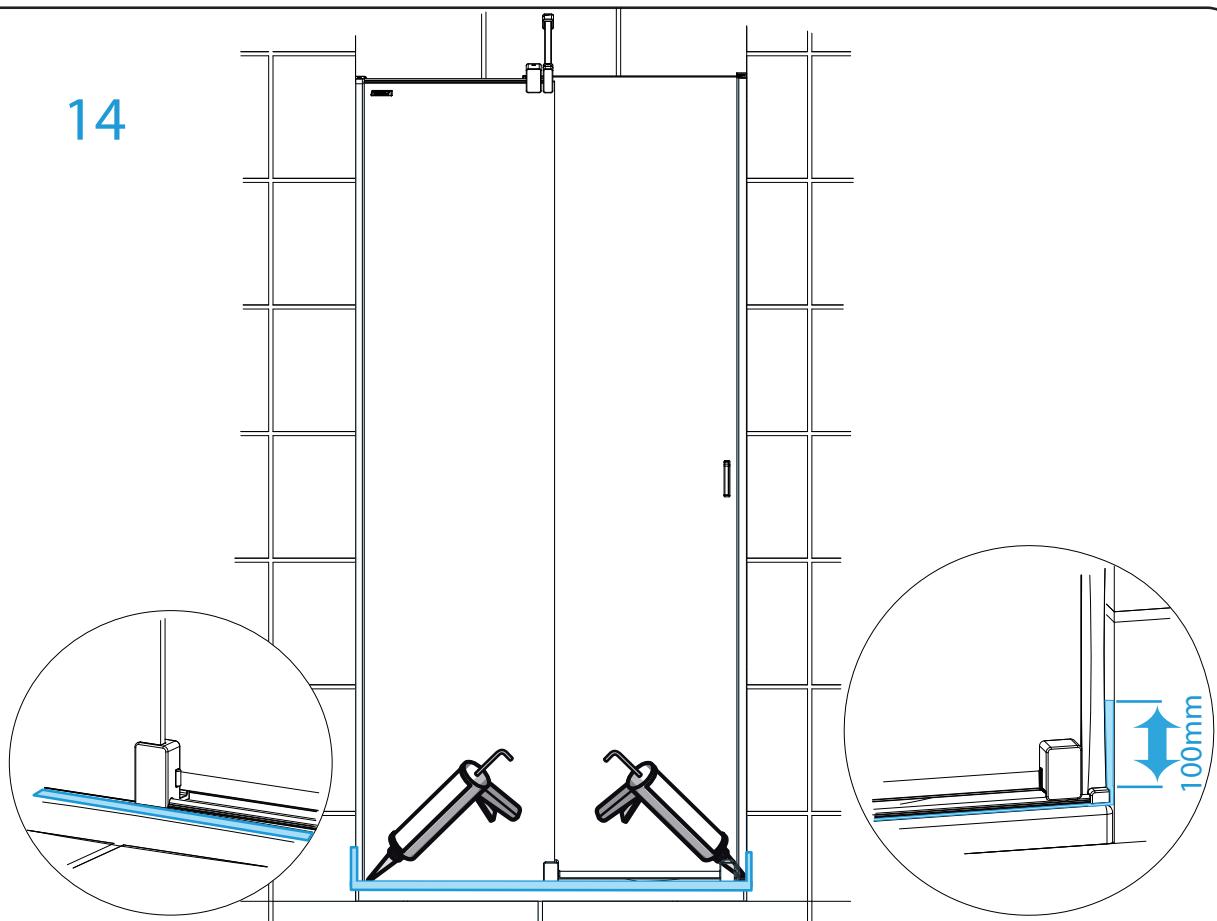
12

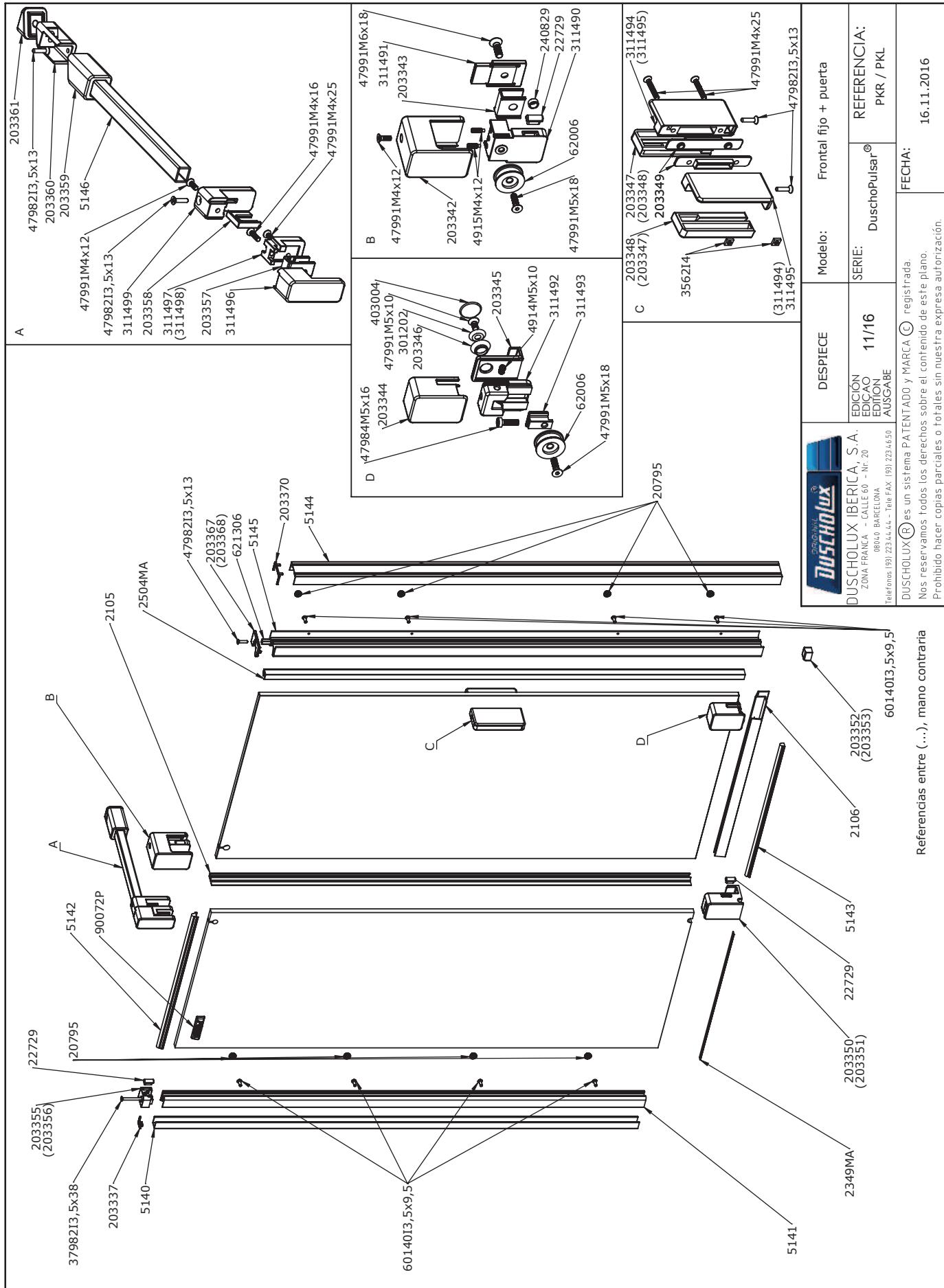


13

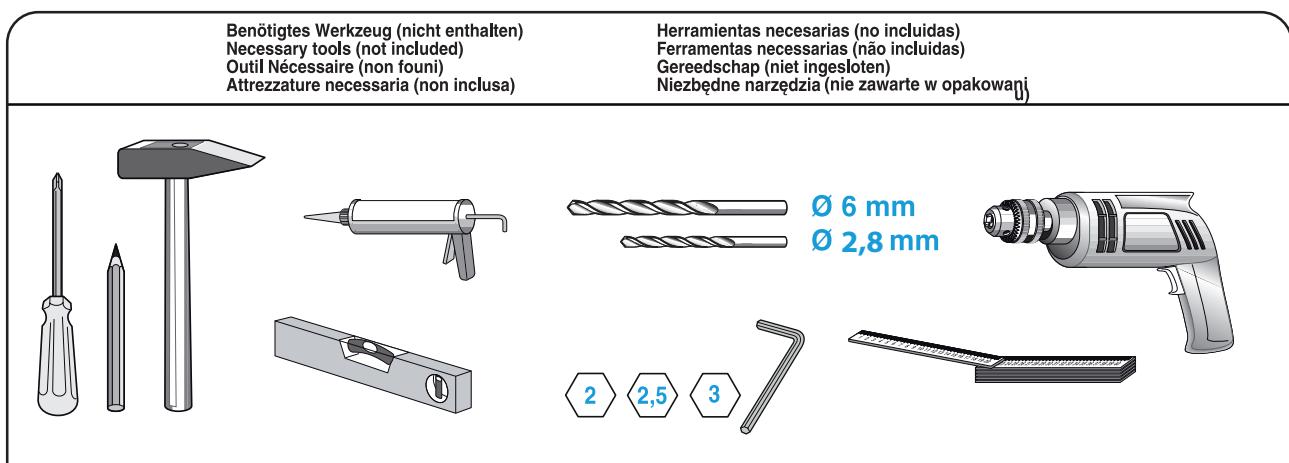
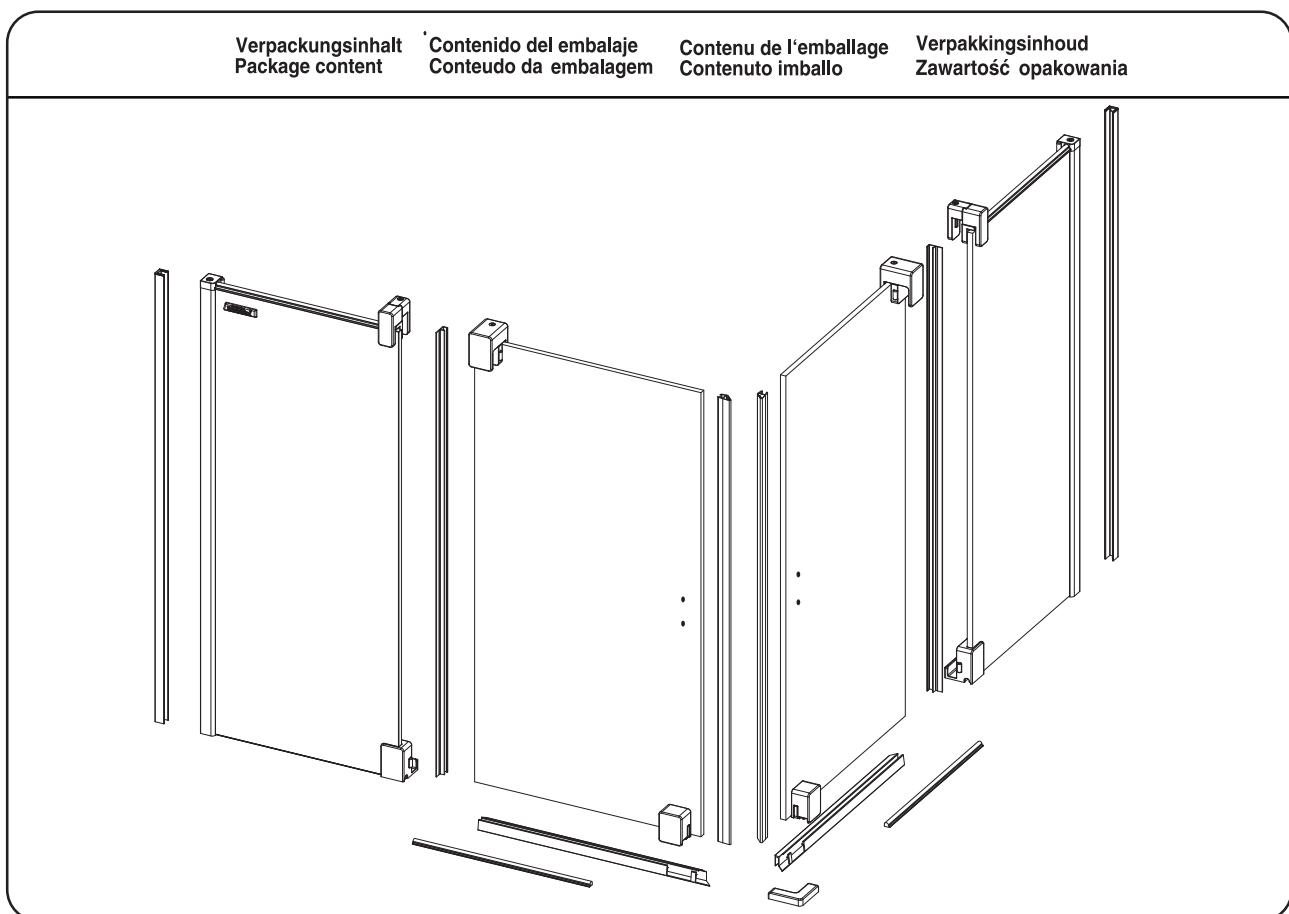


14

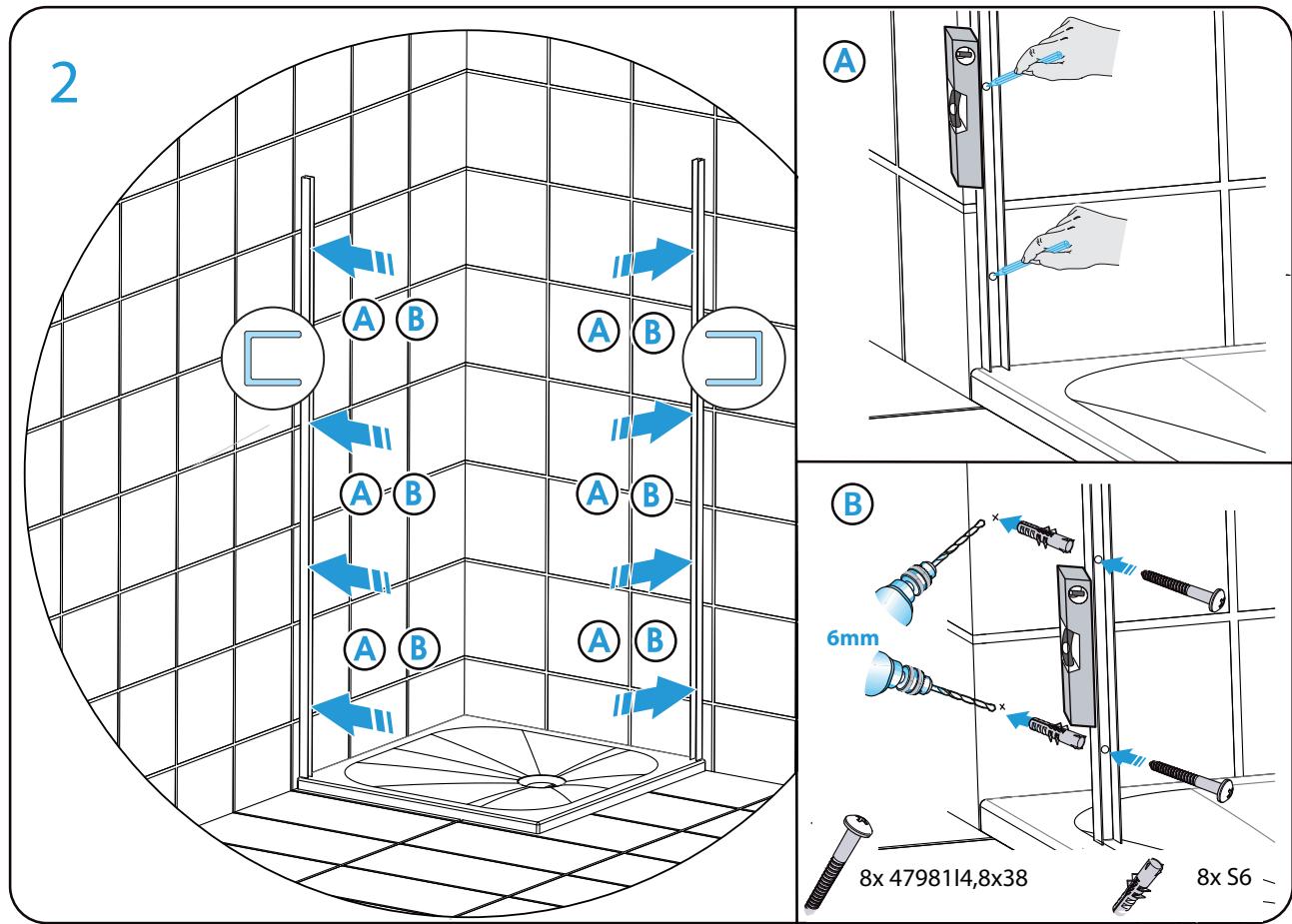
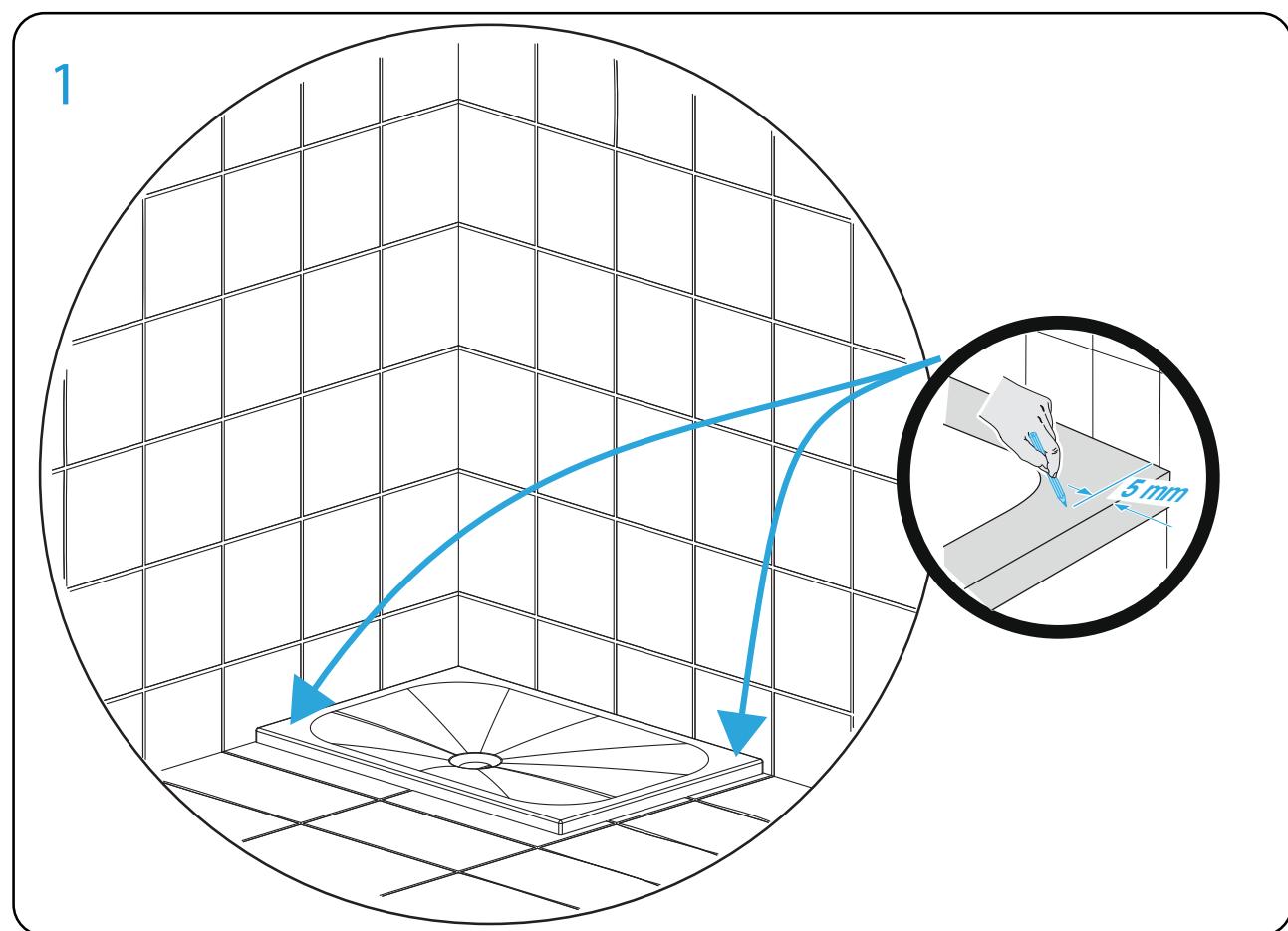


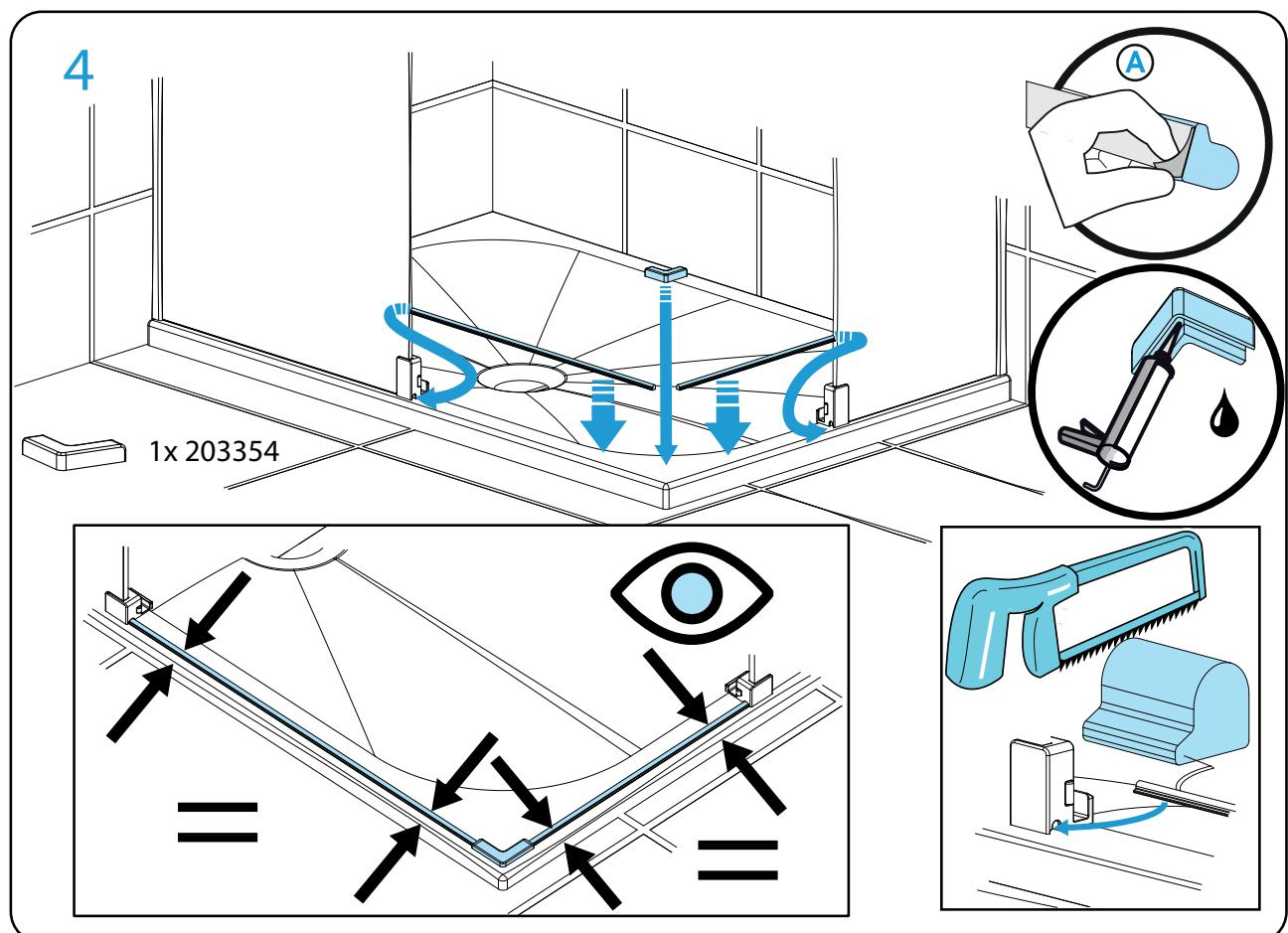
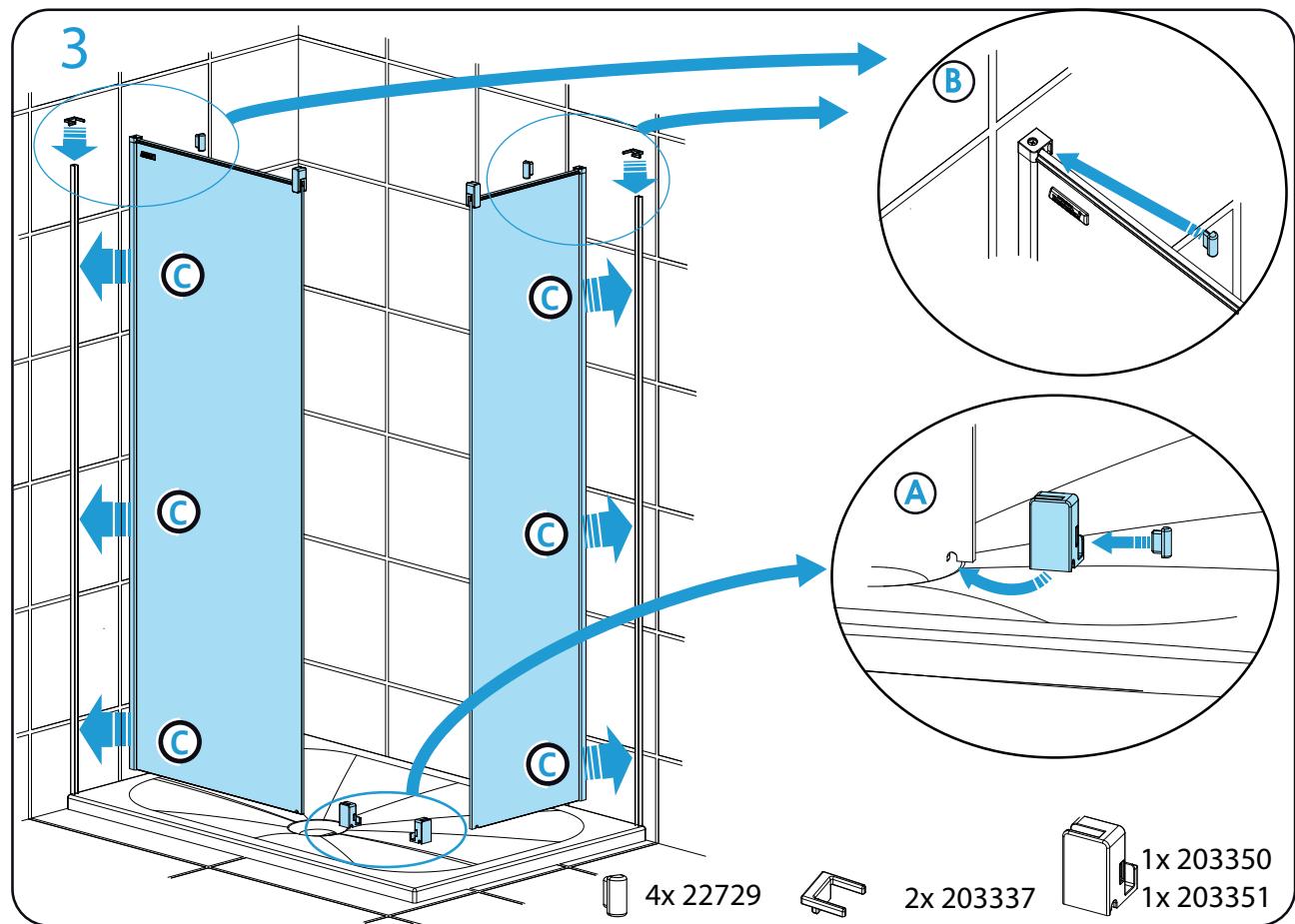


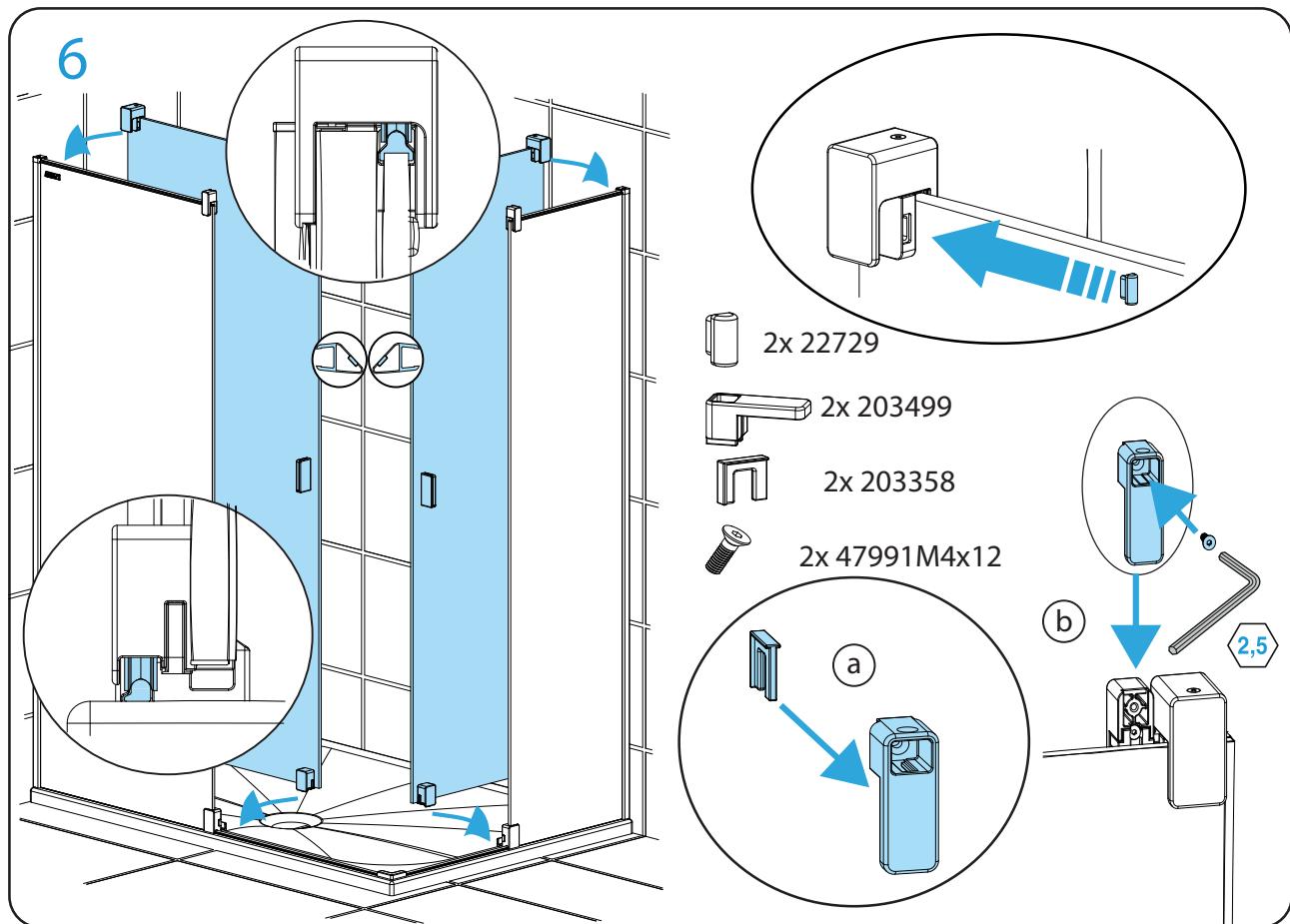
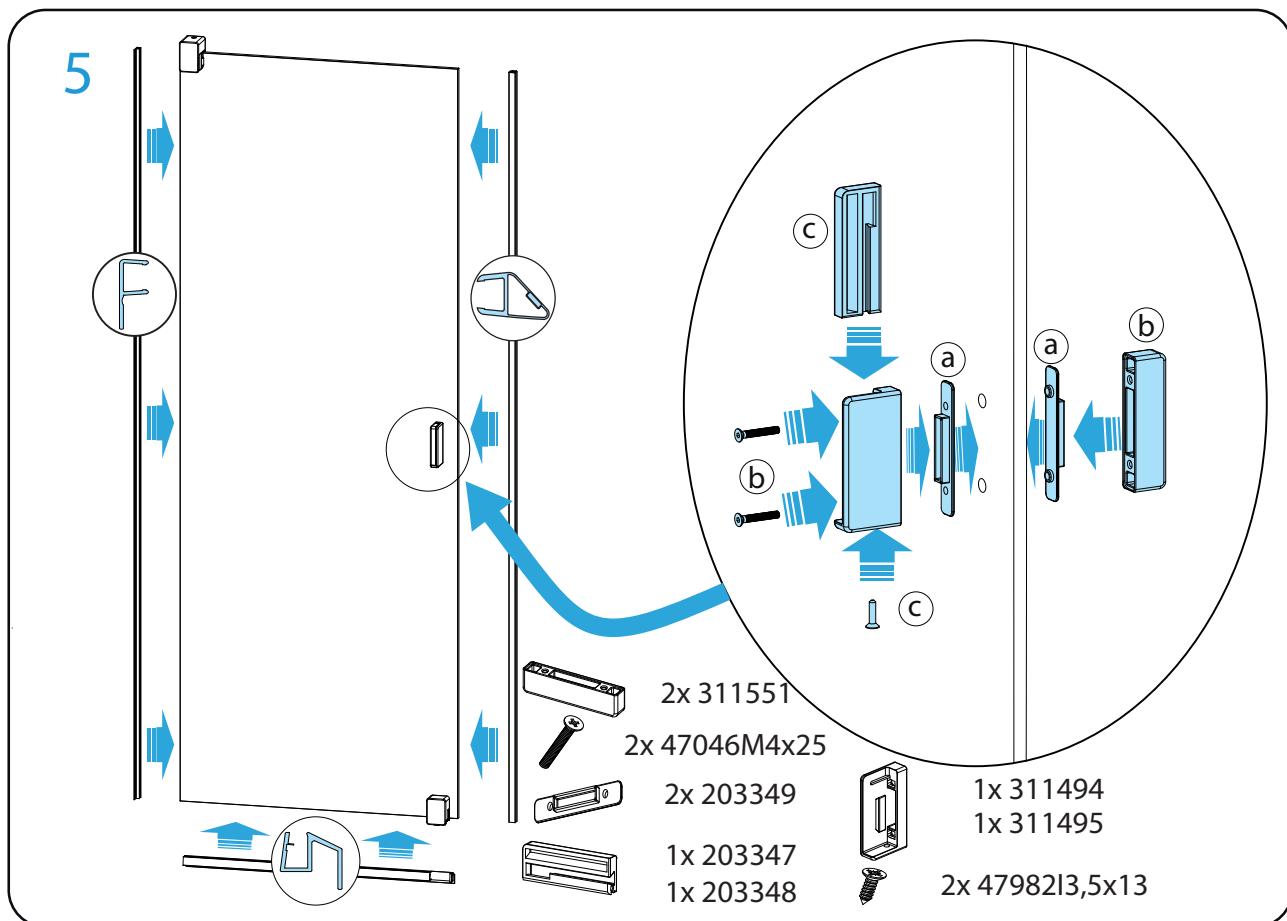
Referencias entre (...), mano contraria

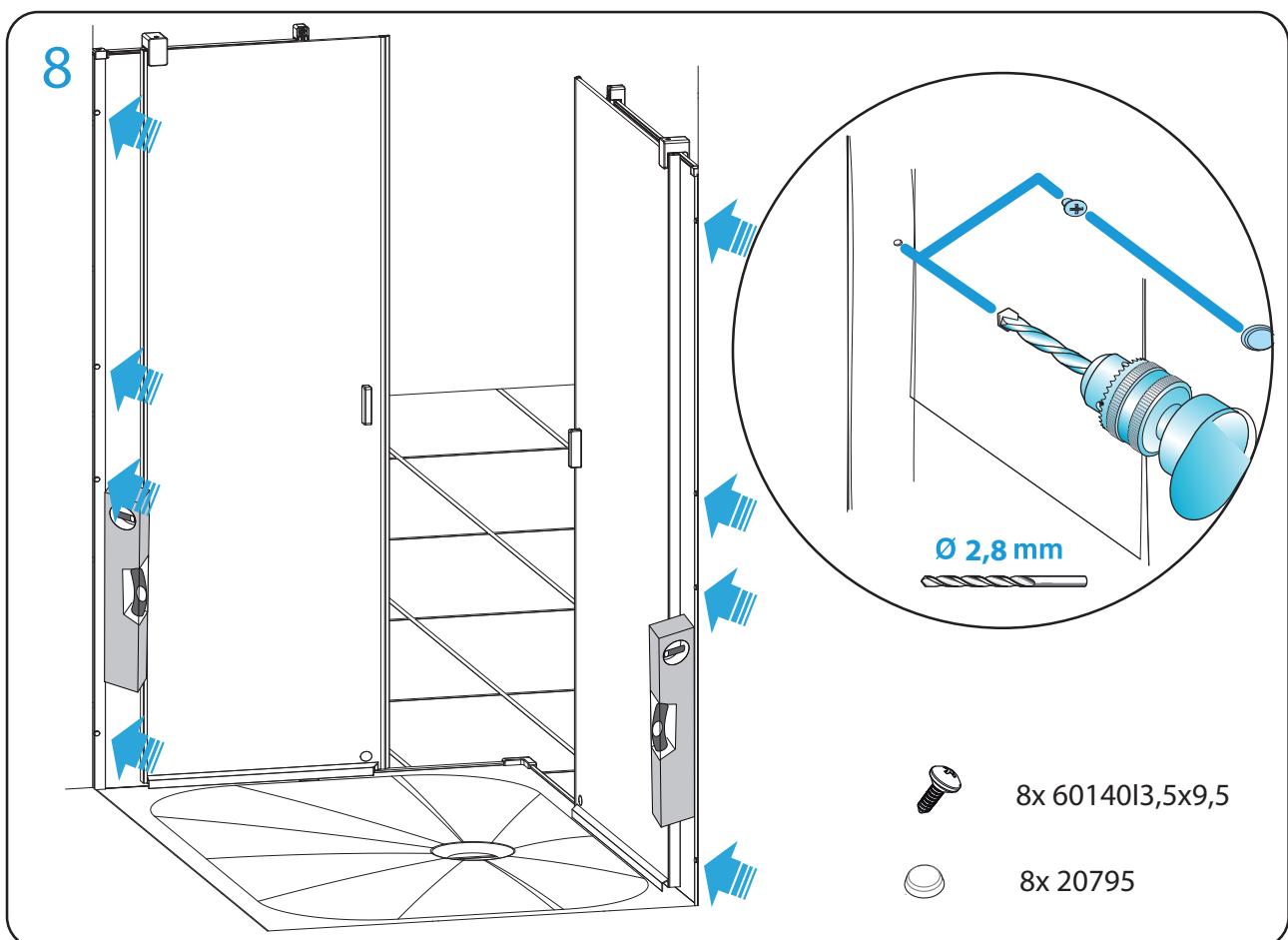
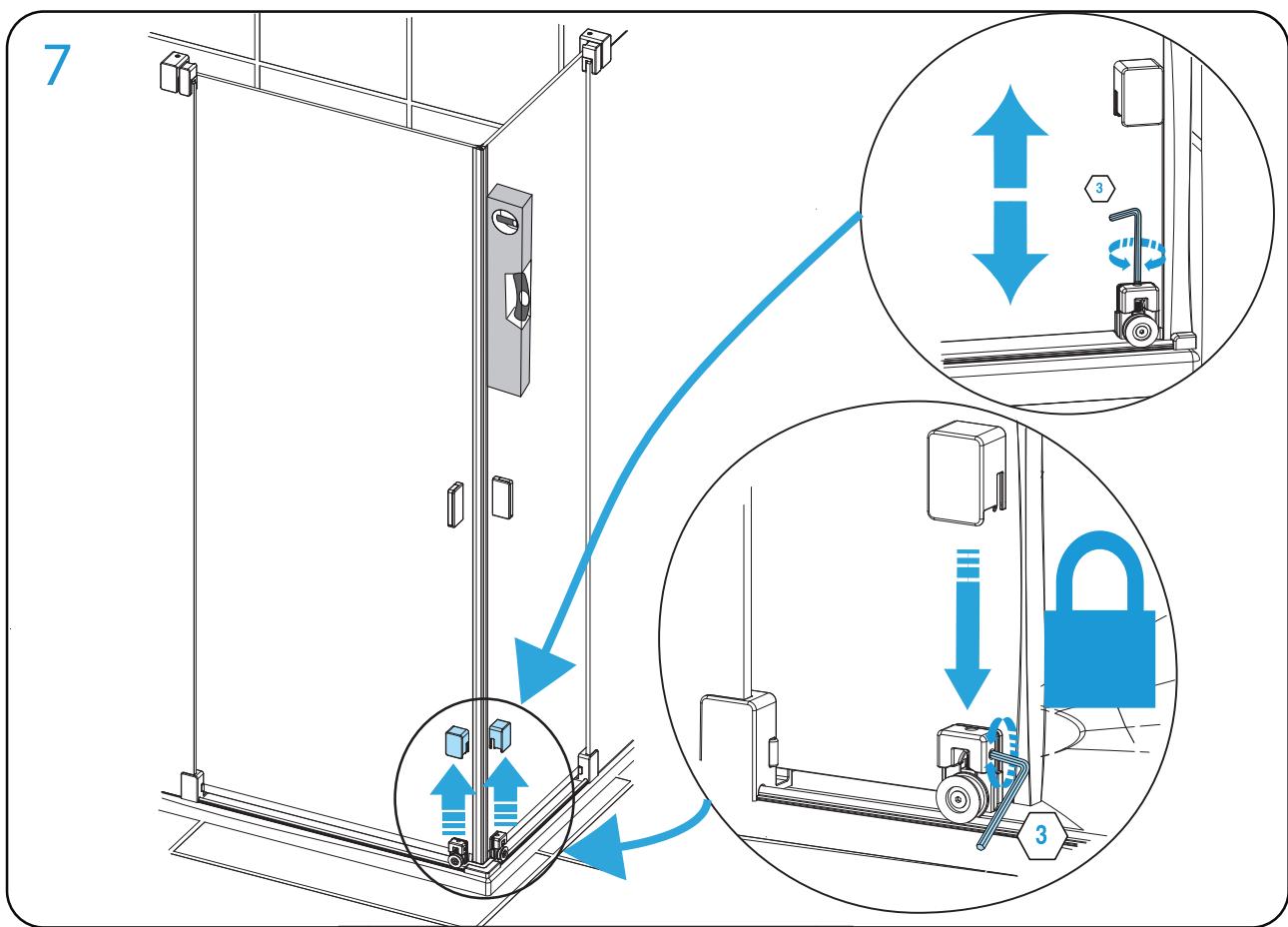


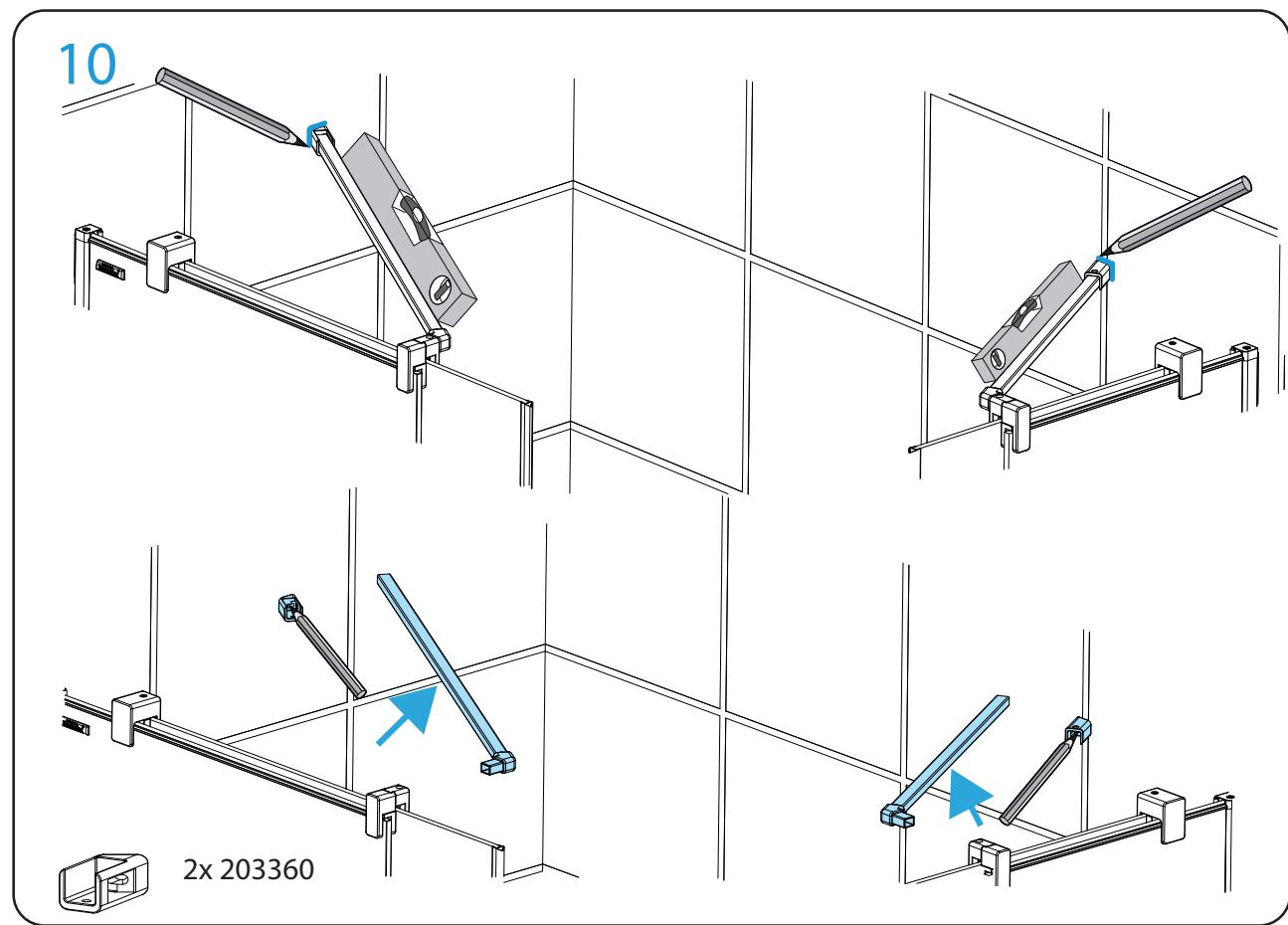
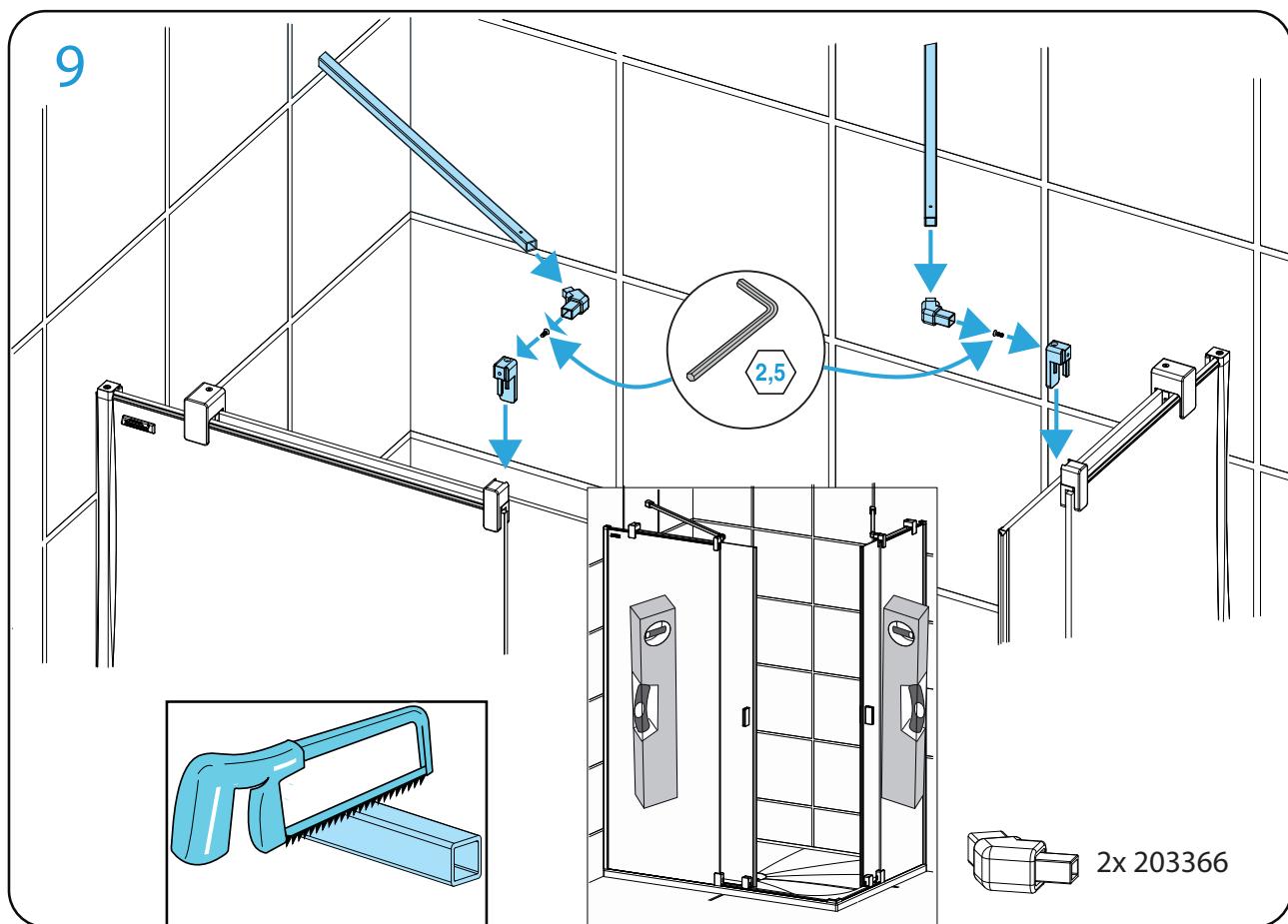
Zubehör Equipment	Accessoires Accessori	Accesorios Acessorios	Toebehoren Zestaw montażowy
 10x S6  10x 47981I4,8x38  4x 47982I3,5x13  8x 60140I3,5x9,5  2x 47046M4x25	 1x 203350  1x 203351  6x 22729  8x 20795  2x 203337  2x 203366  1x 203347  1x 203348	 1x 203354  2x 203499  2x 203359  2x 203358  2x 47991M4x12	 2x 203360  2x 47981I3,5x6,5  4x 203349  1x 311494  1x 311495  2x 311551



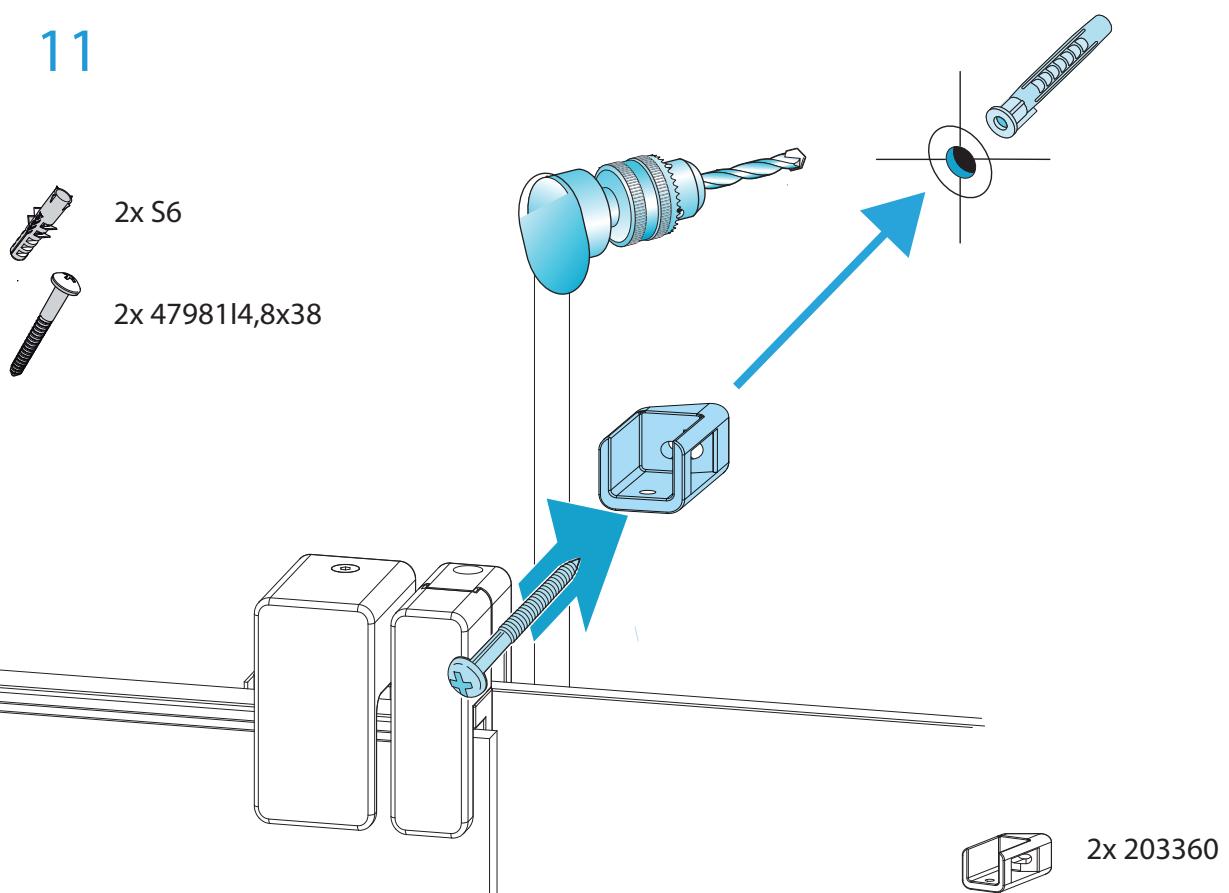




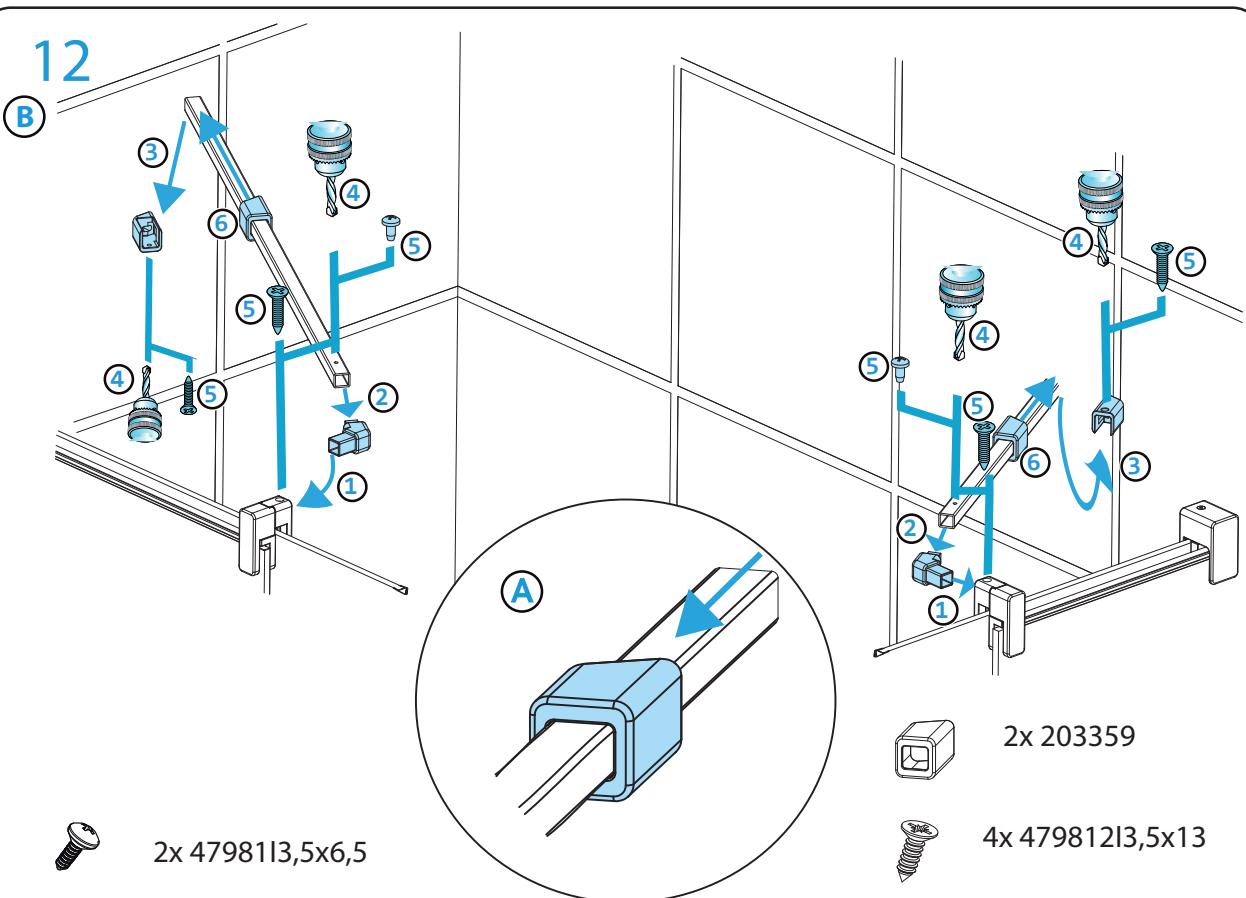




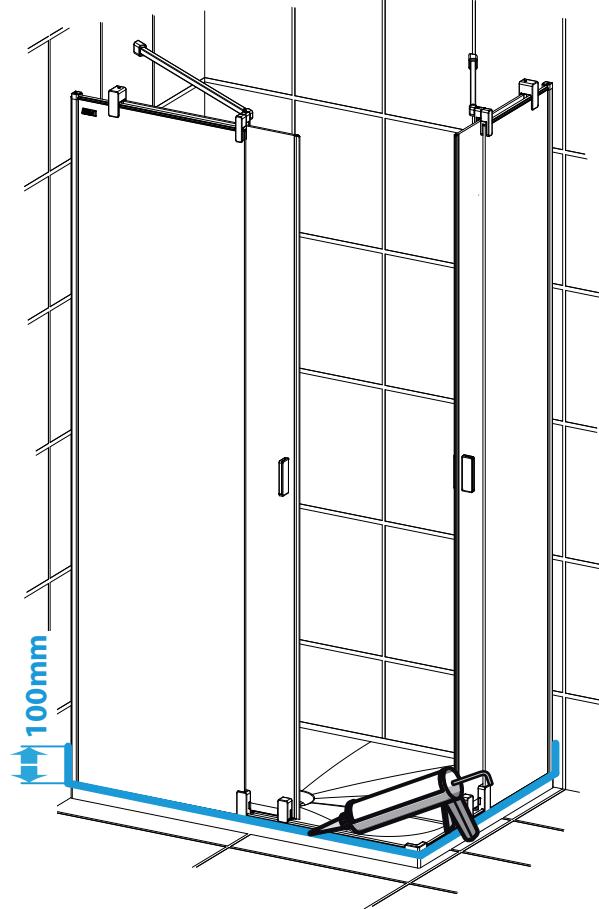
**11**



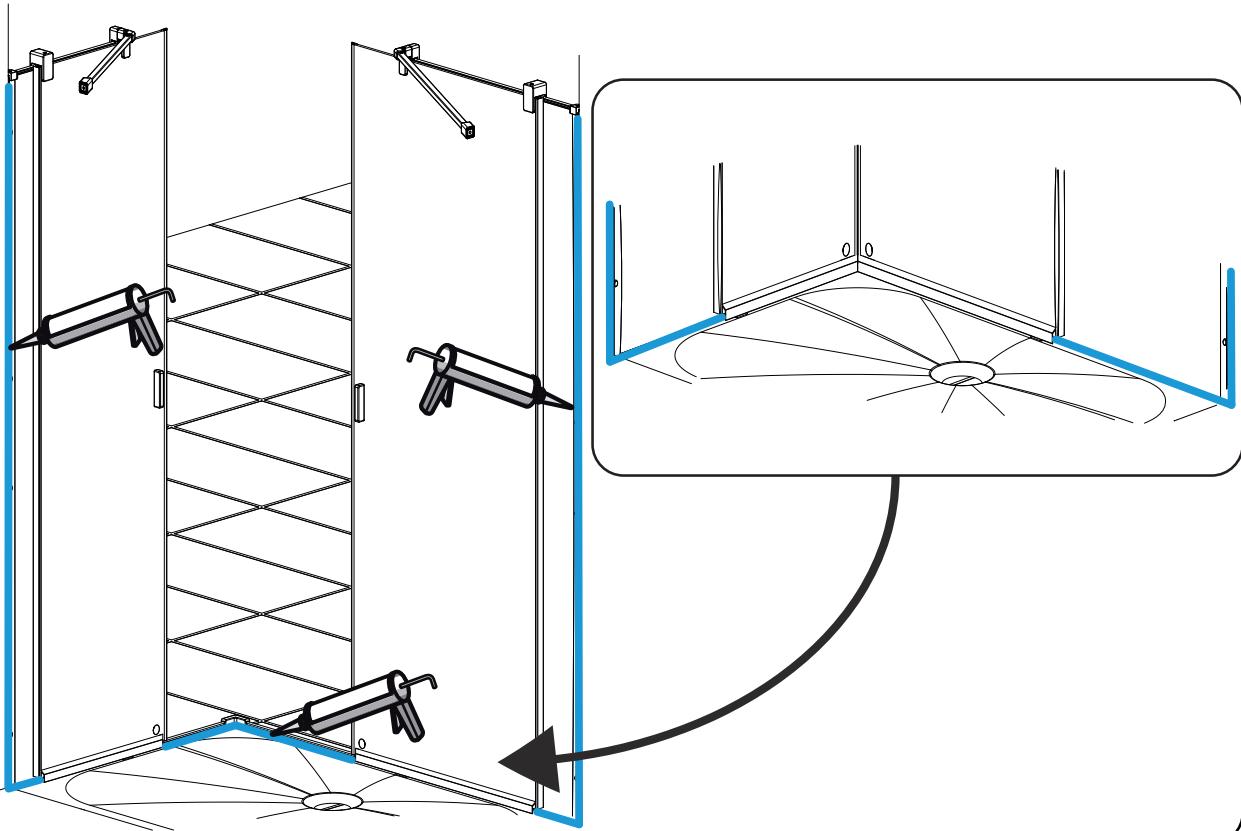
**12**

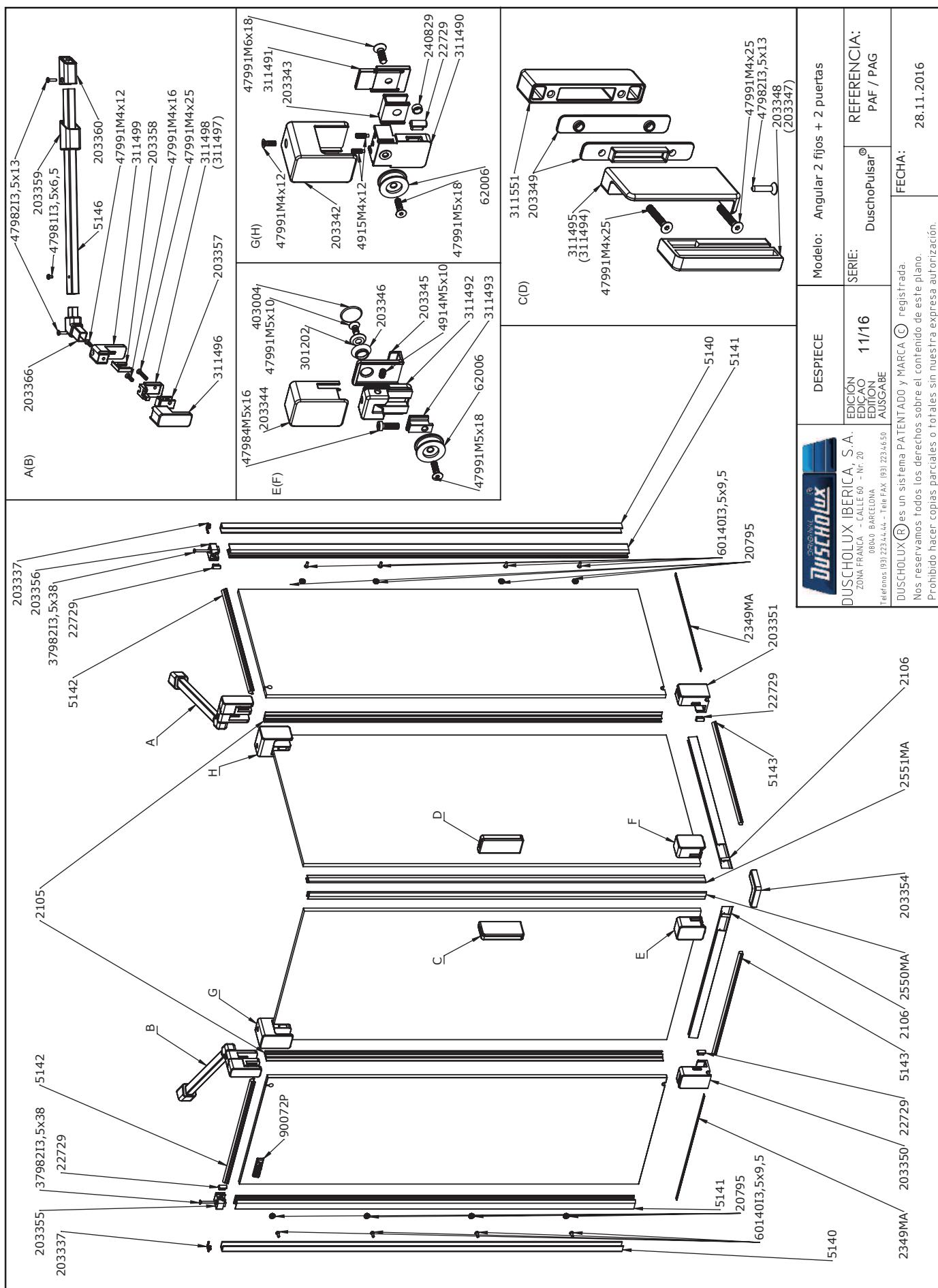


13

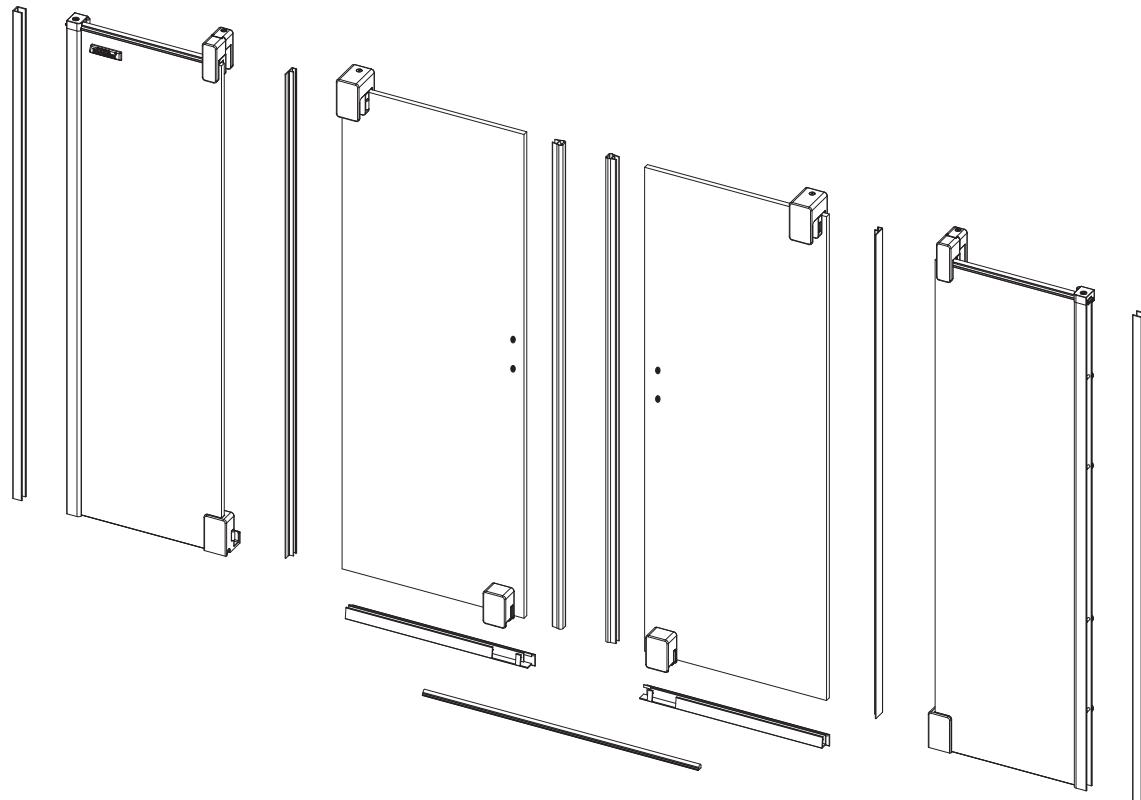


14



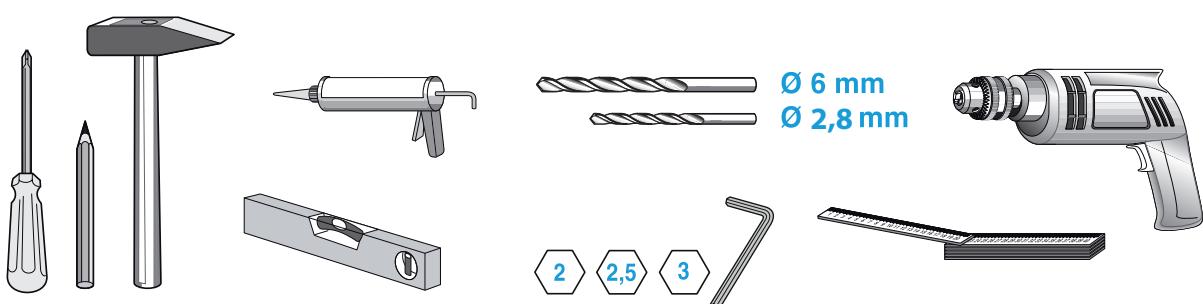


Verpackungsinhalt Package content	Contenido del embalaje Conteudo da embalagem	Contenu de l'emballage Contenuto imballo	Verpakkingsinhoud Zawartość opakowania
--------------------------------------	---	---	---



Benötigtes Werkzeug (nicht enthalten)  
Necessary tools (not included)  
Outil Nécessaire (non fourni)  
Attrezzature necessaria (non inclusa)

Herramientas necesarias (no incluidas)  
Ferramentas necessárias (não incluídas)  
Gereedschap (niet ingesloten)  
Niezbedne narzędzia (nie zawarte w opakowaniu)



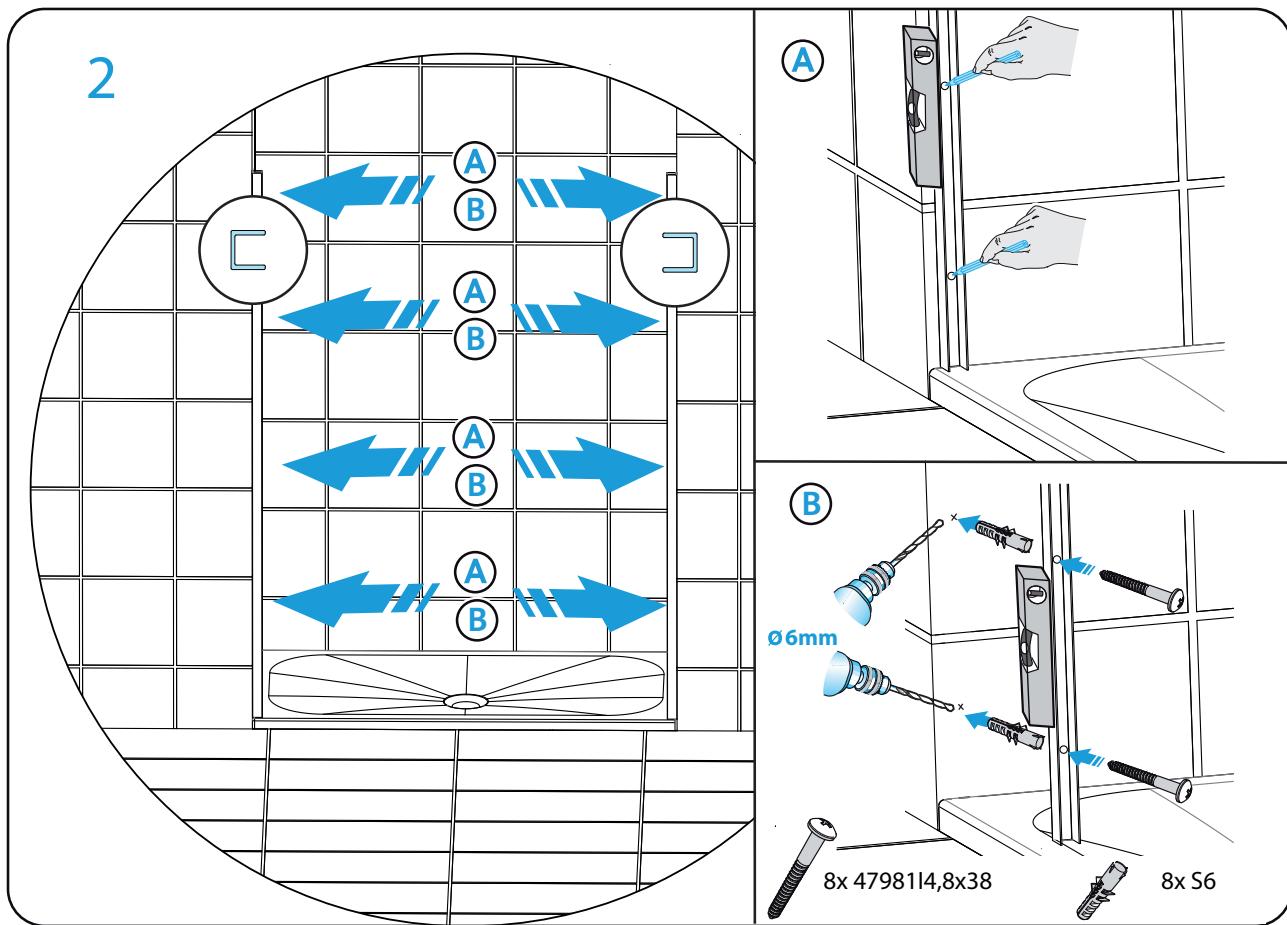
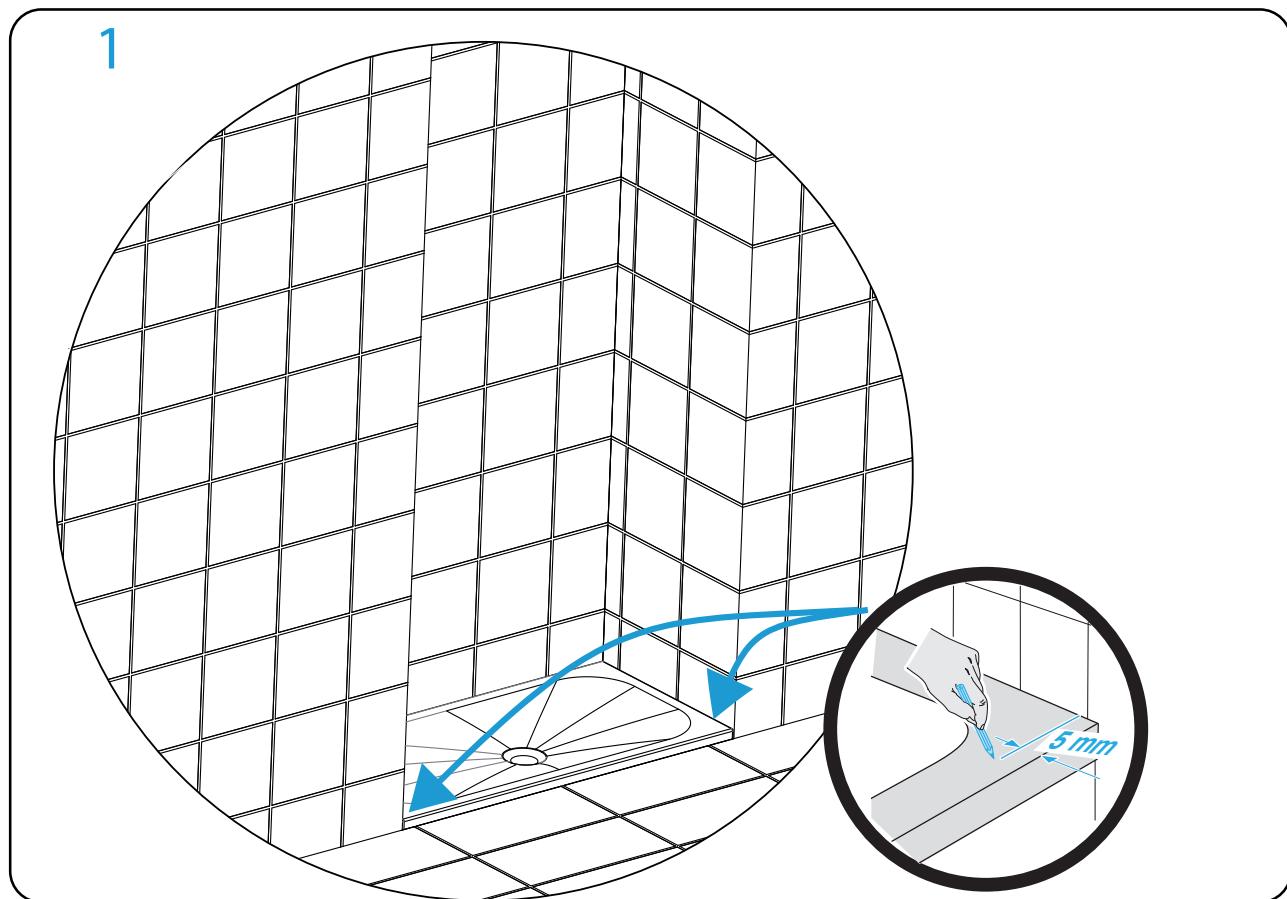
Zubehör  
Equipment

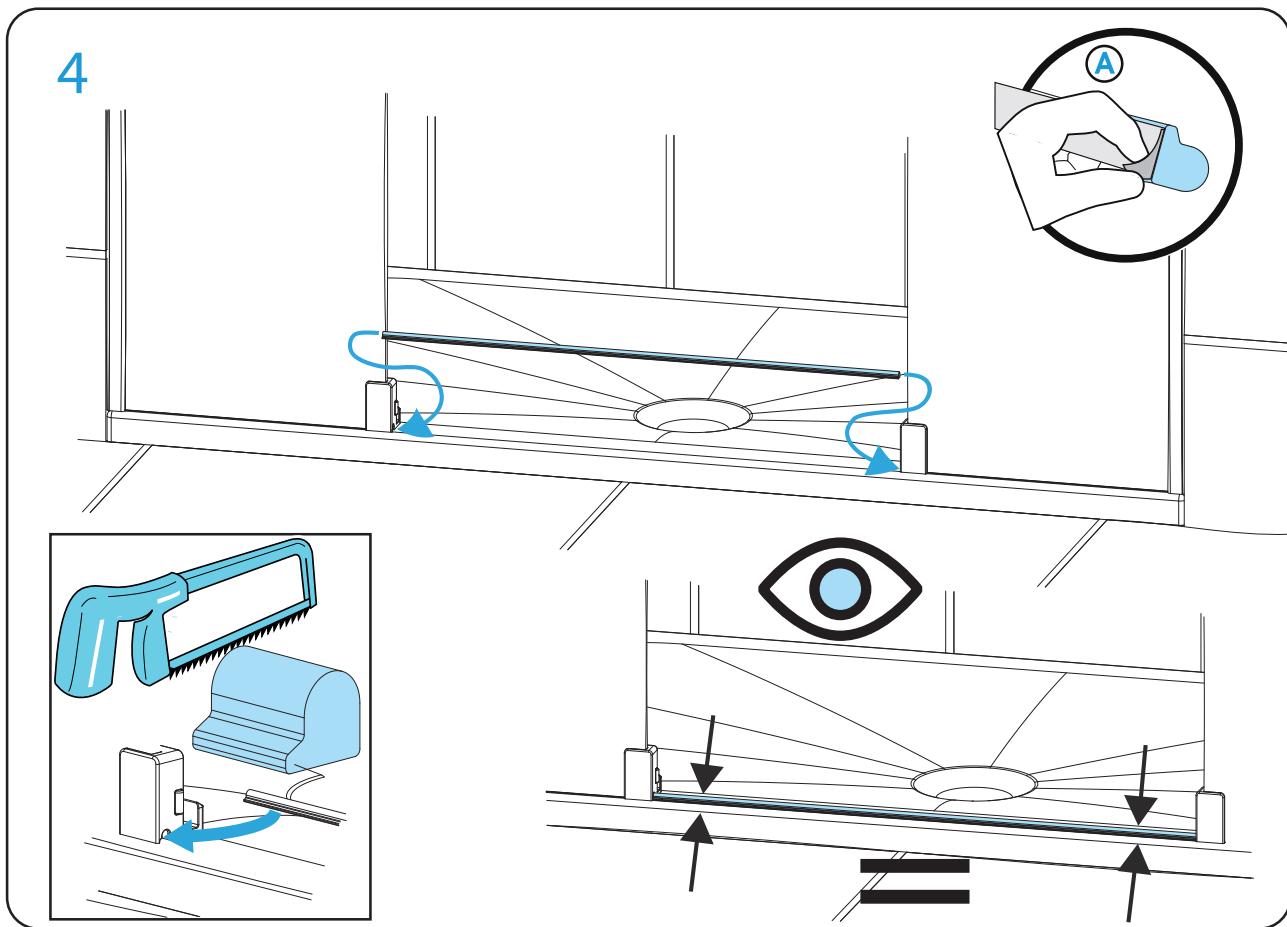
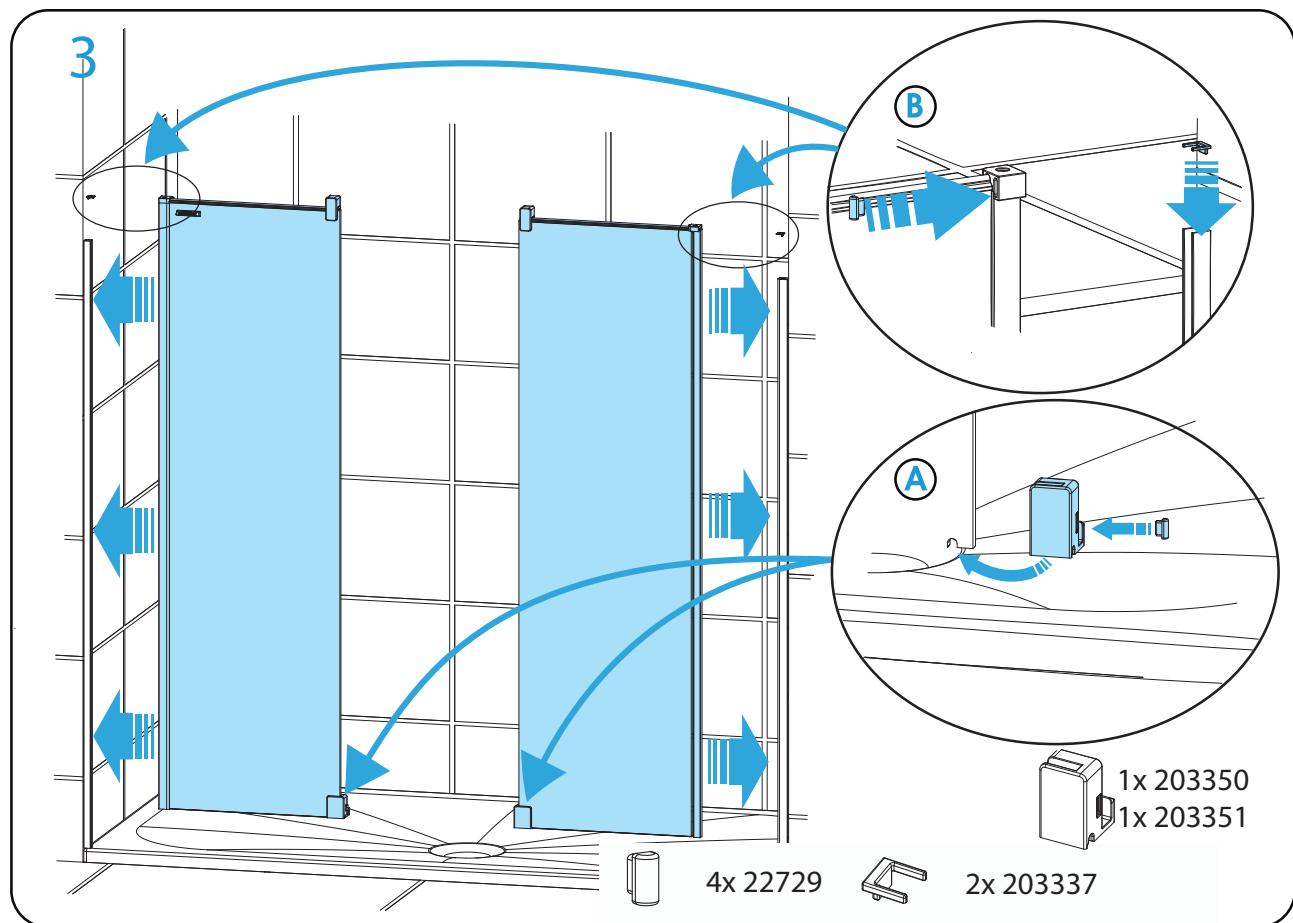
Accessoires  
Accessori

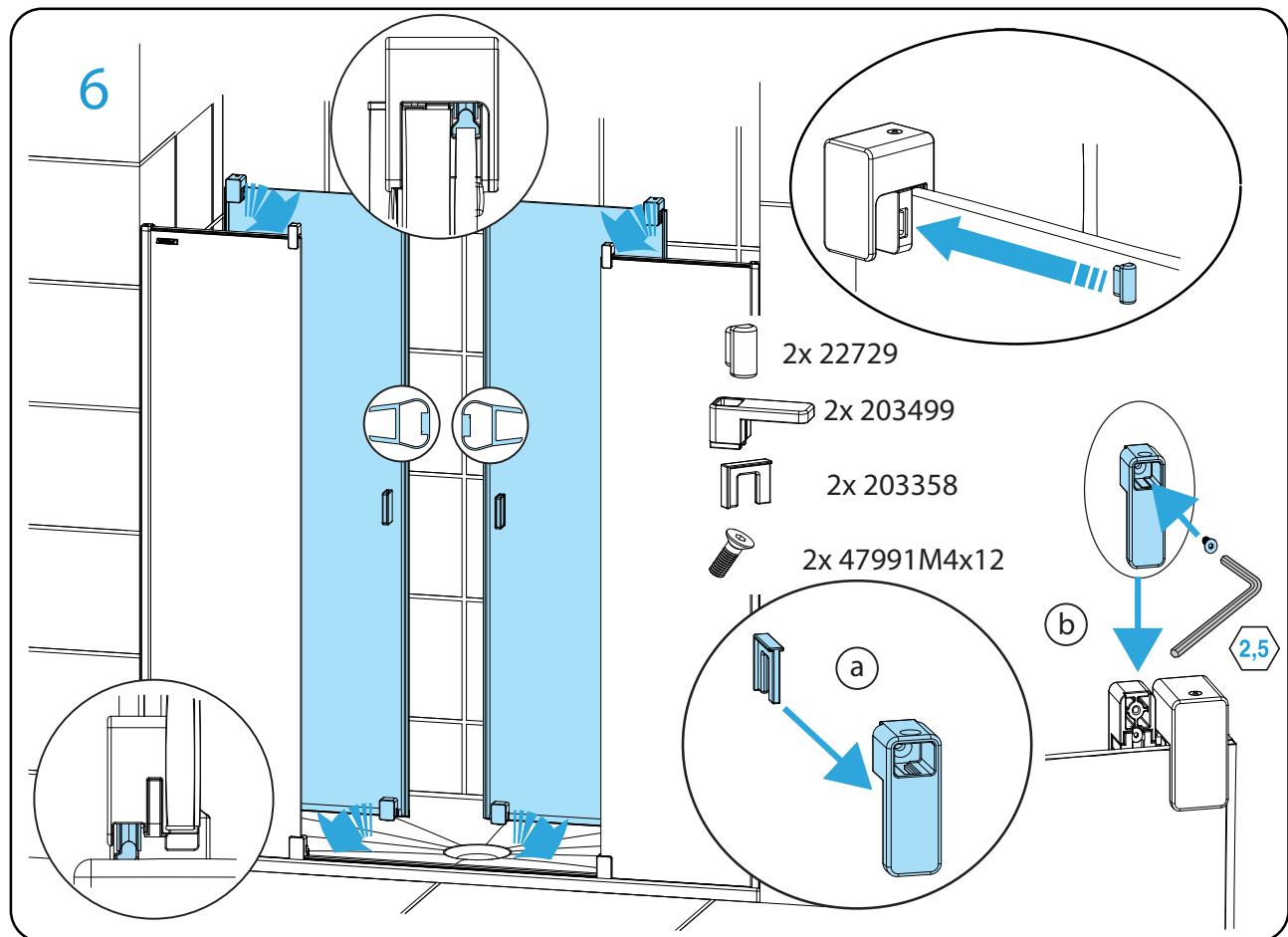
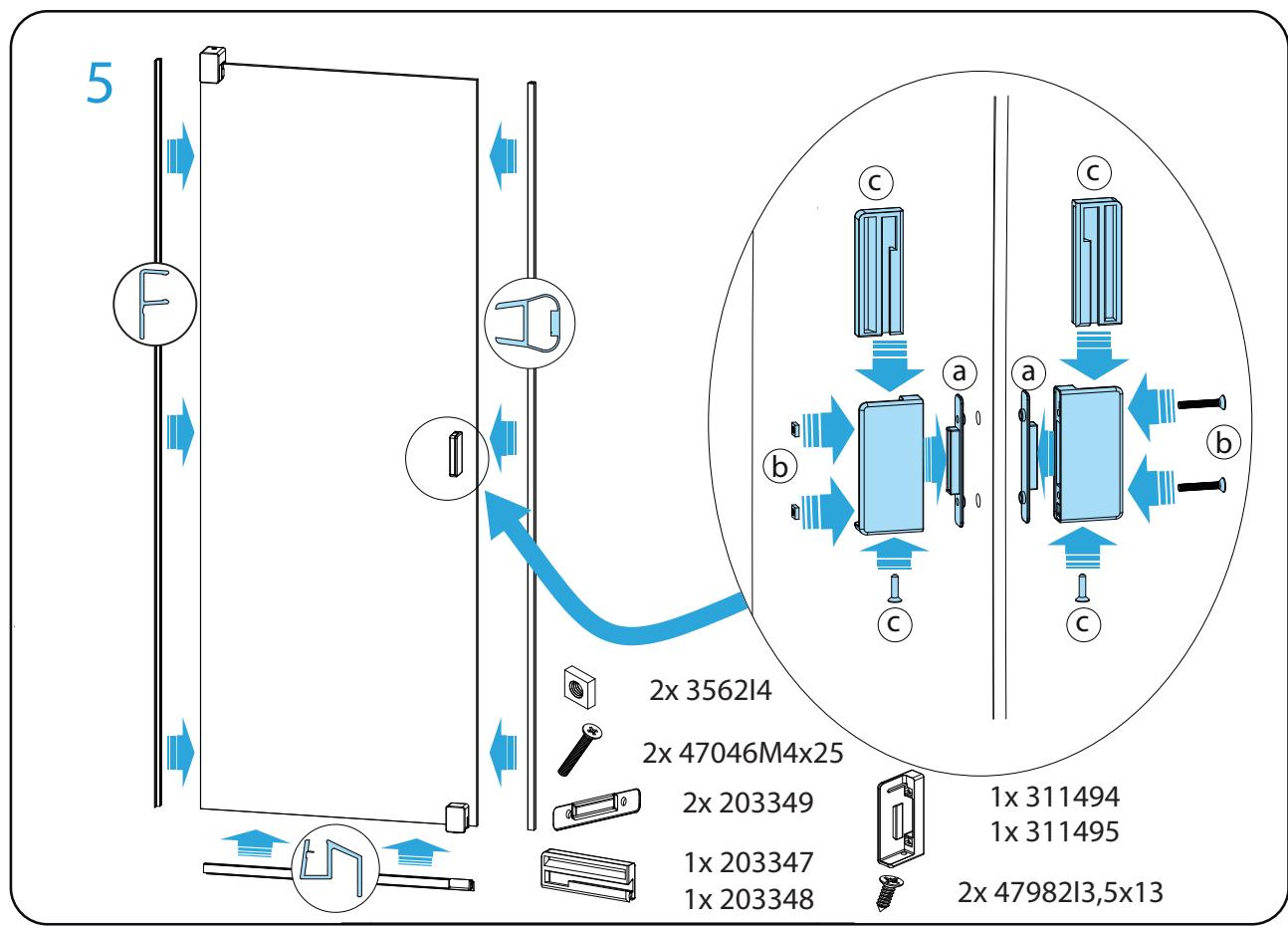
Accesorios  
Accesorios

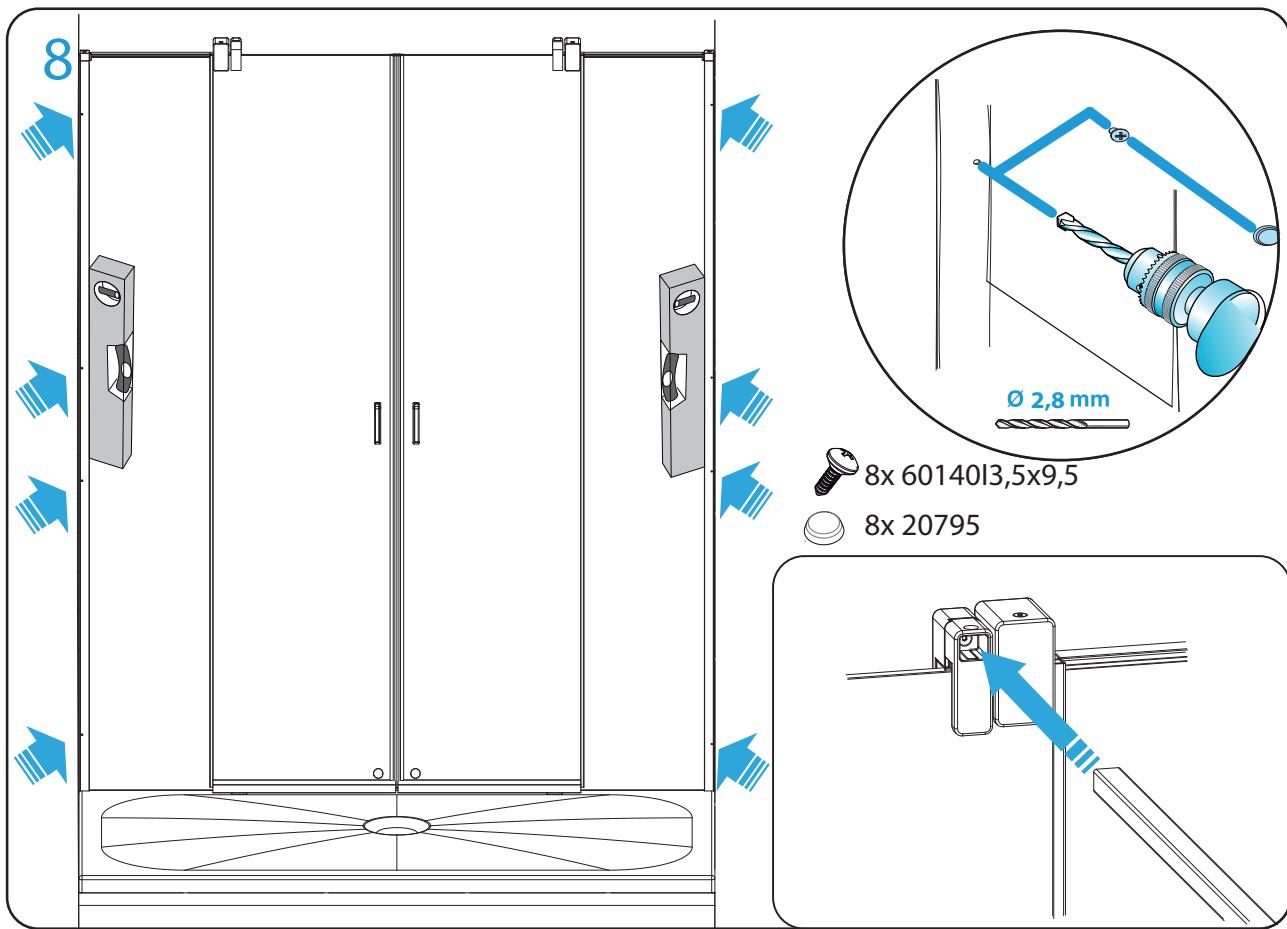
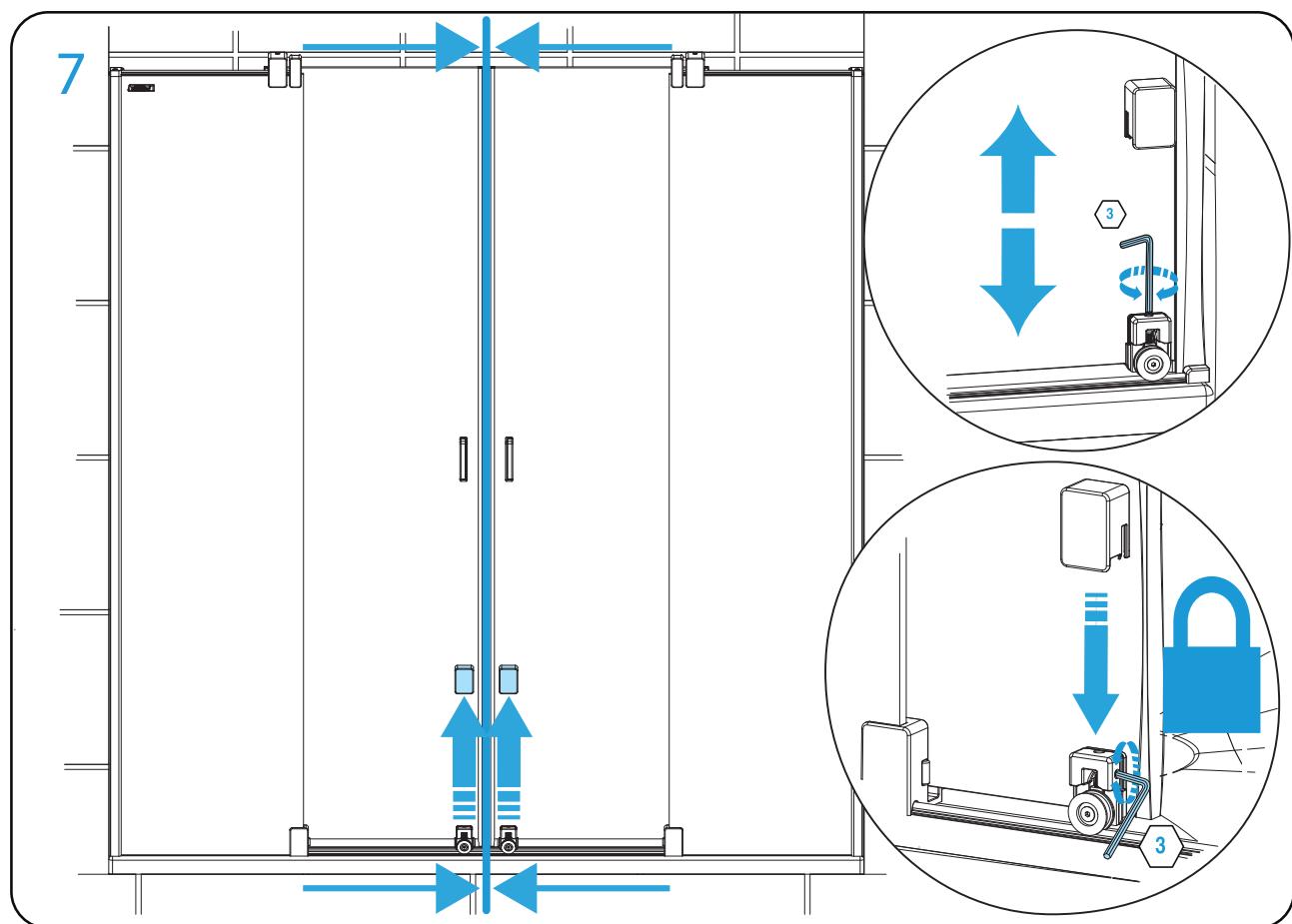
Toebehoren  
Zestaw montażowy

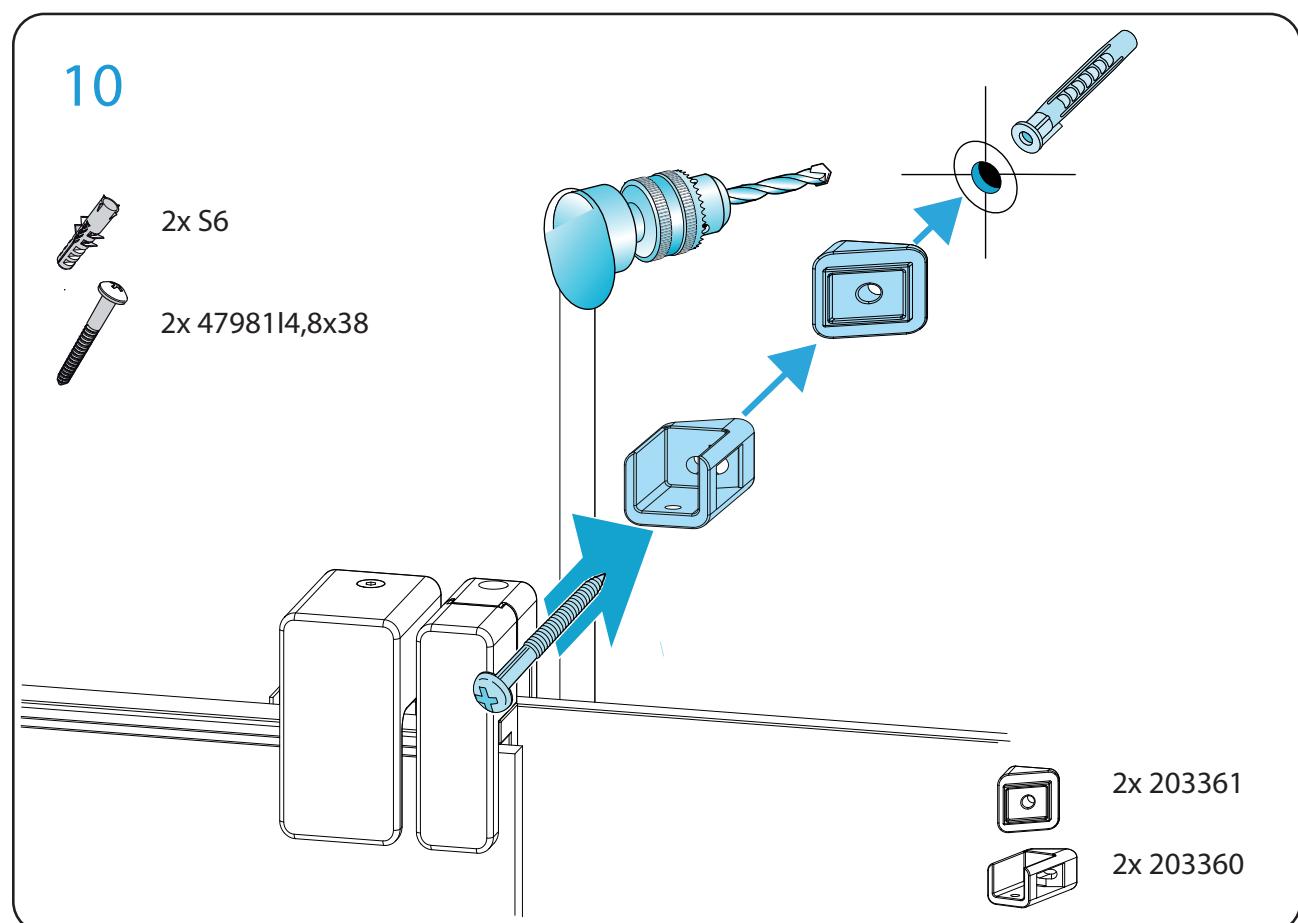
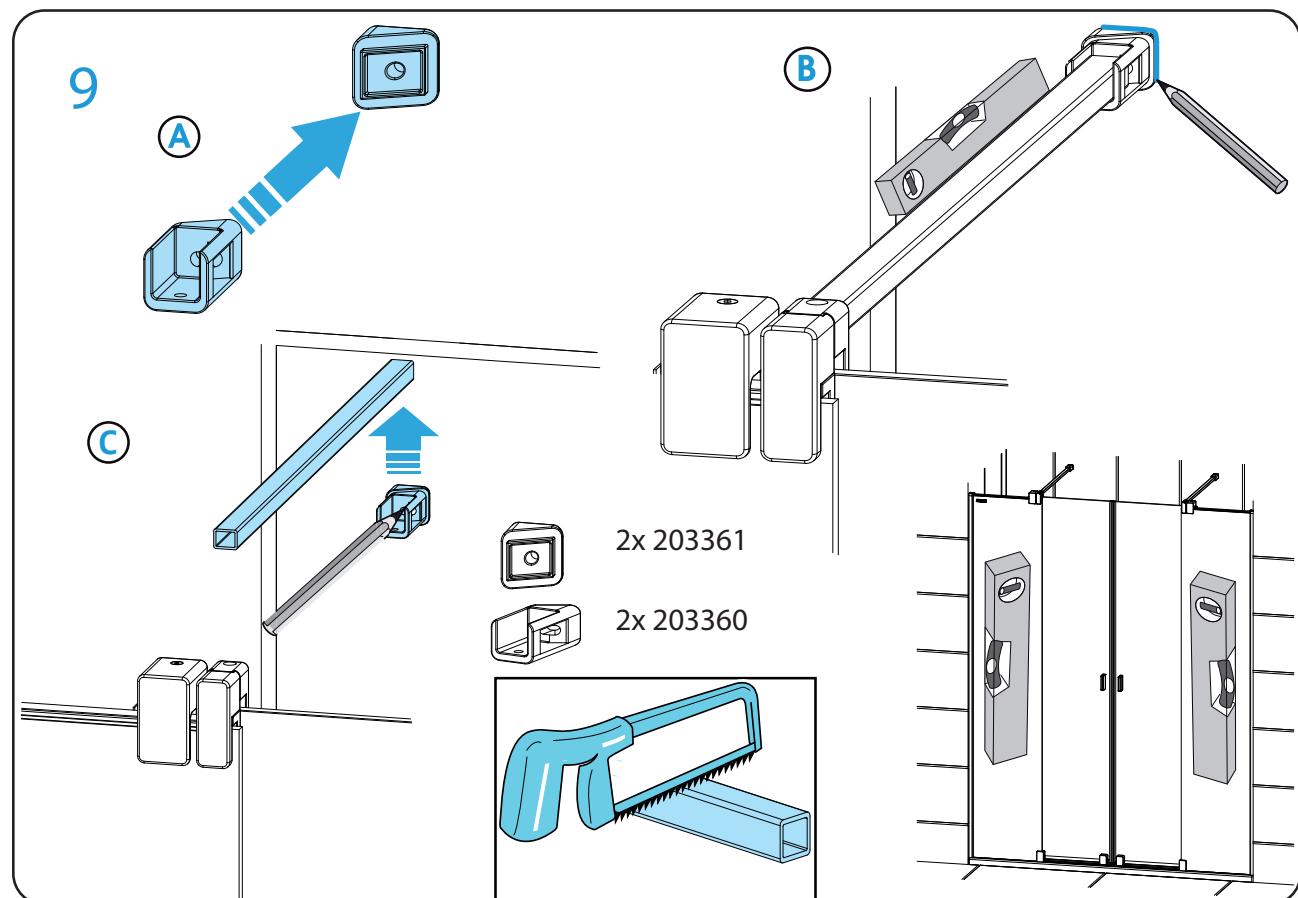
10x S6 10x 47981 4,8x38 4x 47982 3,5x13 8x 60140 3,5x9,5 4x 3562 4	1x 203350 1x 203351 6x 22729 8x 20795 2x 203337 2x 203499	2x 203359 2x 203361 2x 203360 2x 203358 2x 47991M4x12	2x 203347 2x 203348 4x 203349 2x 311494 2x 311495 4x 47046M4x25
--	--	---	--





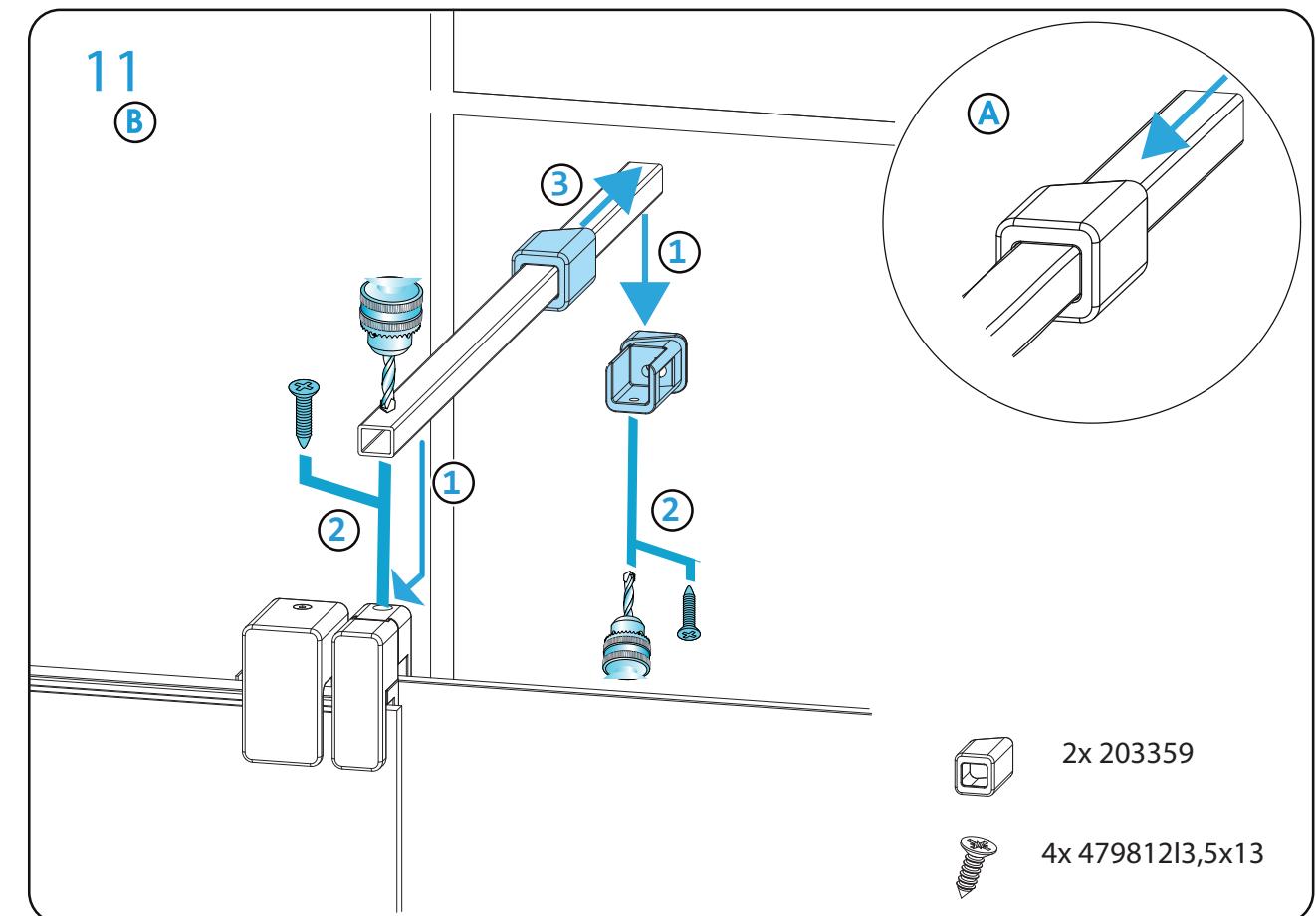




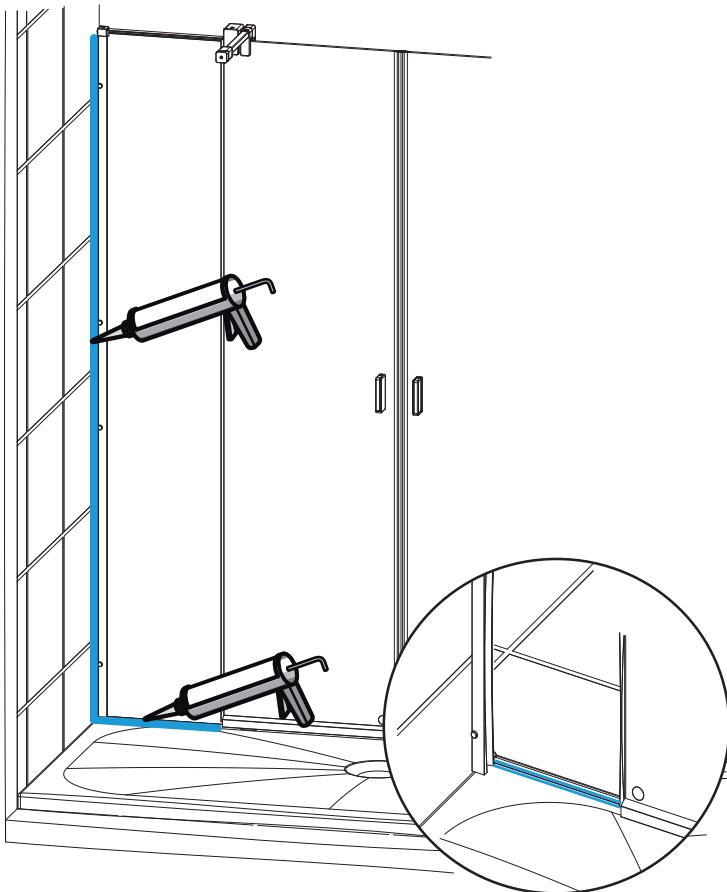


11

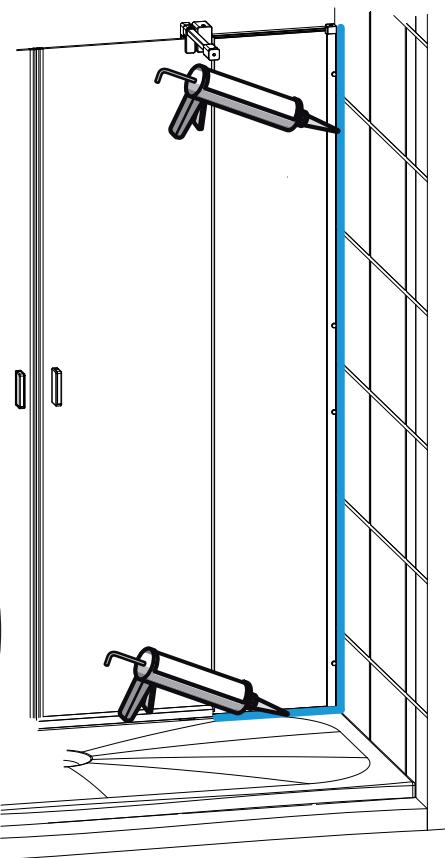
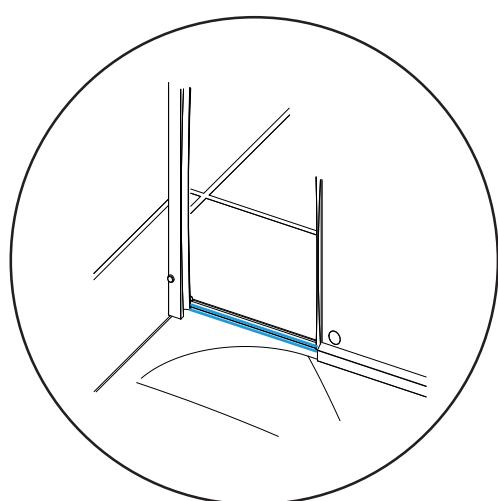
B



12



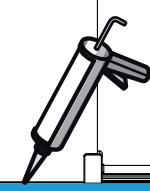
13

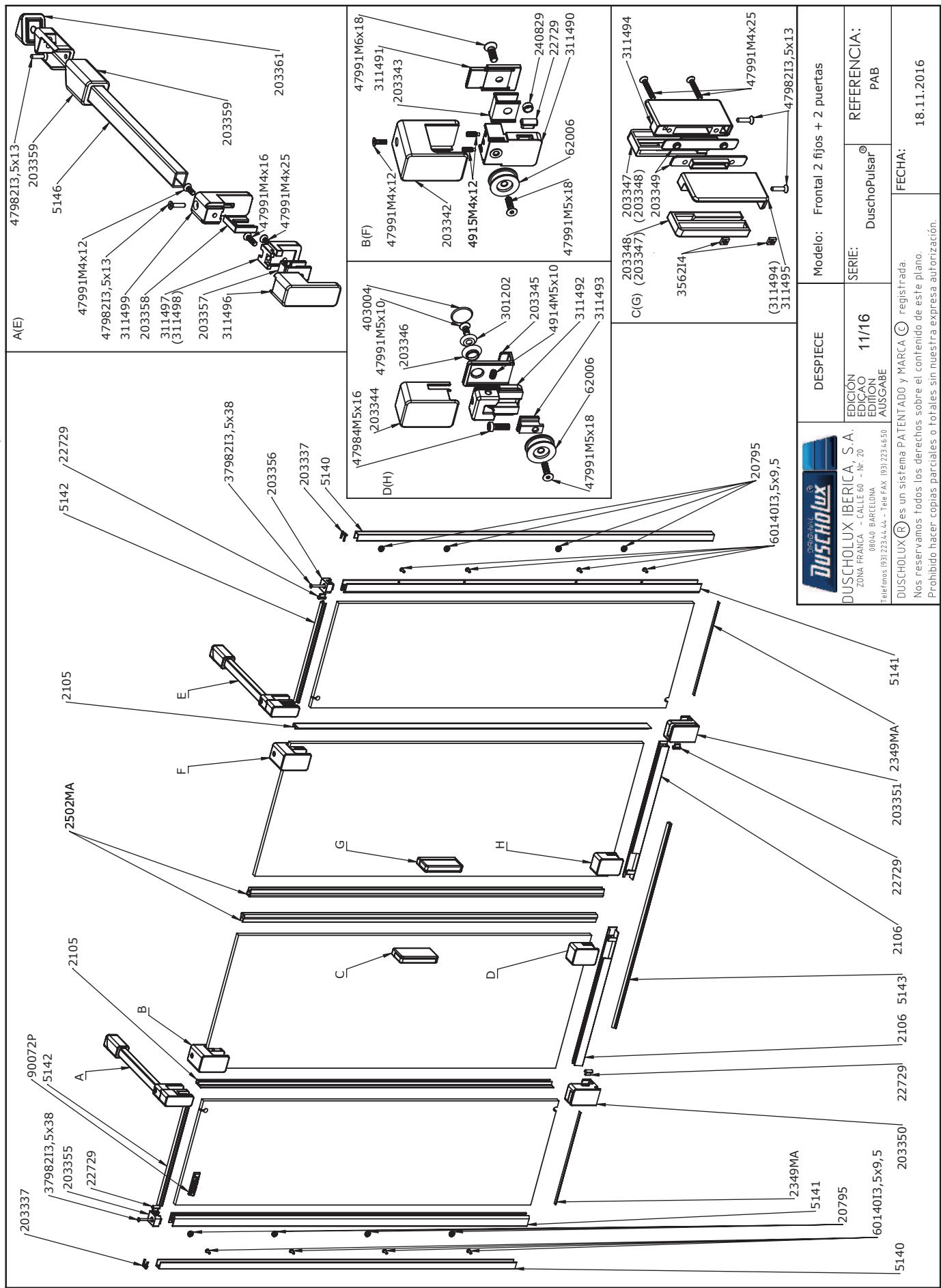


14

100mm

100mm





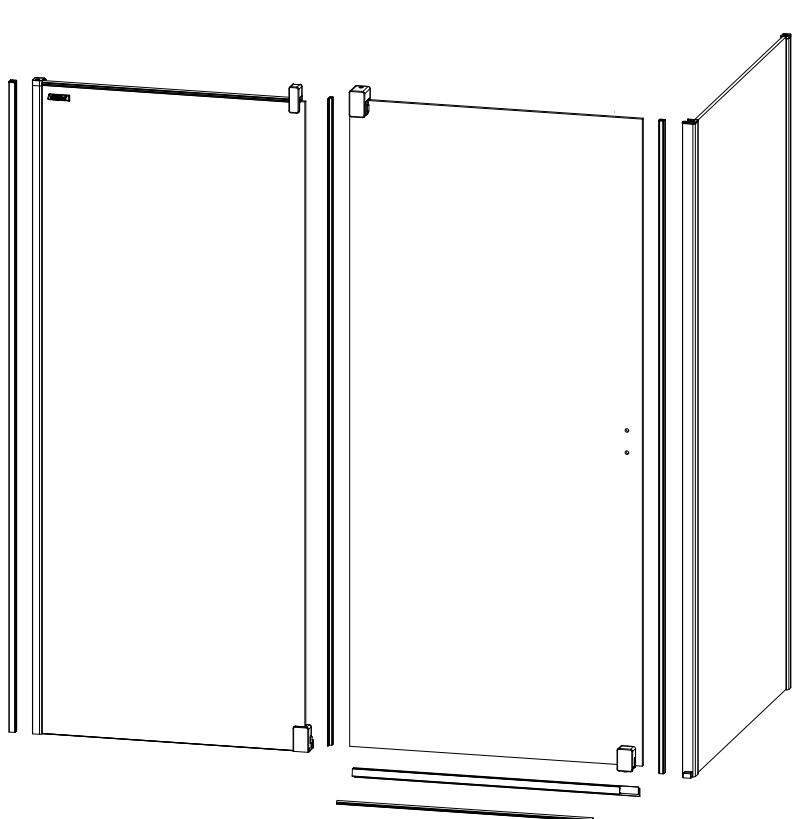
**DUSCHOLUX®**

DUSCHOLUX IBERICA, S.A.  
ZONA FRANCA - CALLE 60 - Nro. 20  
08040 BARCELONA  
Telefonos: (93) 2234.44 - Telefax: (93) 2234.650

DUSCHOLUX® es un sistema PATENTADO y MARCA registrada.  
Nos reservamos todos los derechos sobre el contenido de este plano.  
Prohibido hacer copias parciales o totales sin nuestra expresa autorización.

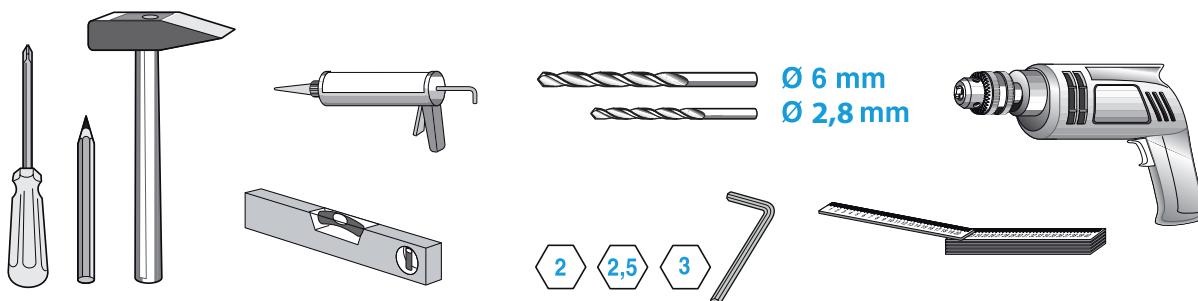
FECHA:  
18.11.2016

Verpackungsinhalt  
Package content      Contenido del embalaje  
Conceudo da embalagem      Contenu de l'emballage  
Contenuto imballo      Verpakkingsinhoud  
Zawartość opakowania



Benötigtes Werkzeug (nicht enthalten)  
Necessary tools (not included)  
Outil Nécessaire (non fourni)  
Attrezzature necessaria (non inclusa)

Herramientas necesarias (no incluidas)  
Ferramentas necessárias (não incluídas)  
Gereedschap (niet ingesloten)  
Niezbedne narzędzia (nie zawarte w opakowaniu)



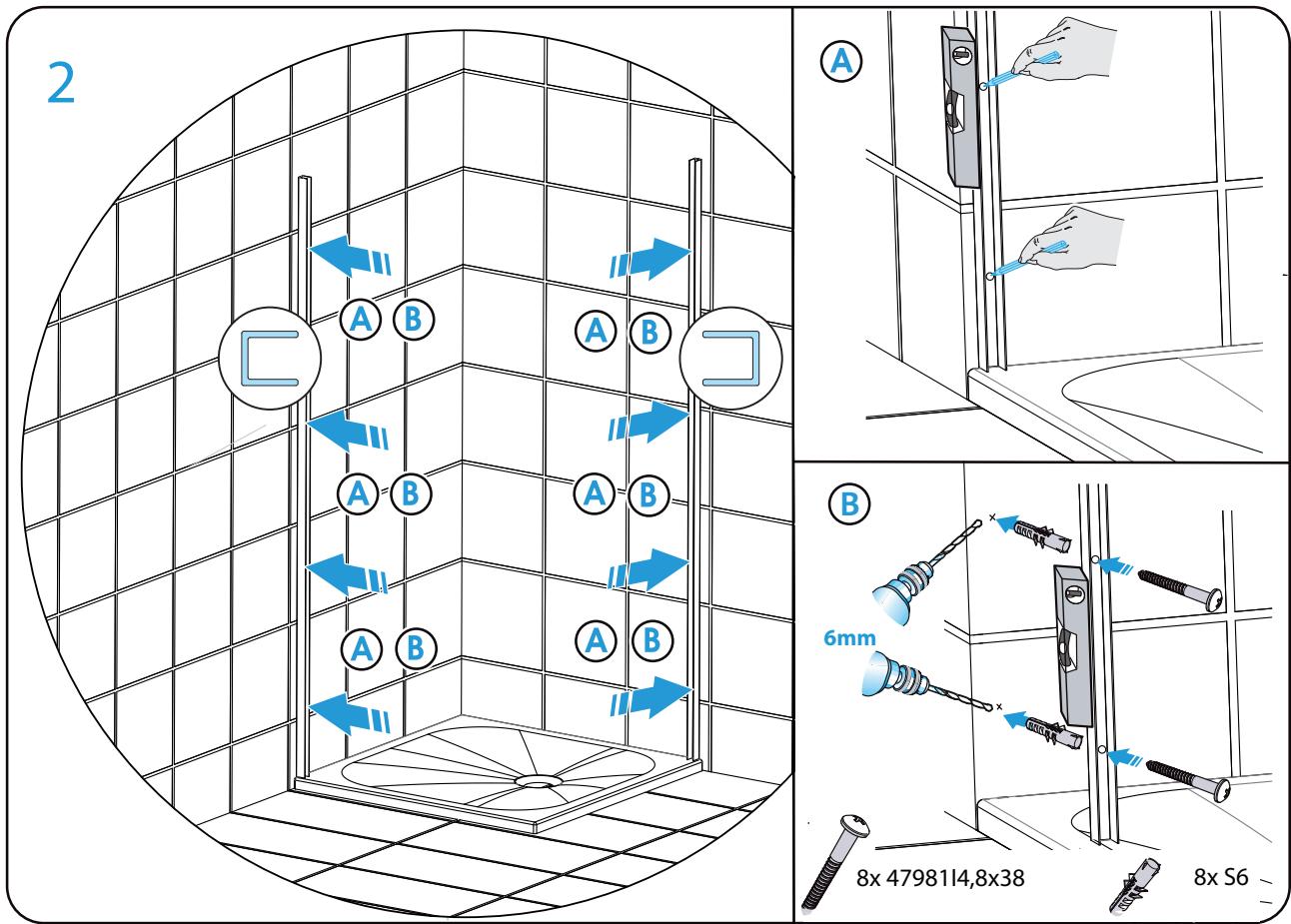
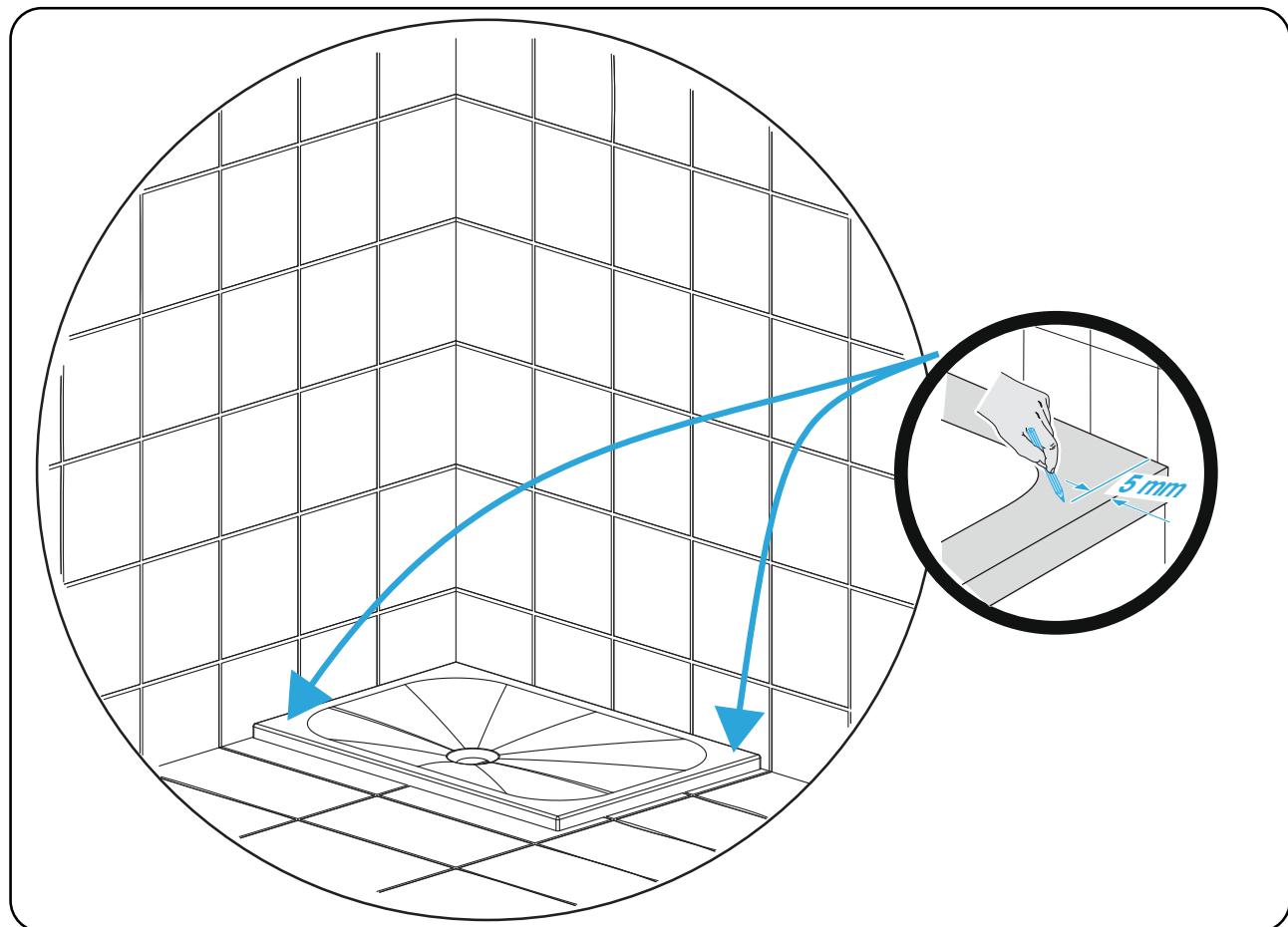
Zubehör  
Equipment

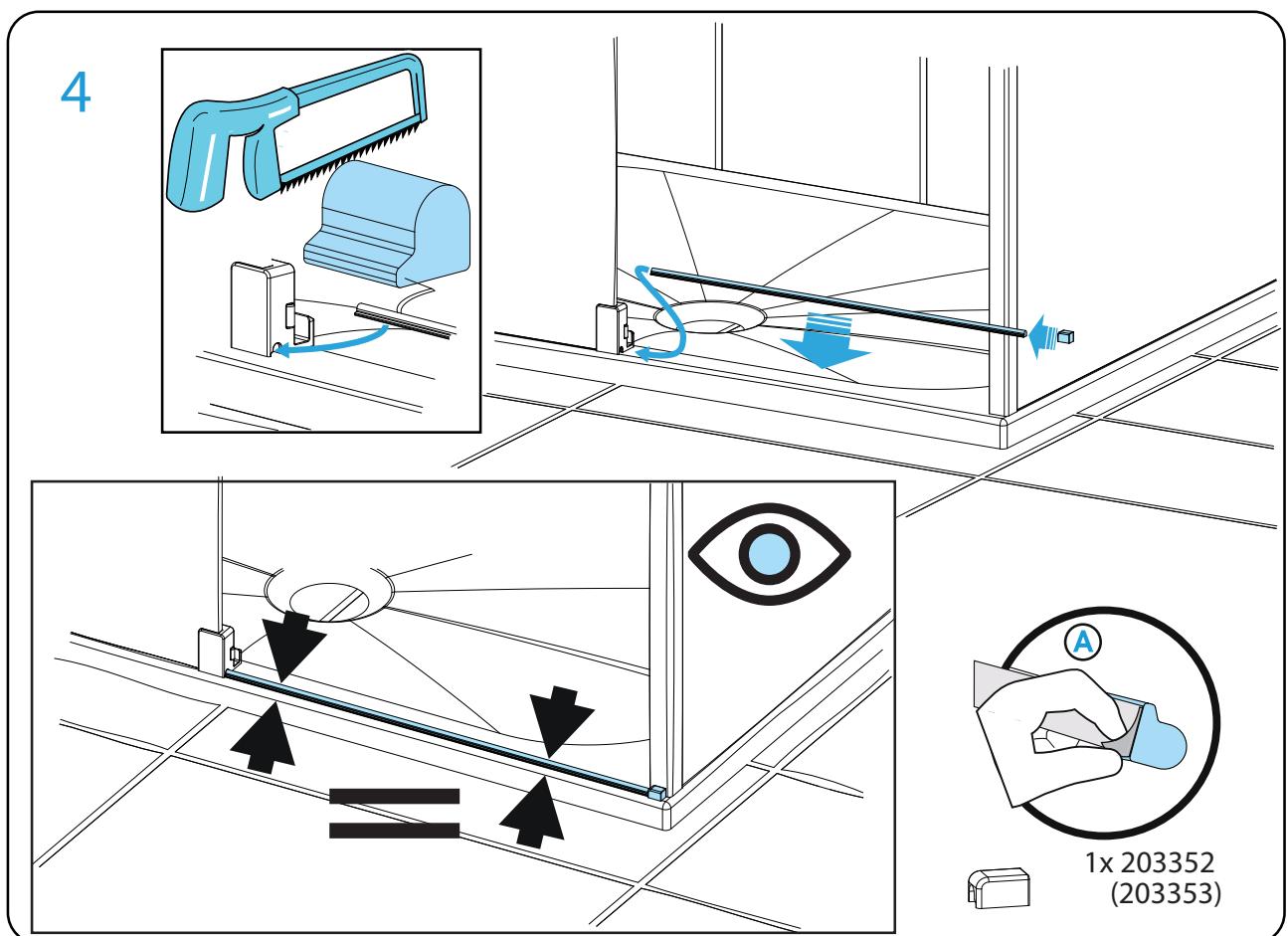
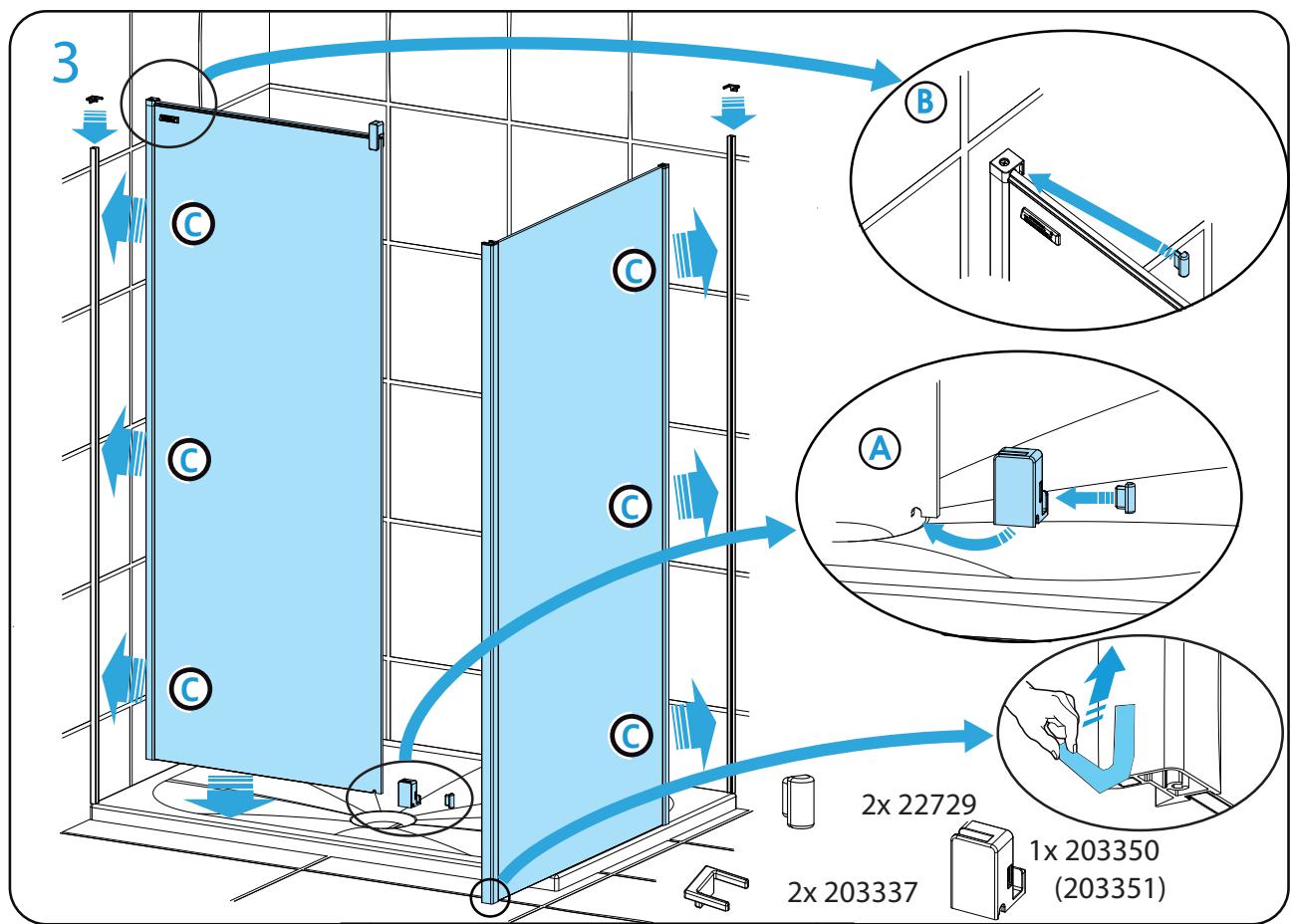
Accessoires  
Accessori

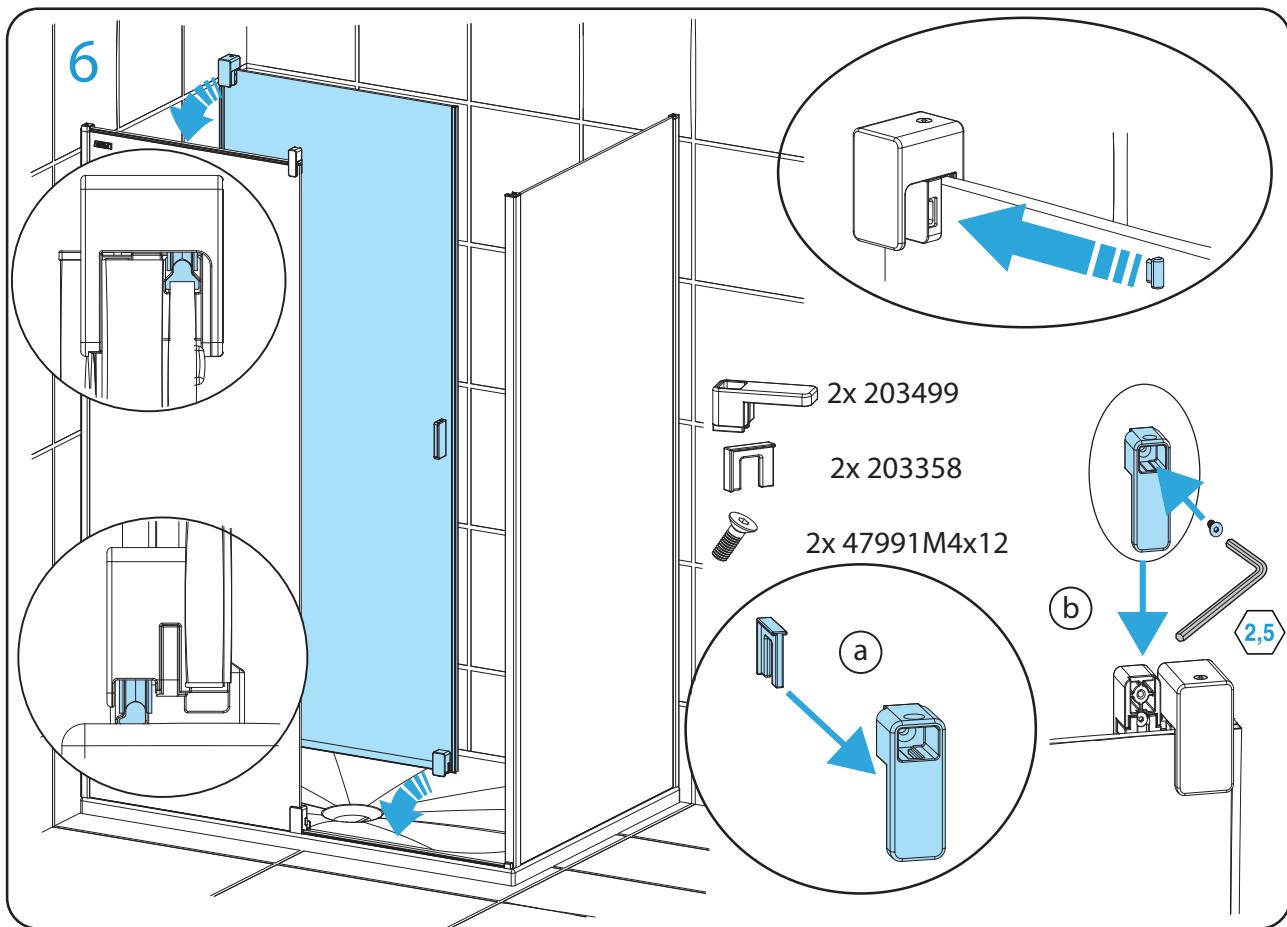
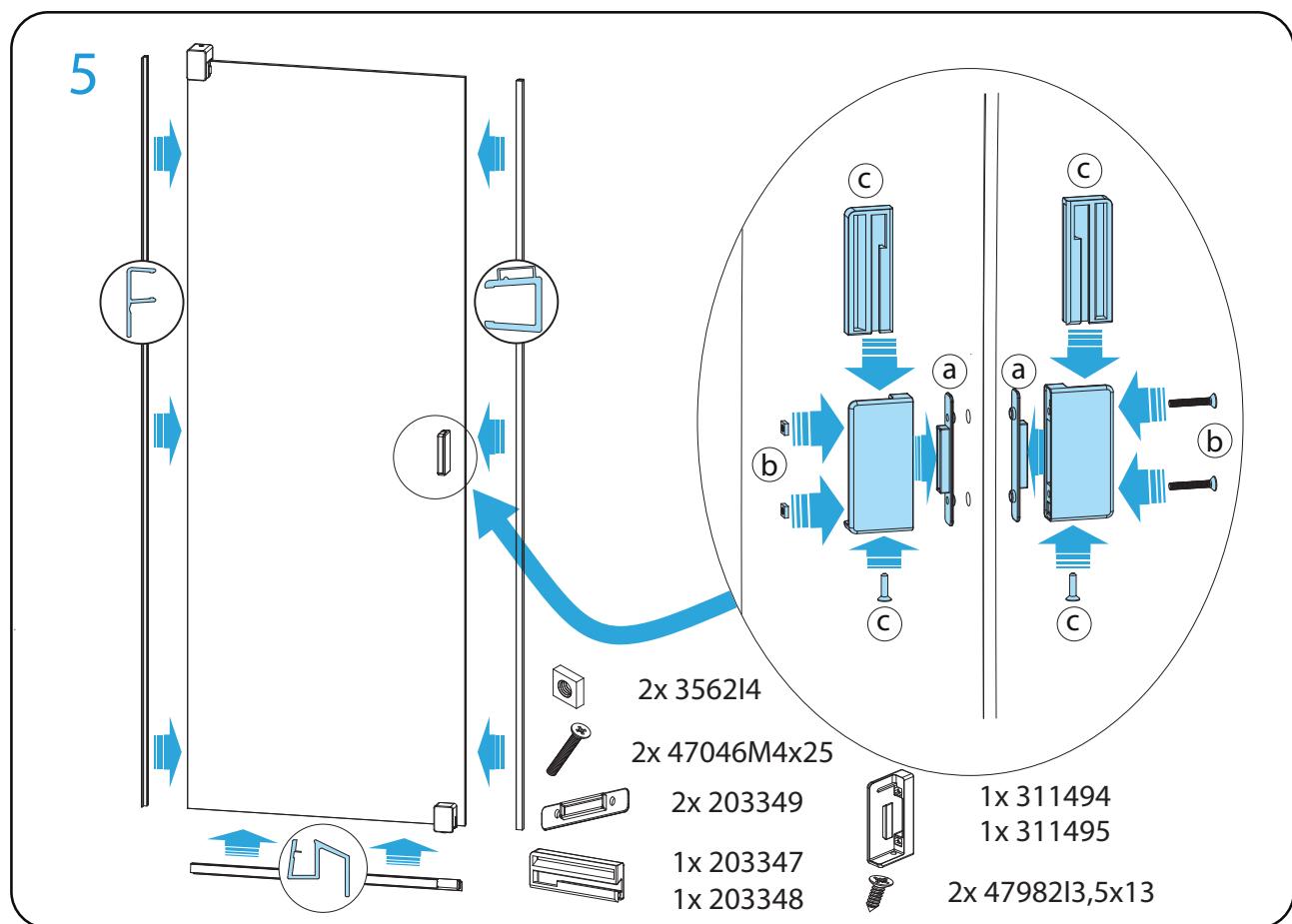
Accesorios  
Accesorios

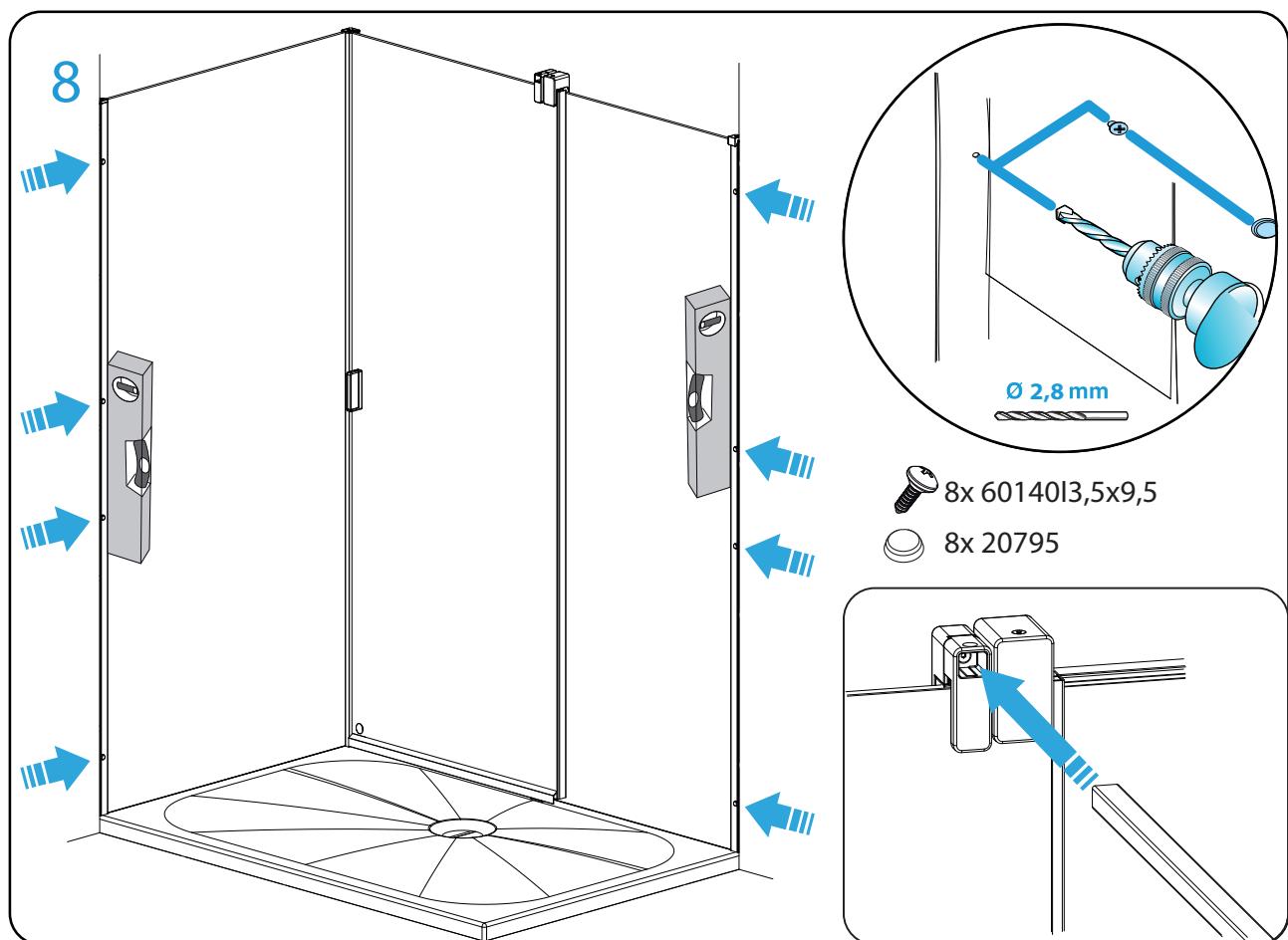
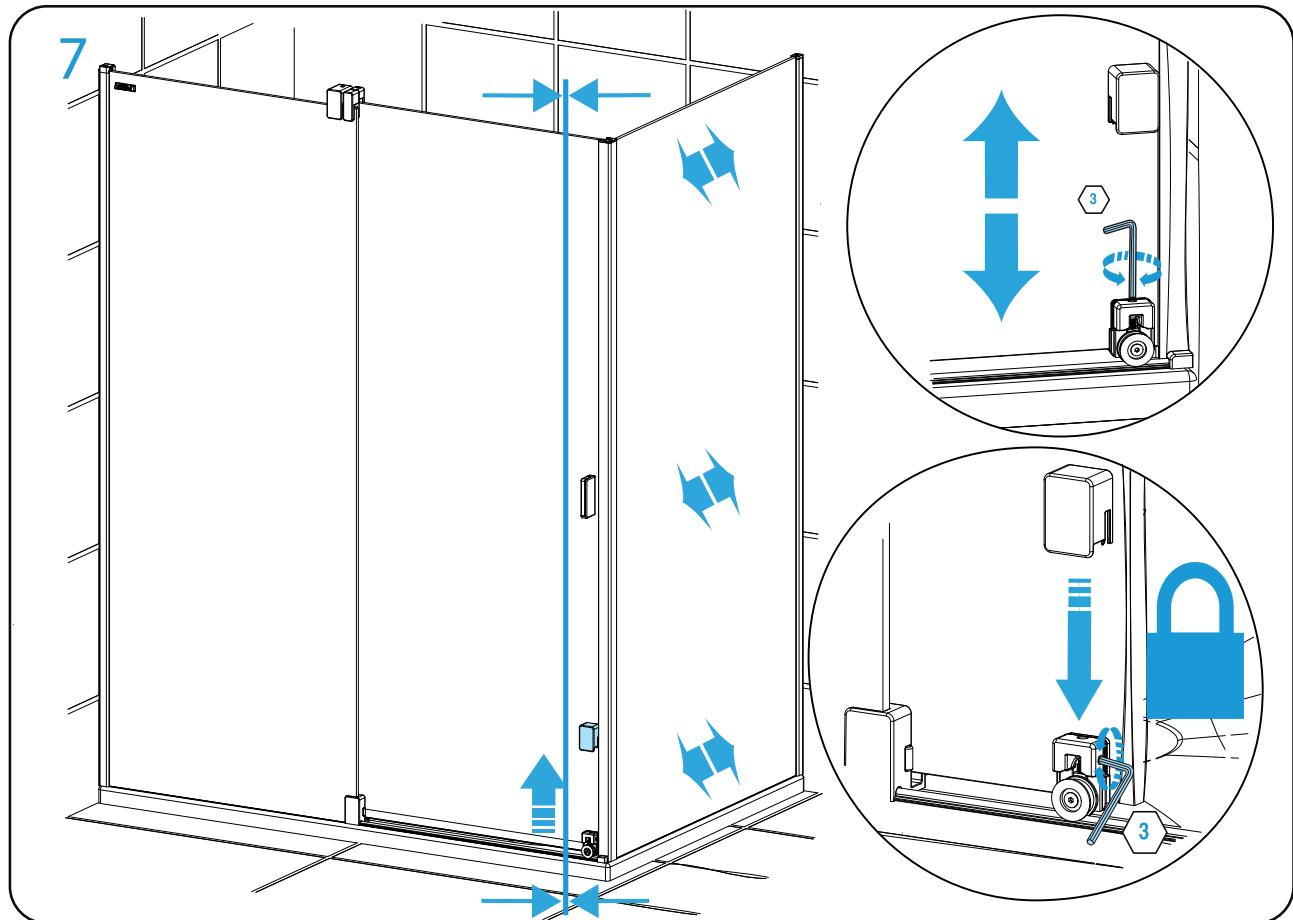
Toebehoren  
Zestaw montażowy

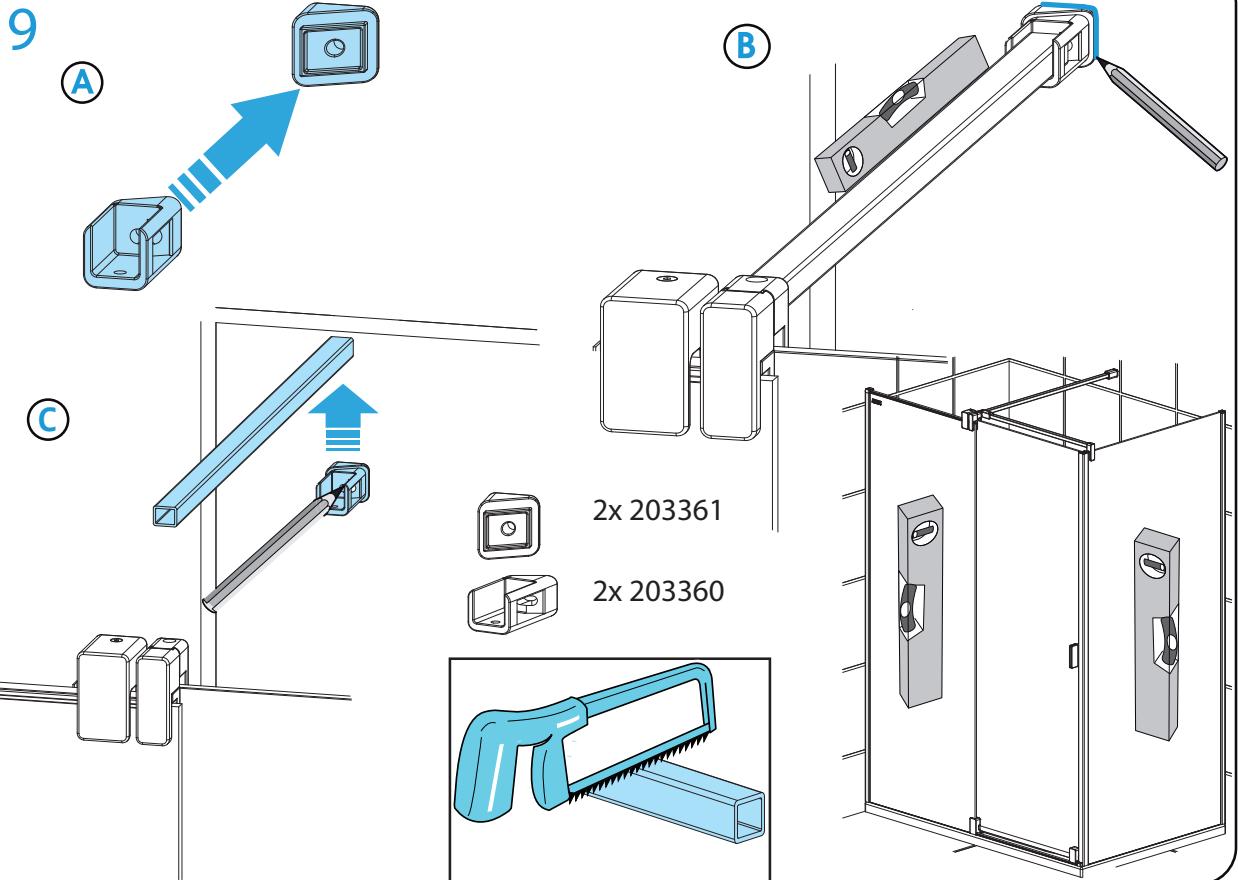
9x S6  9x 47981l4,8x38  5x 47982l3,5x13  8x 60140l3,5x9,5  2x 47046M4x25  2x 3562l4	1x 203350 (203351) 3x 22729 8x 20795 2x 203337 1x 203361 1x 203362 1x 203347 1x 203348	1x 203339 (203338) 1x 203360 1x 311550 1x 203358 1x 47991M4x12 1x 203369	1x 203499 1x 203352 (203353) 1x 203359 2x 203349 1x 311494 1x 311495
---	---	---	---



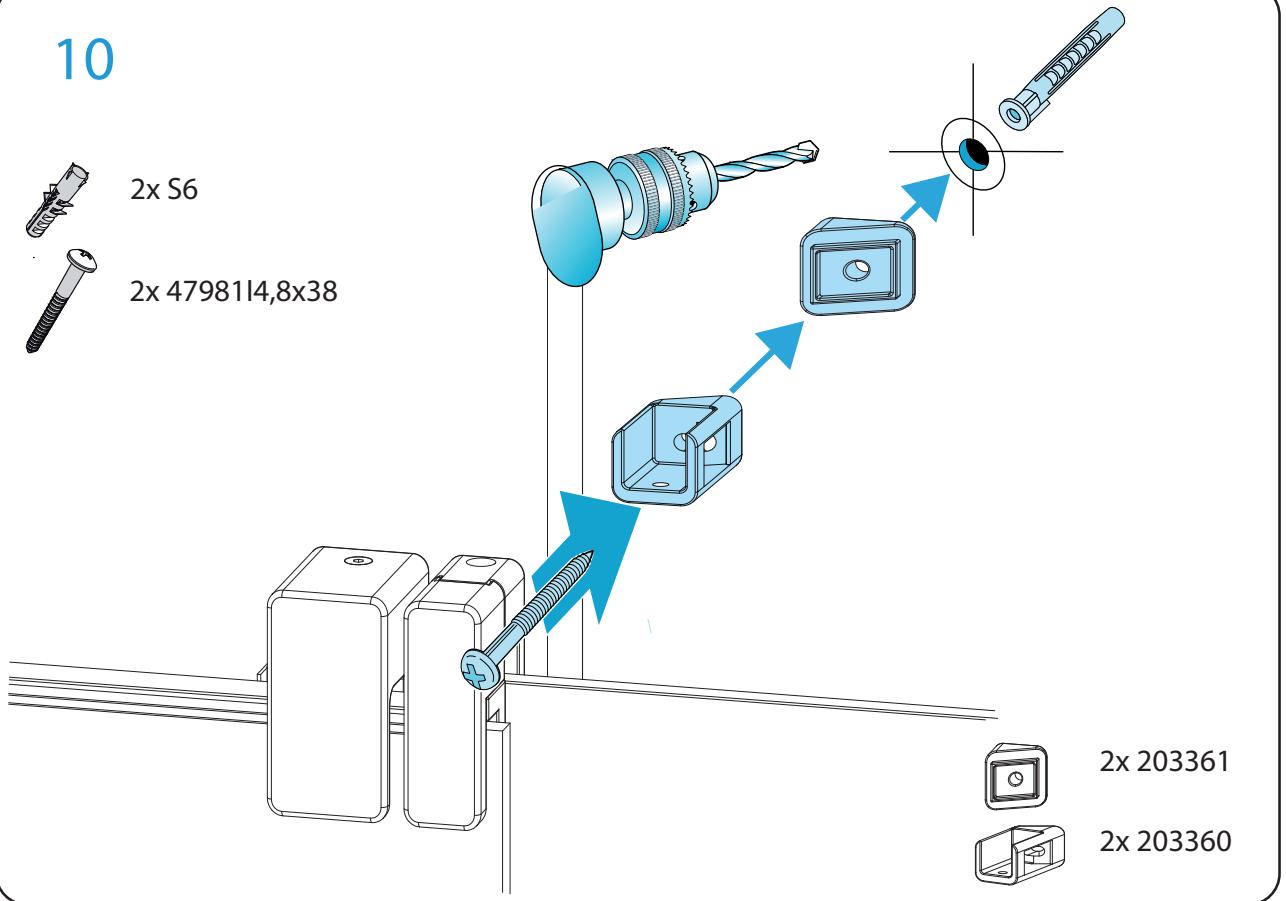


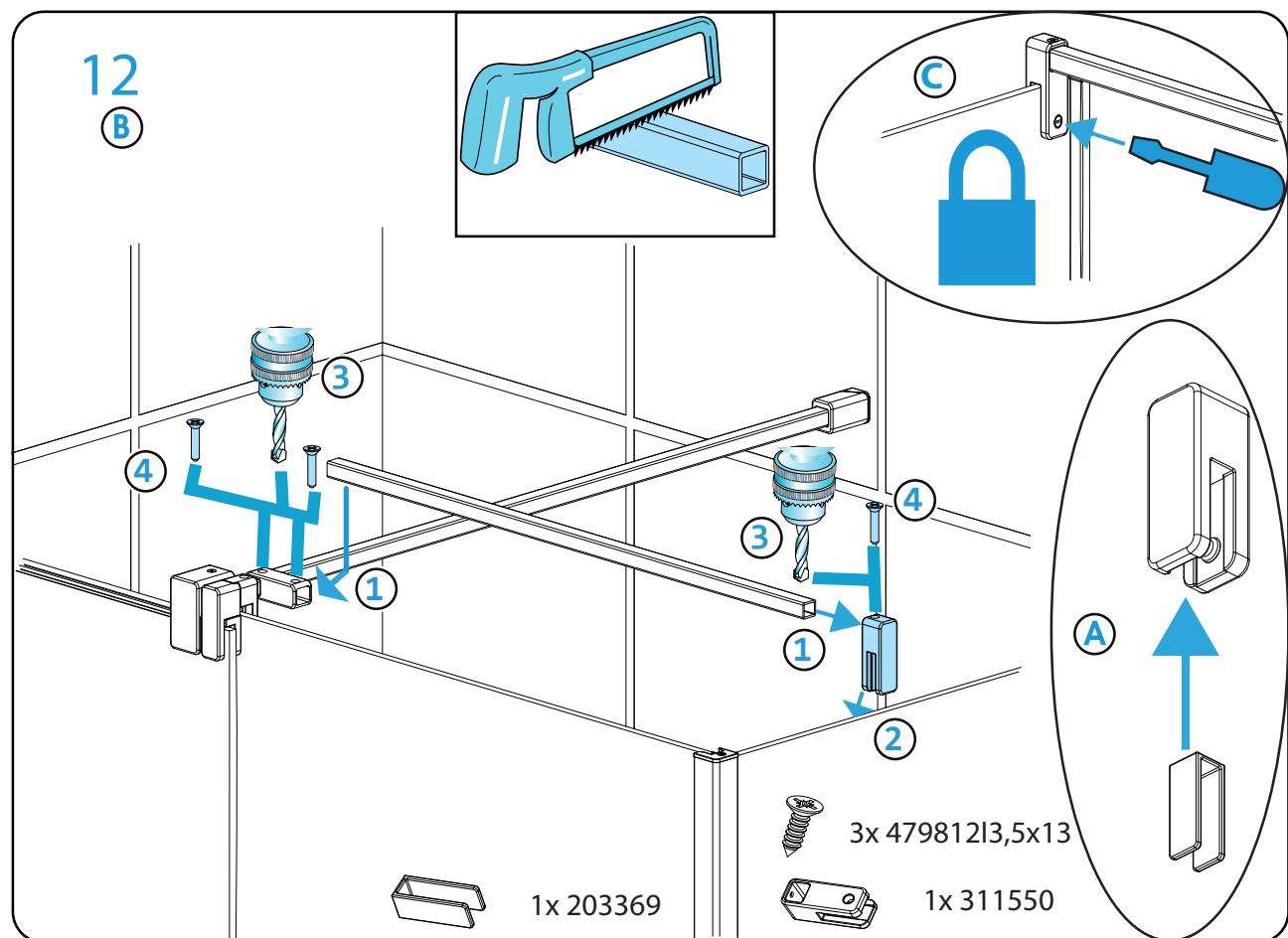
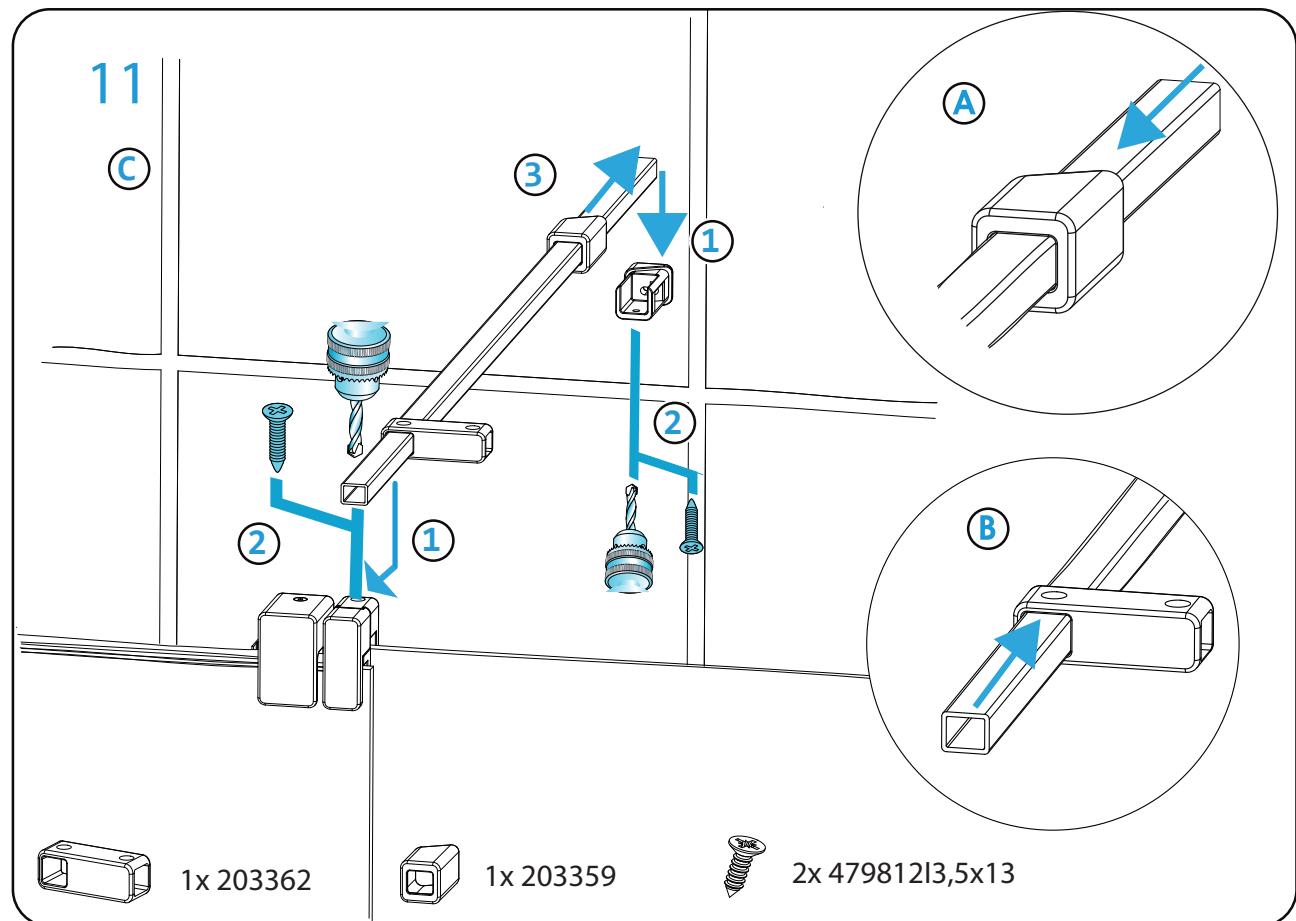




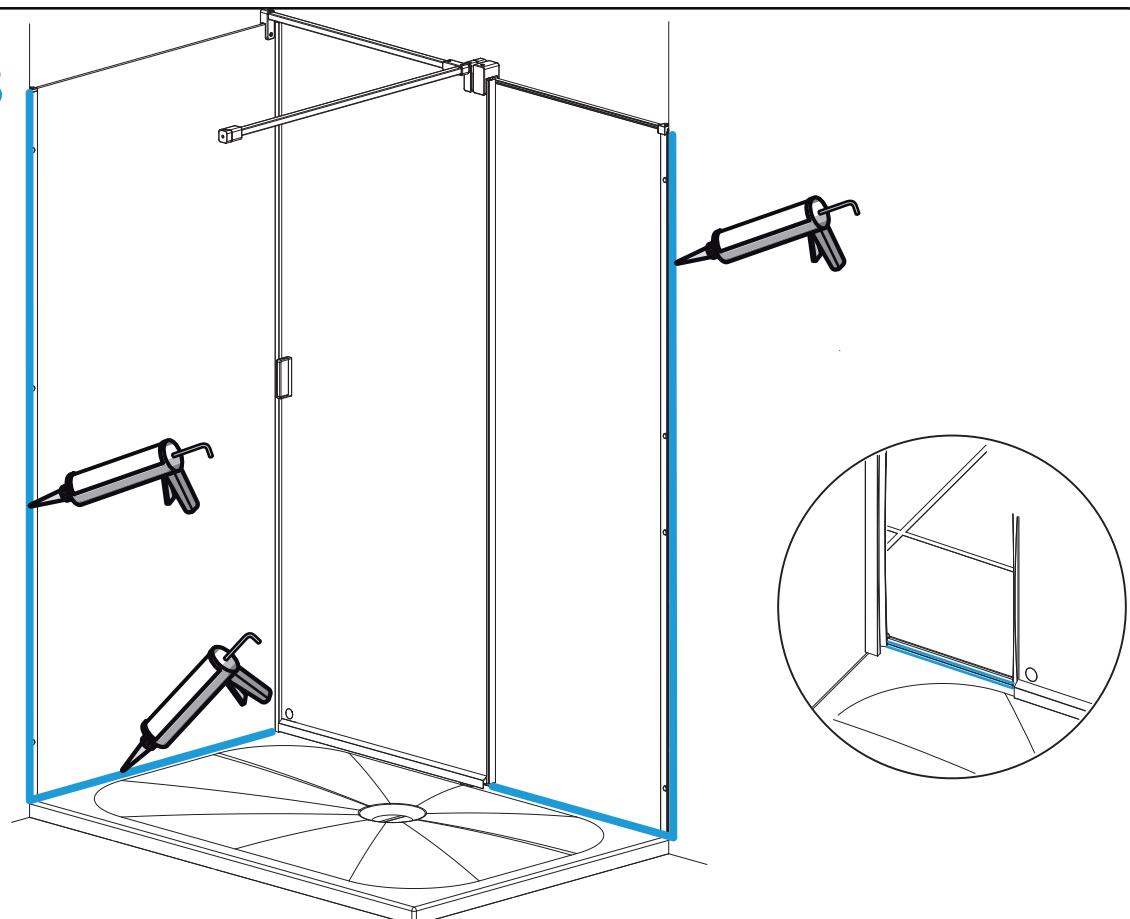


**10**

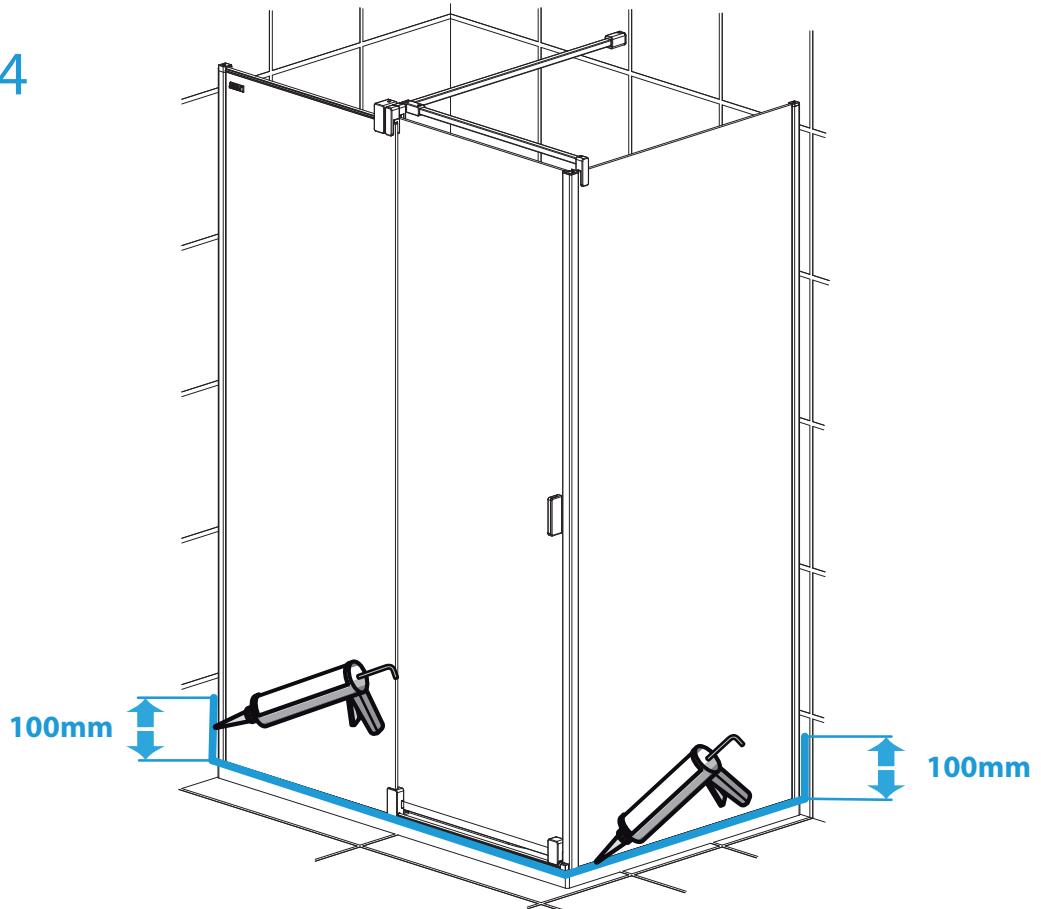


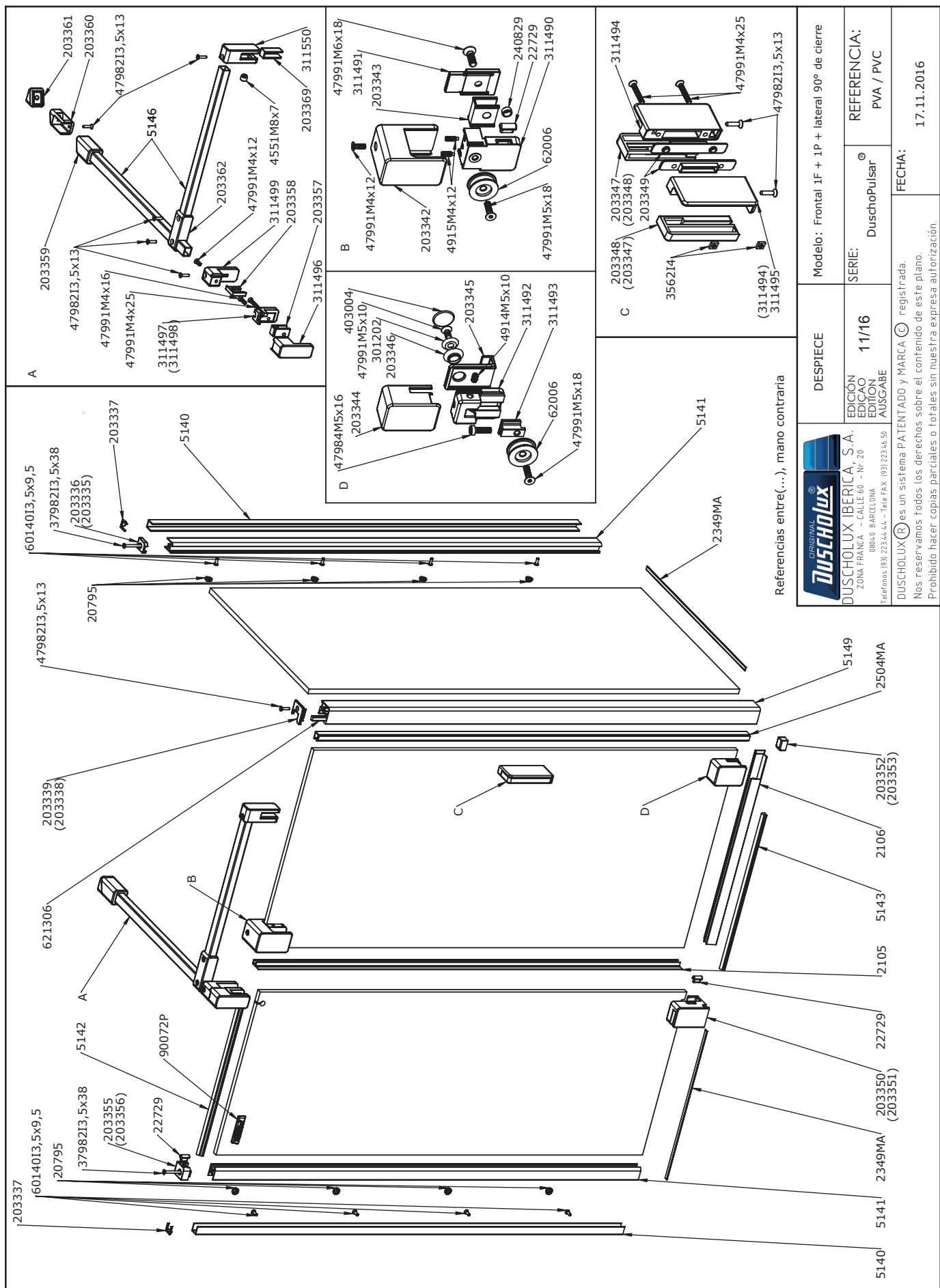


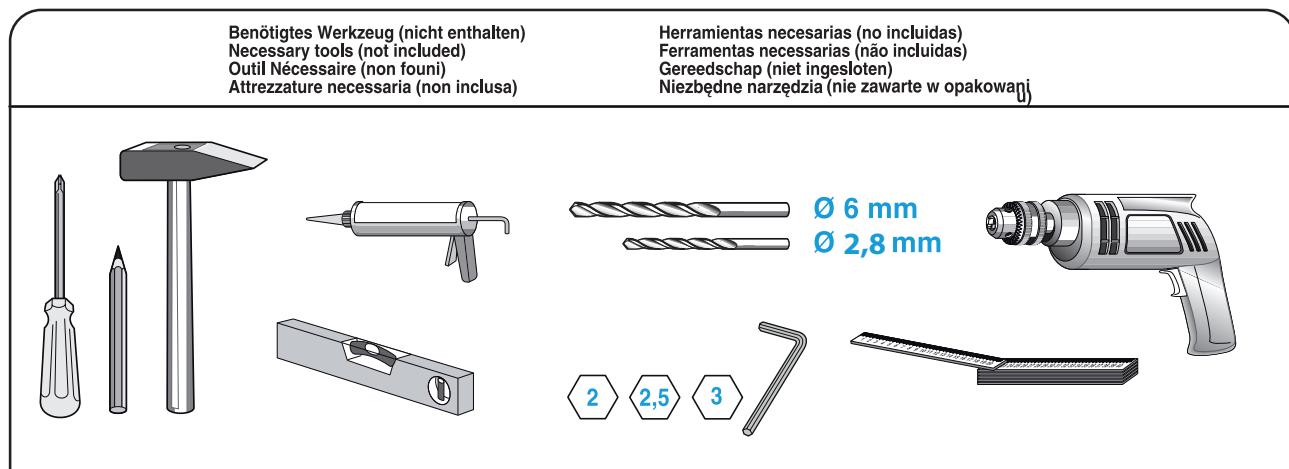
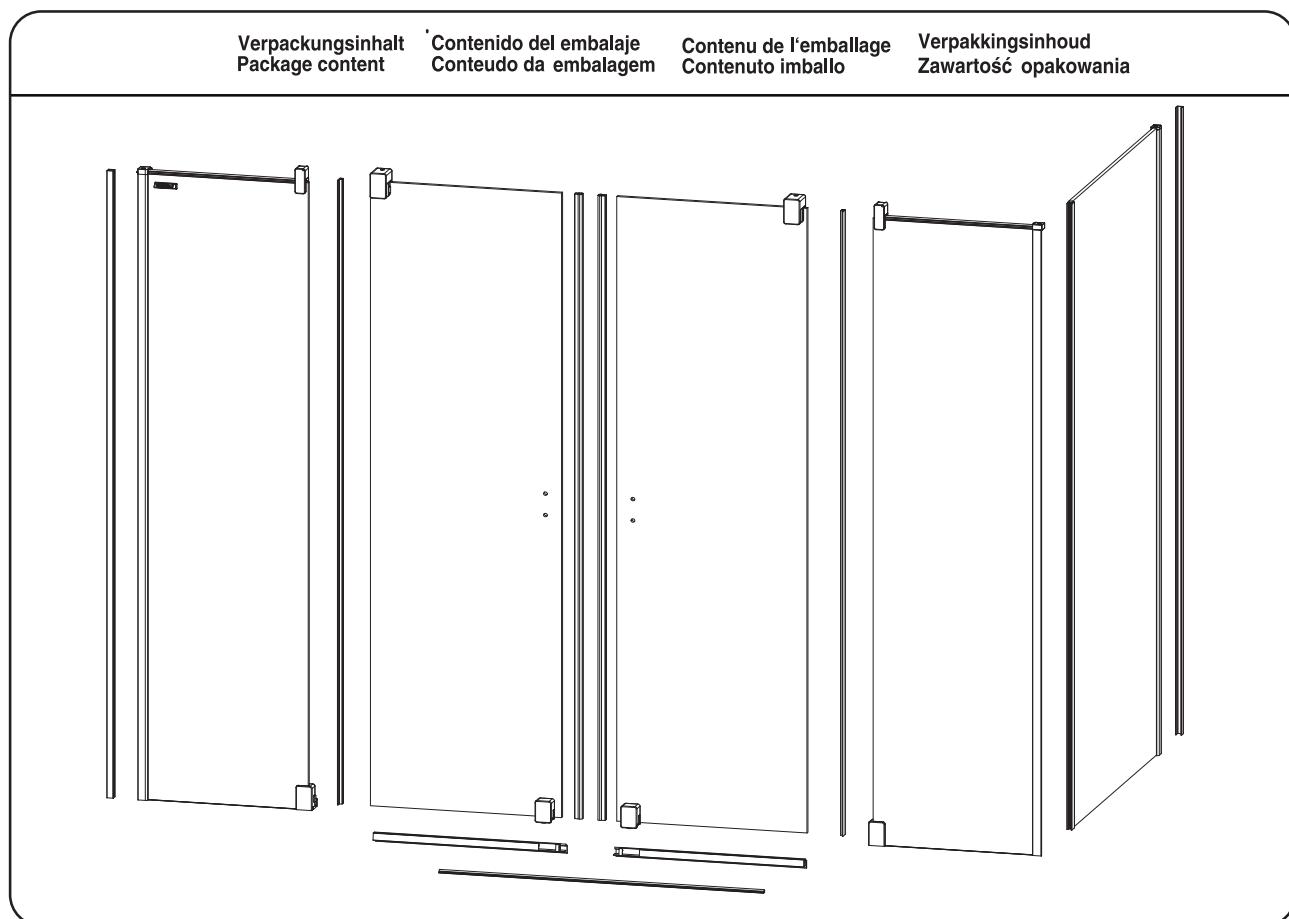
13



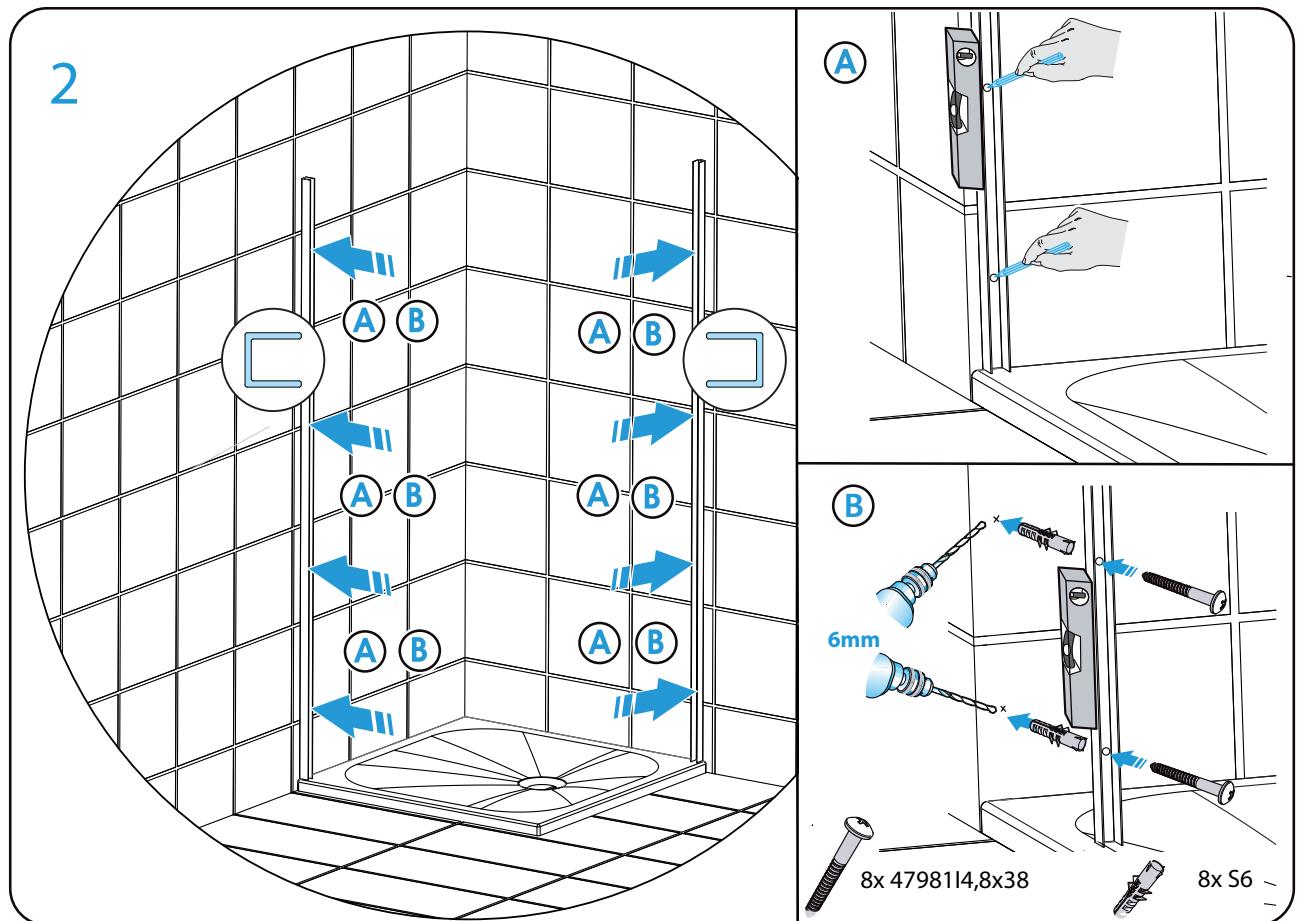
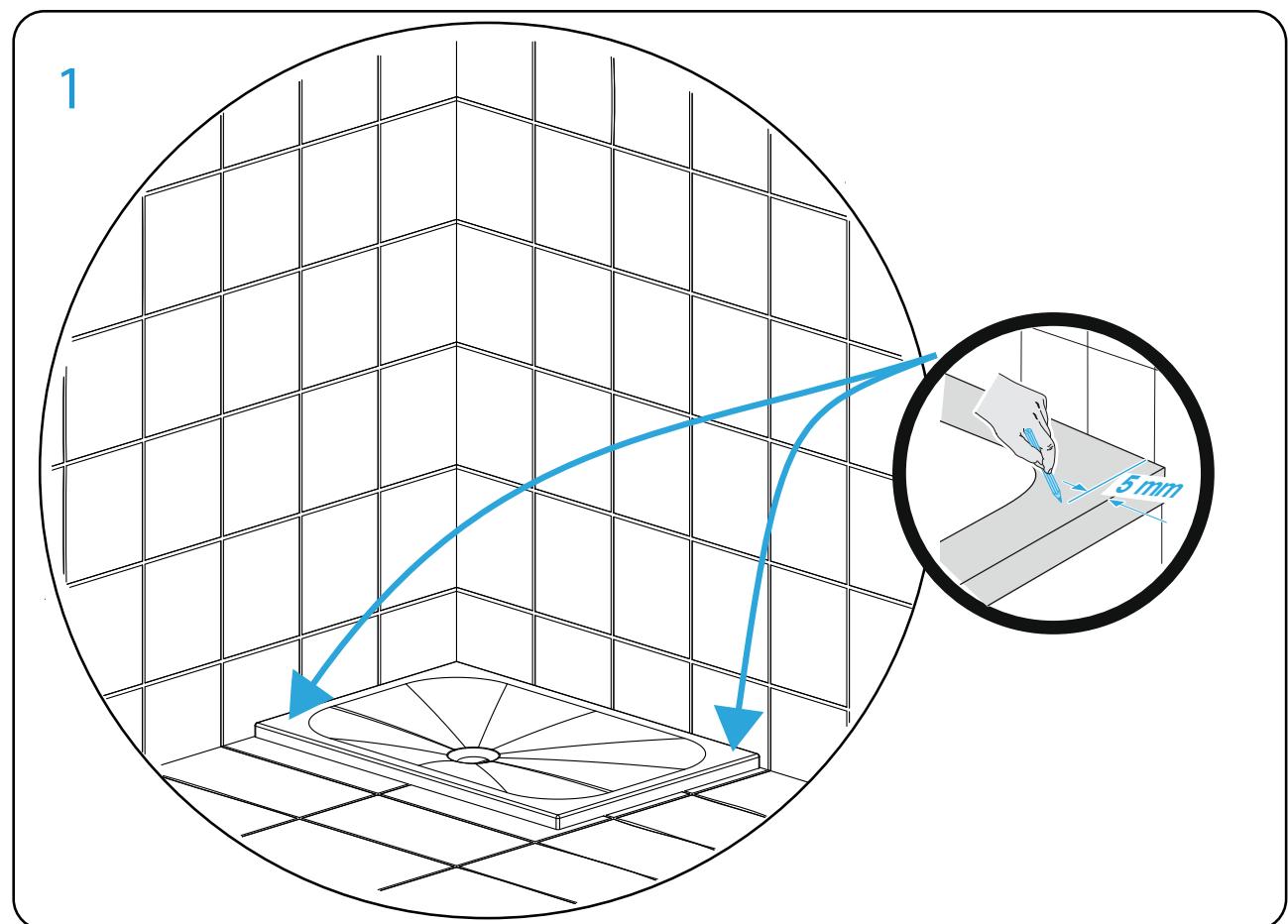
14

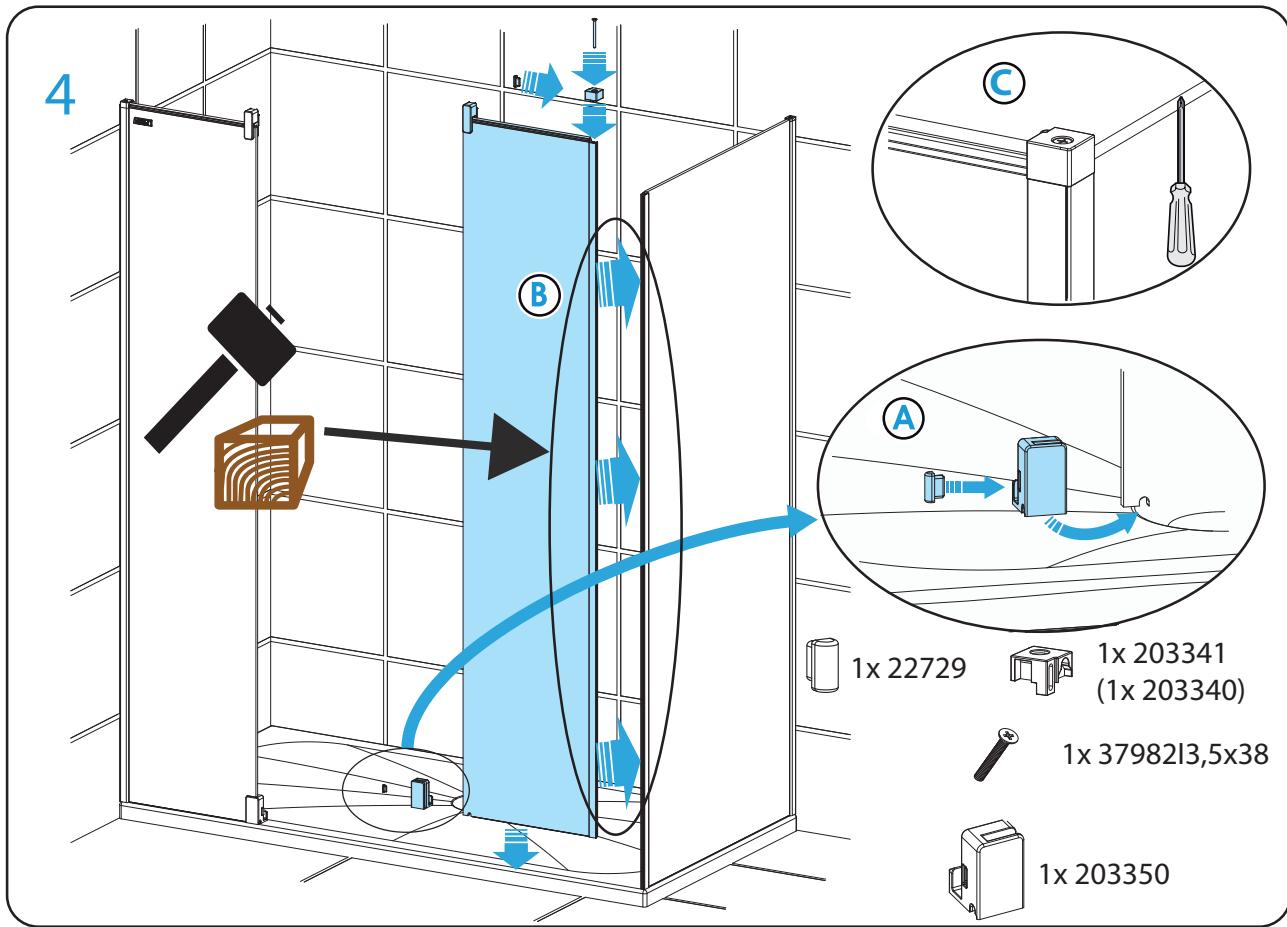
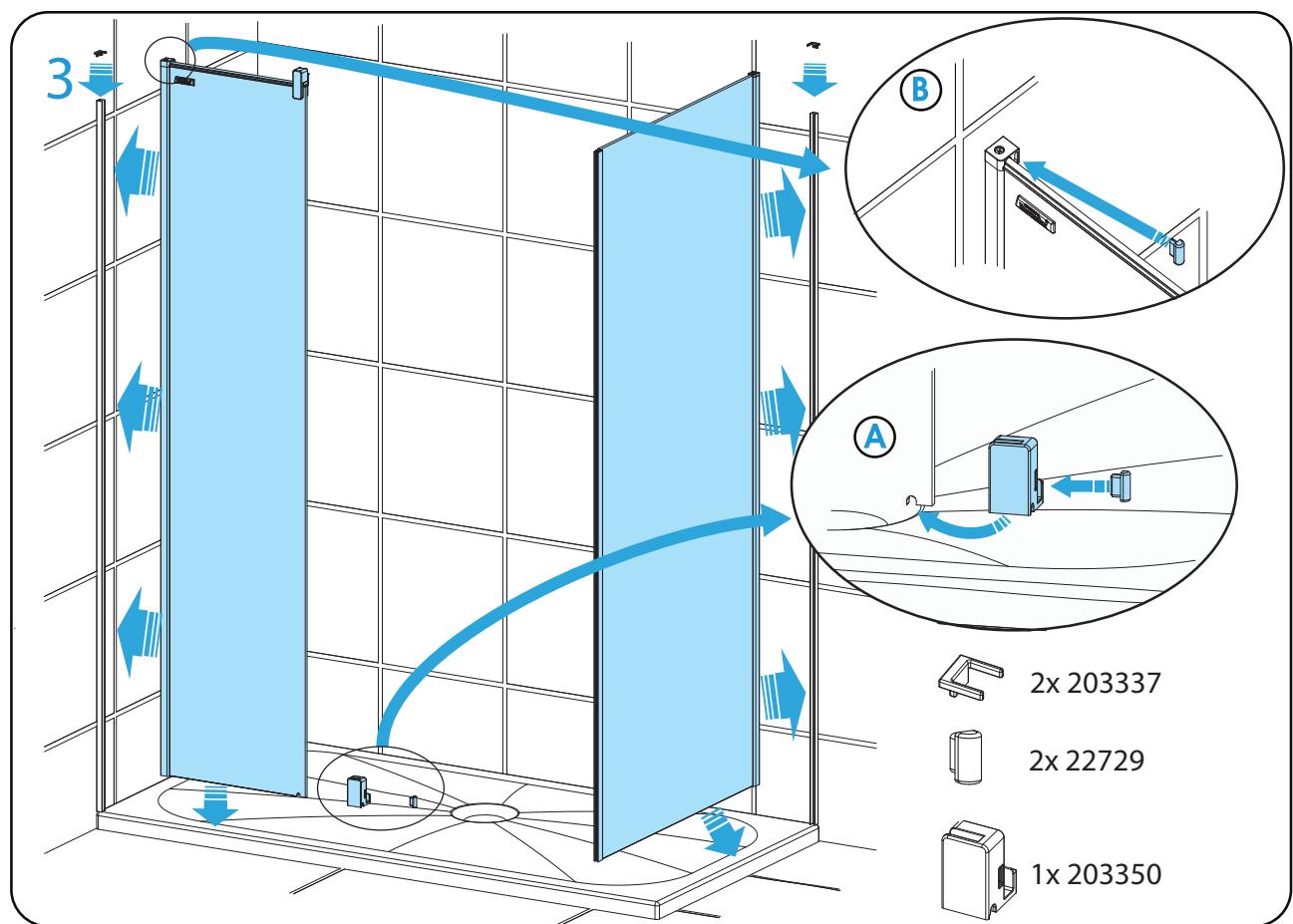


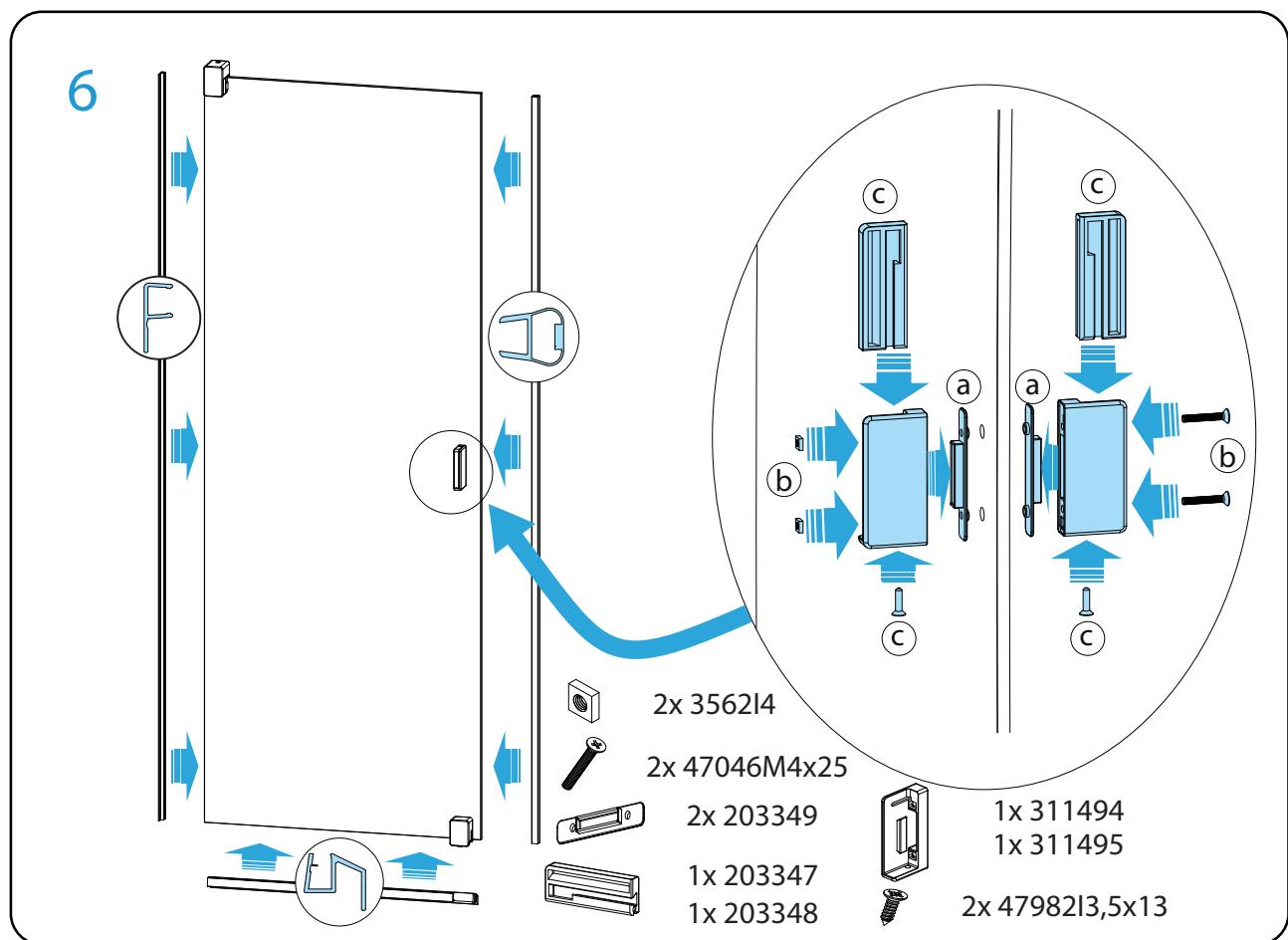
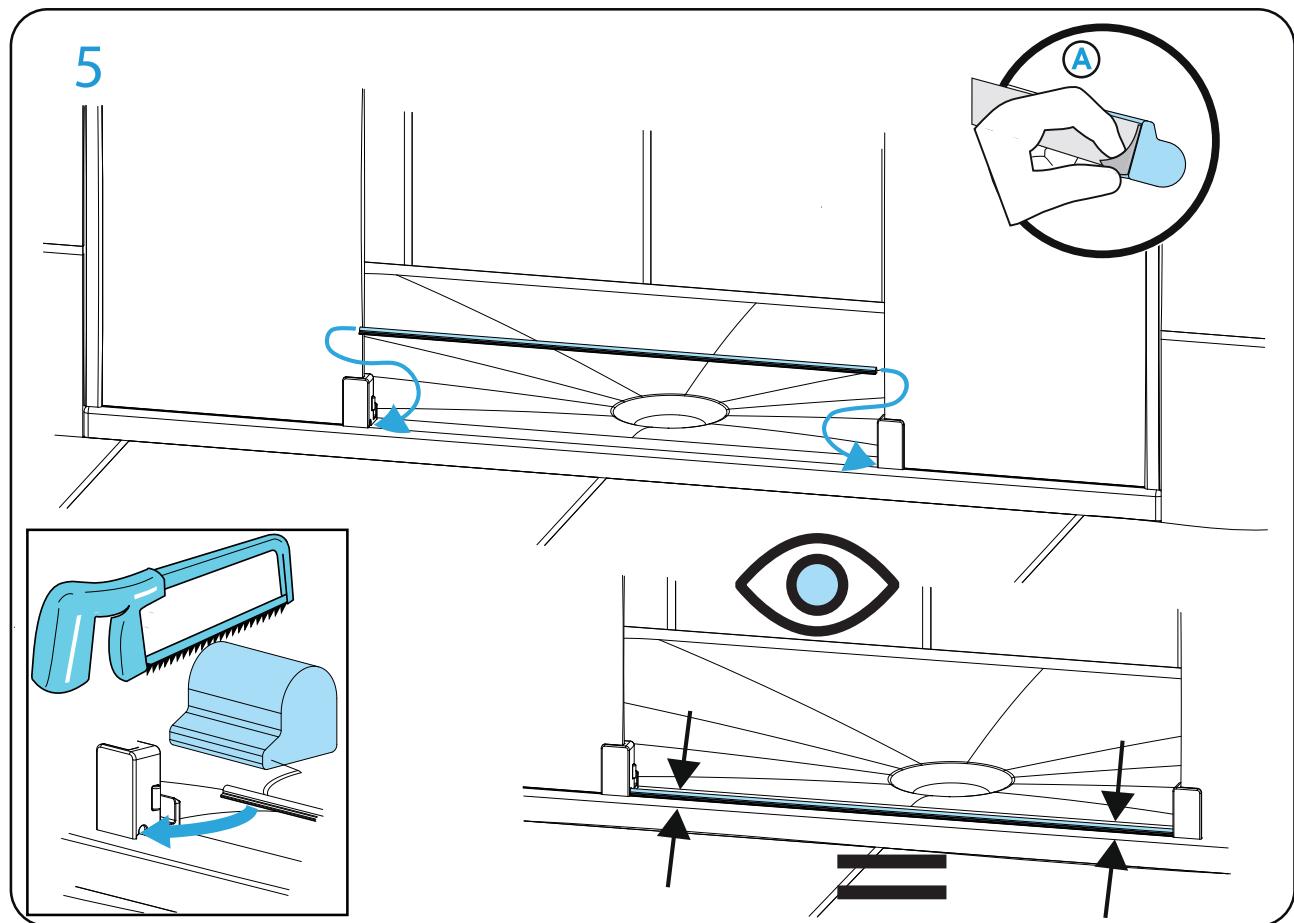


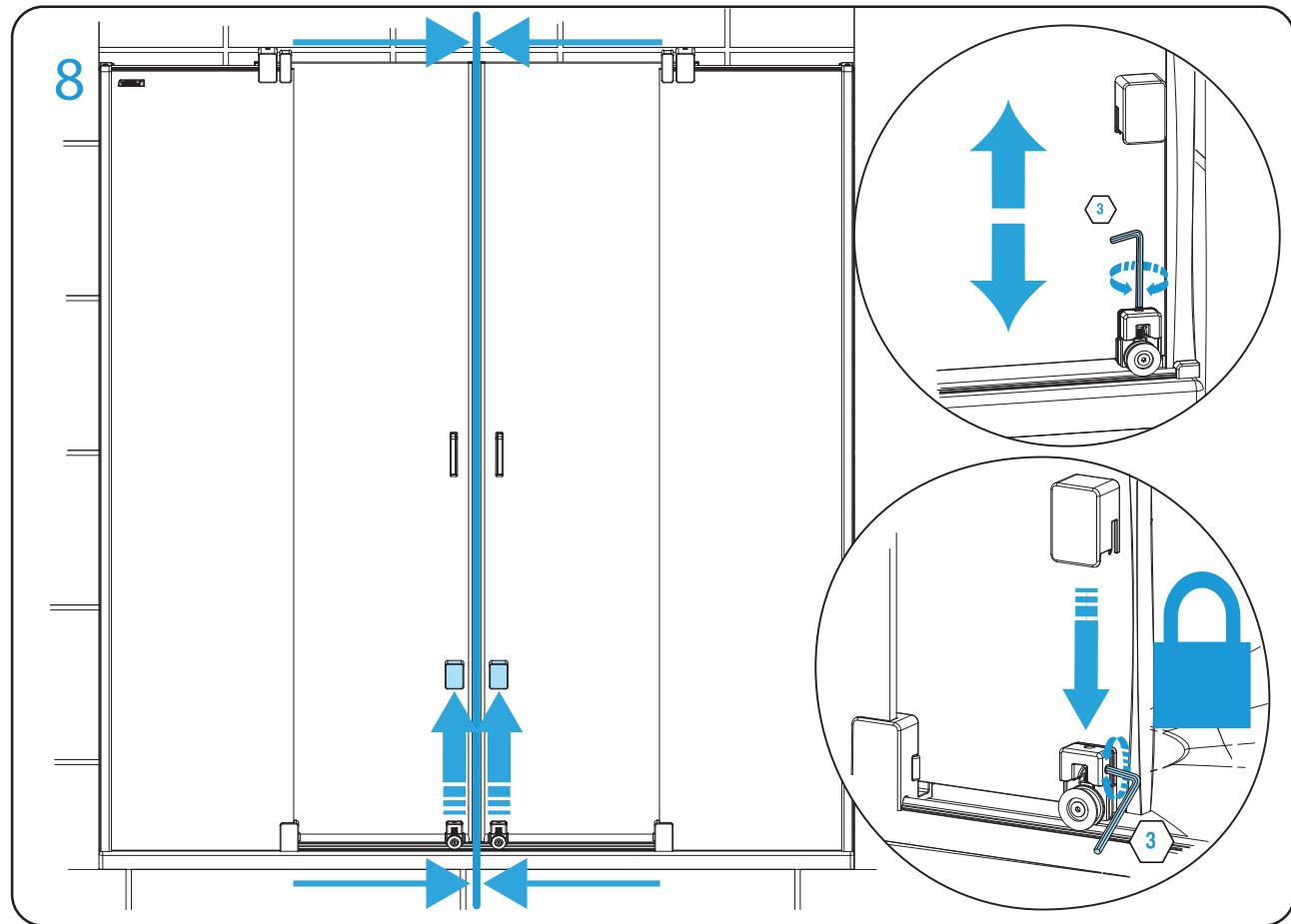
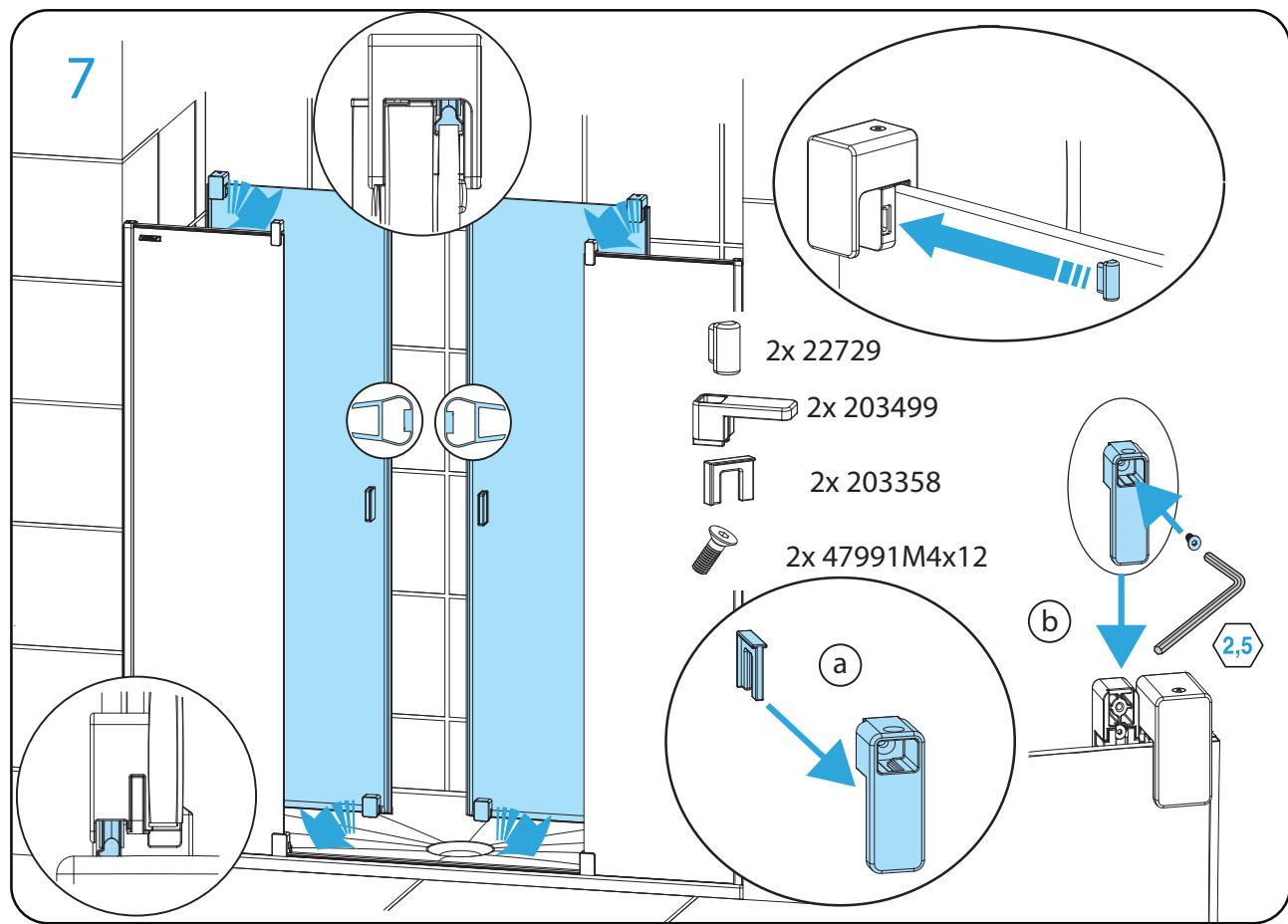


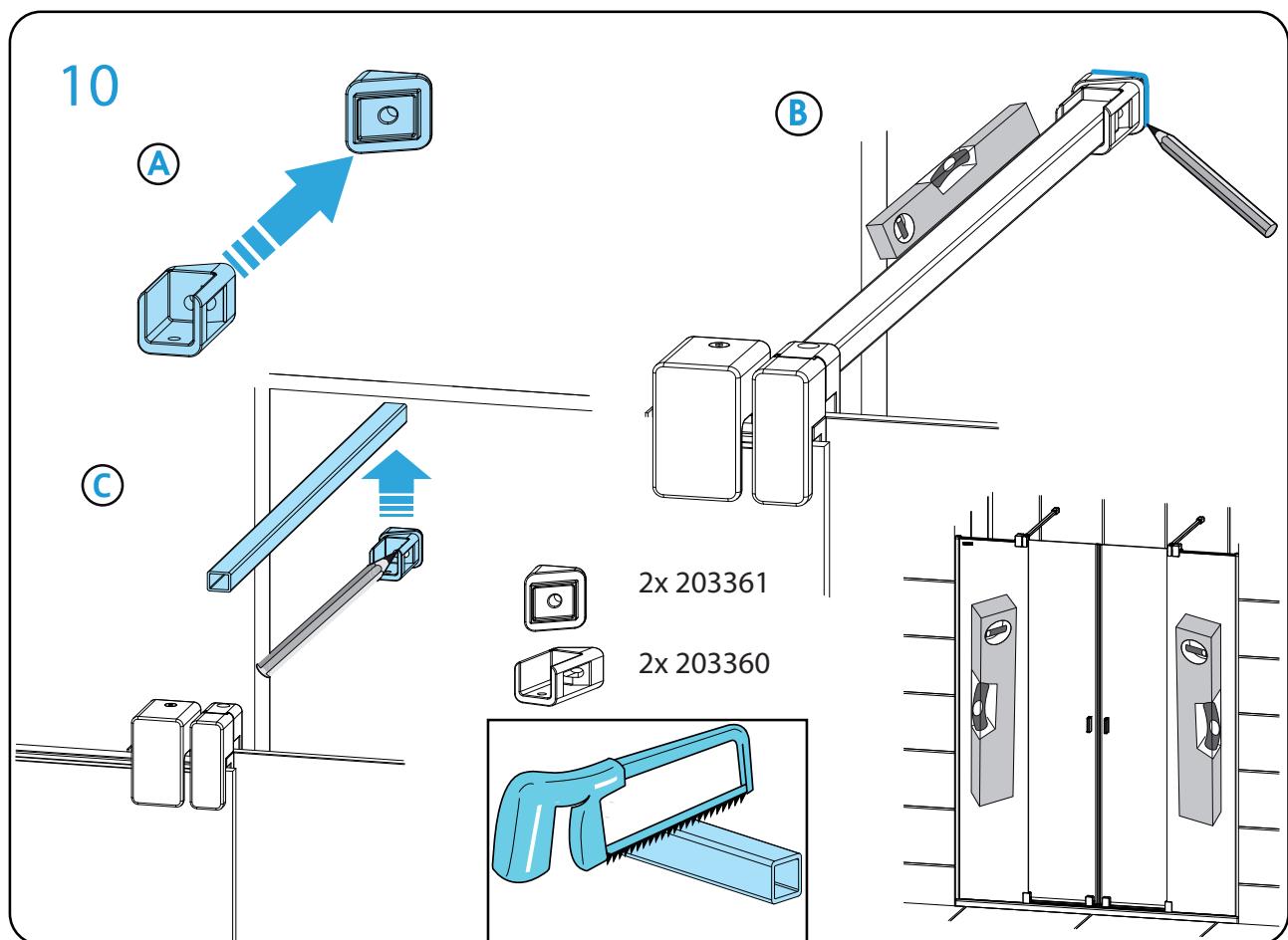
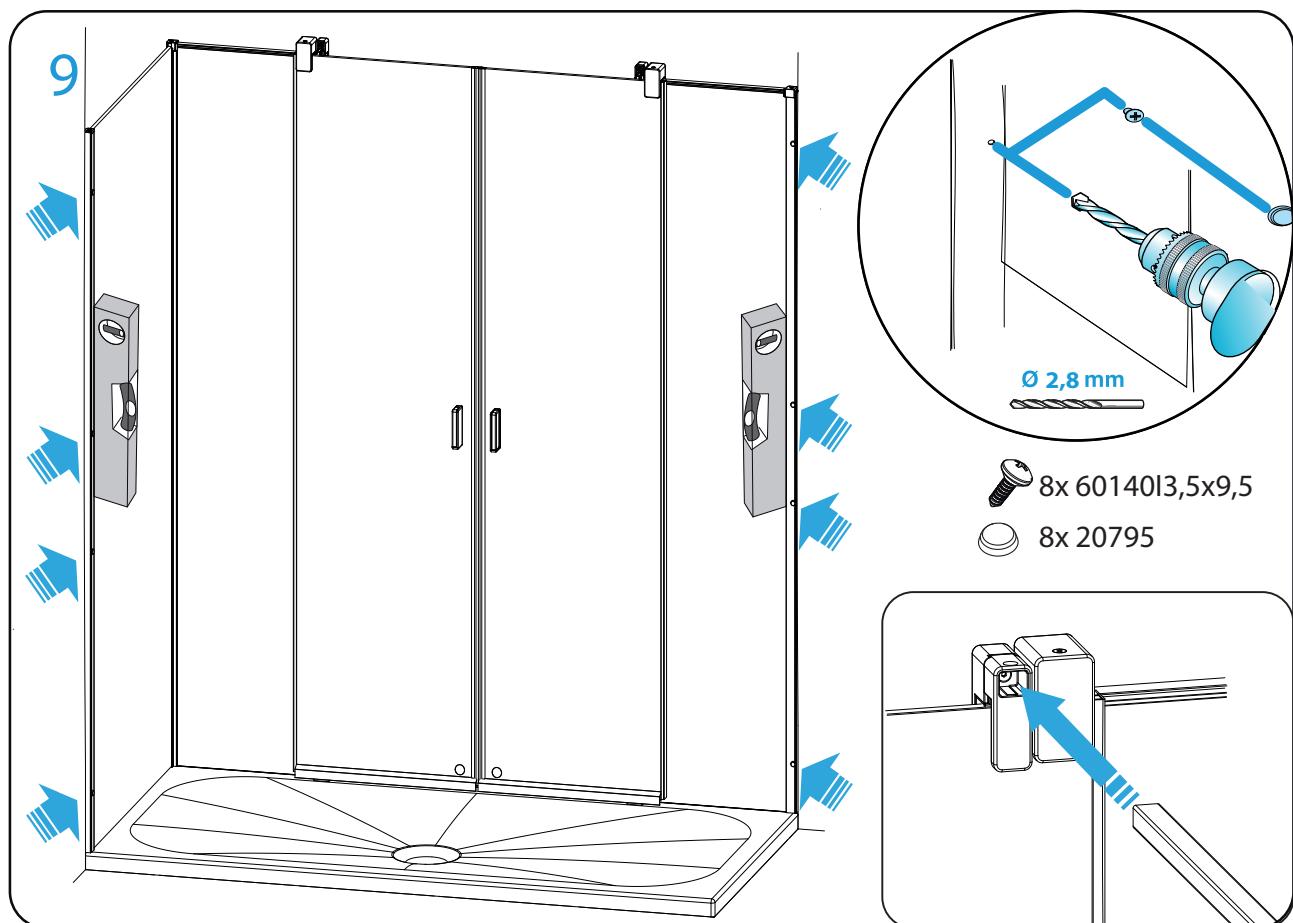
Zubehör Equipment	Accessoires Accessori	Accesorios Accesori	Toebehoren Zestaw montażowy
10x S6 10x 47981 4,8x38 4x 47982 3,5x13 8x 60140 3,5x9,5 4x 3562 4 1x 203336 (1x 203335)	1x 203350 1x 203351 6x 22729 8x 20795 2x 203337 2x 203499	2x 203359 2x 203361 2x 203360 2x 203358 2x 47991M4x12 1x 203341 (1x 203340)	2x 203347 2x 203348 4x 203349 2x 311494 2x 311495 2x 37982 3,5x38 2x 47046M4x25



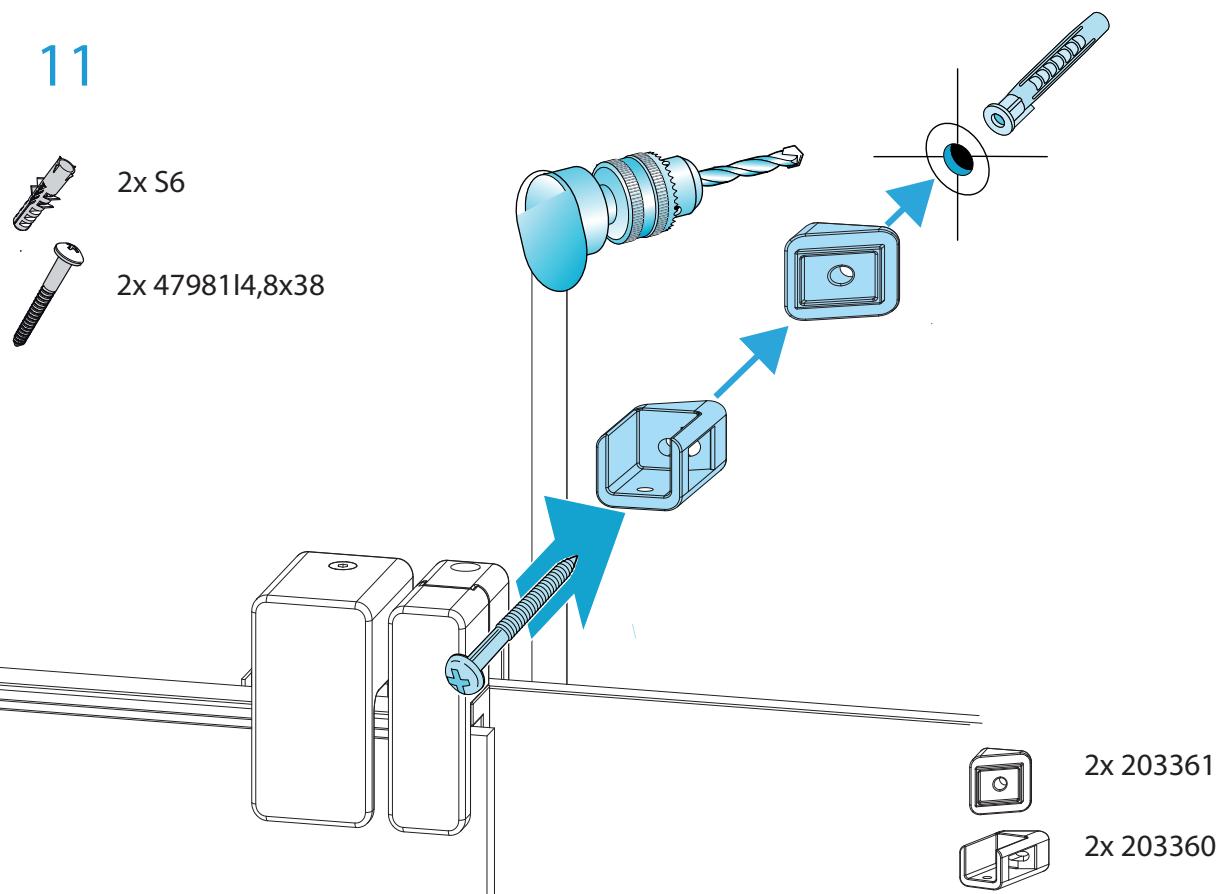




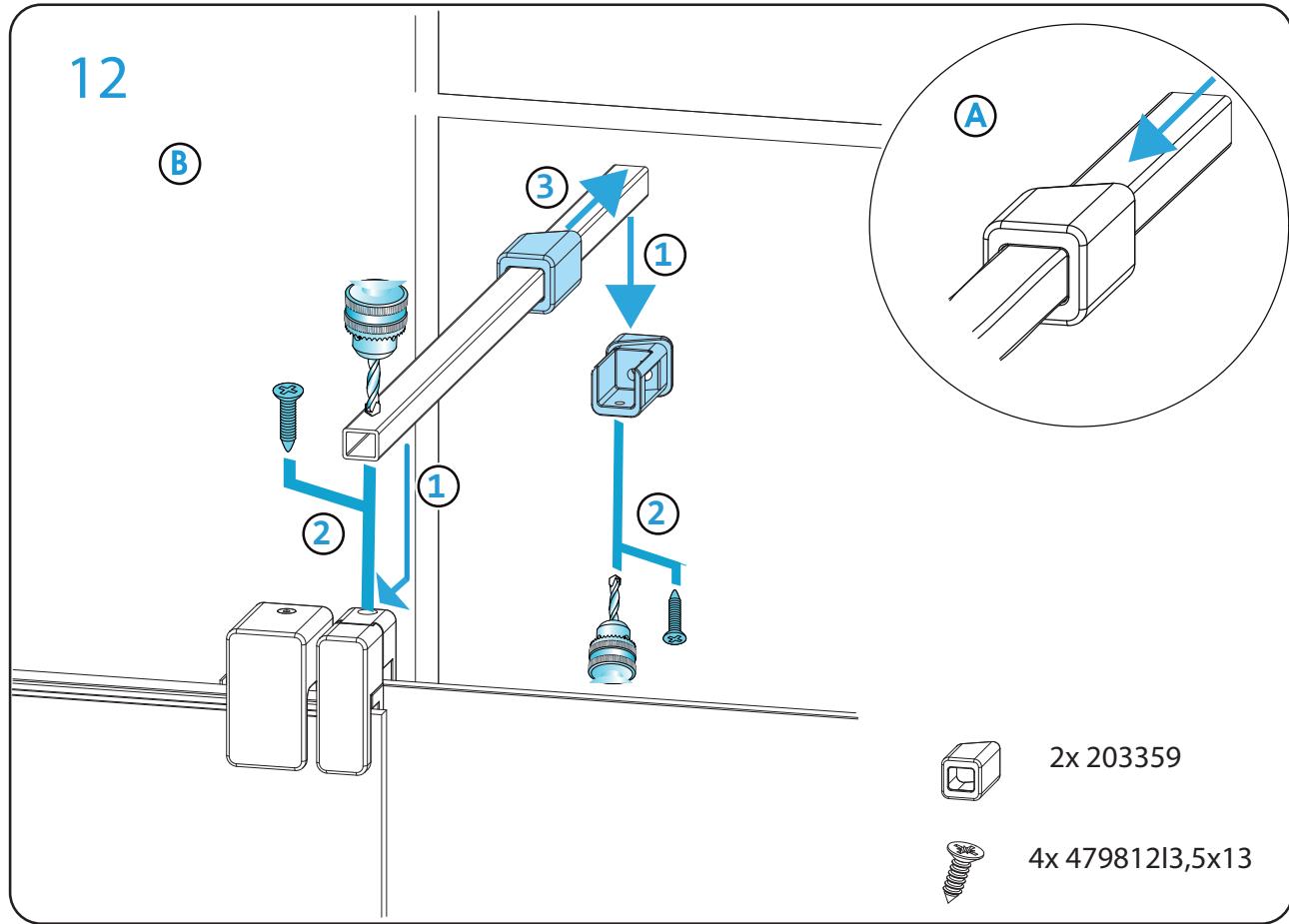




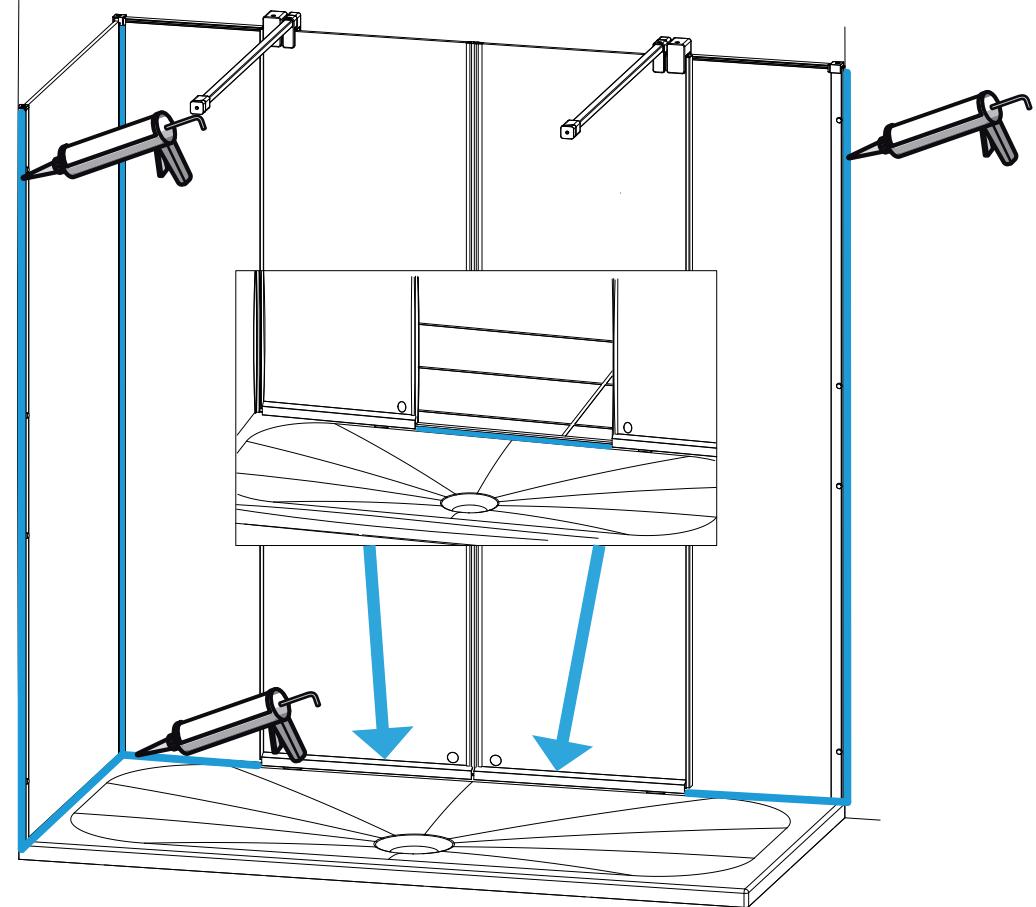
11



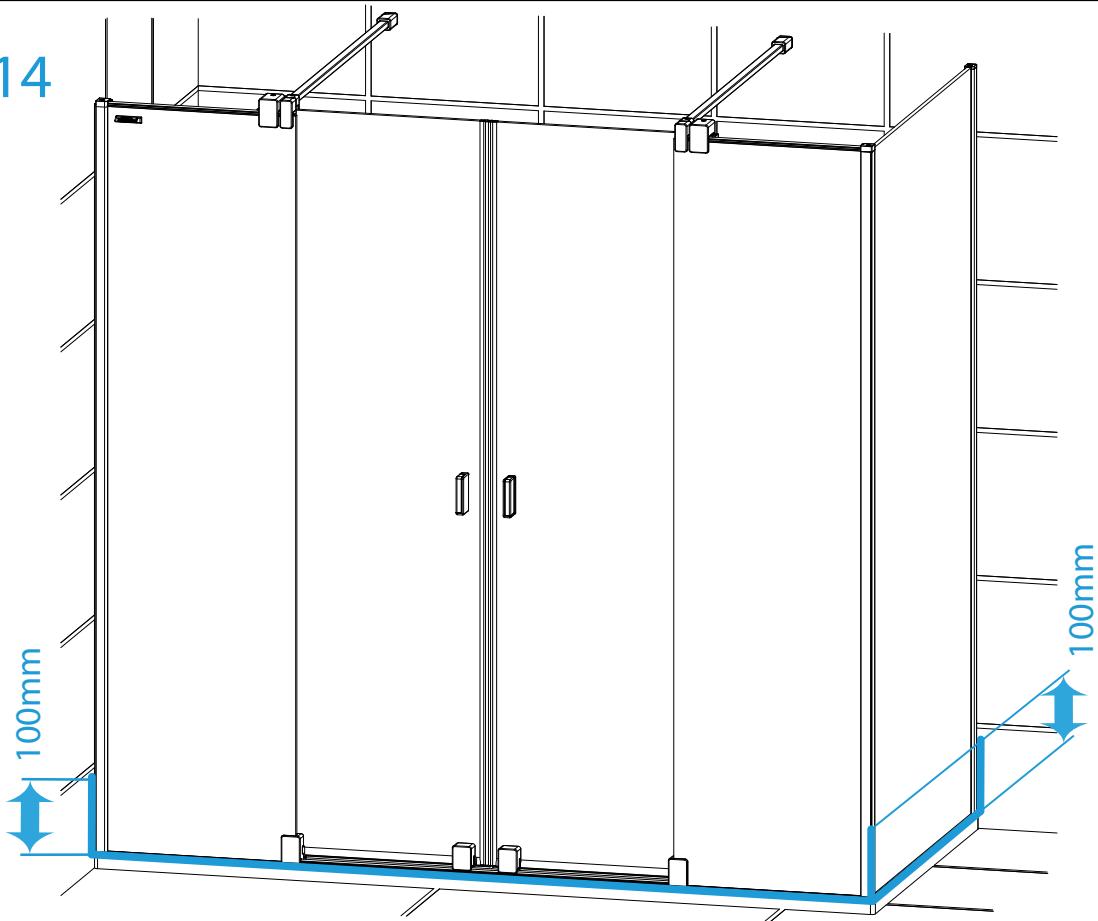
12

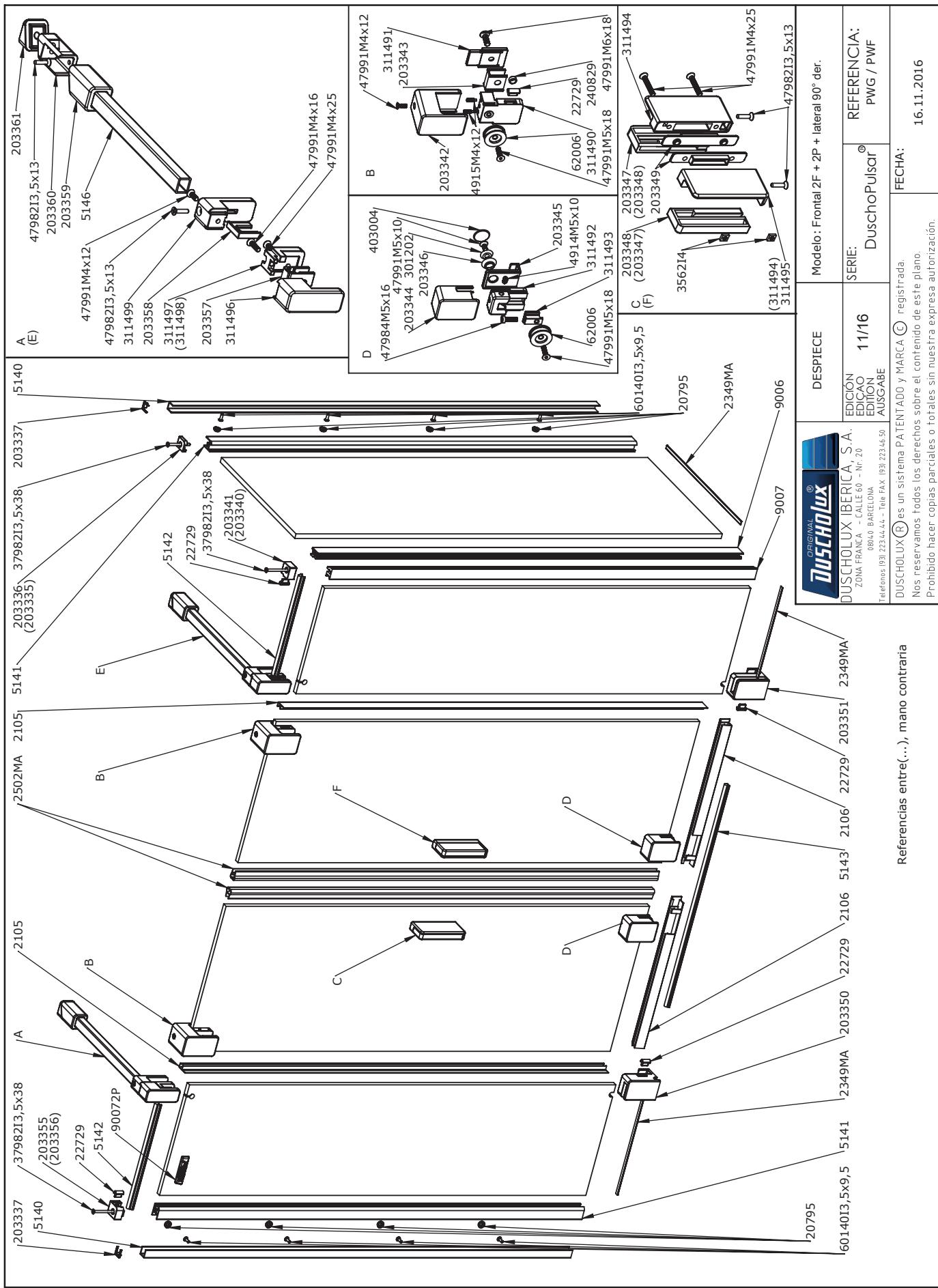


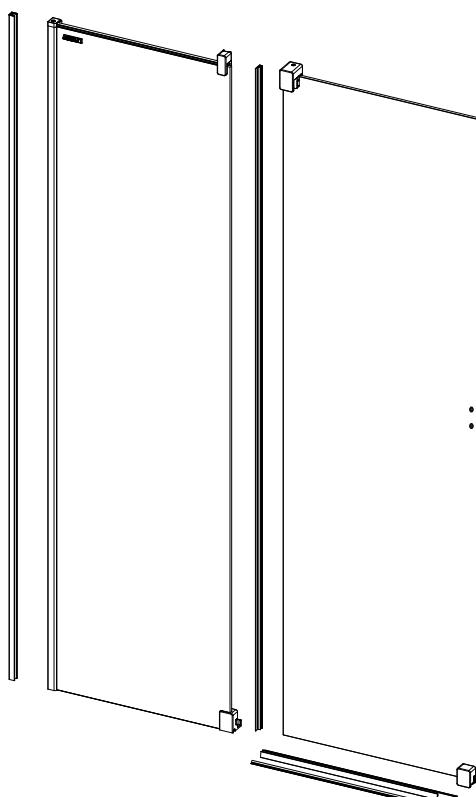
13



14

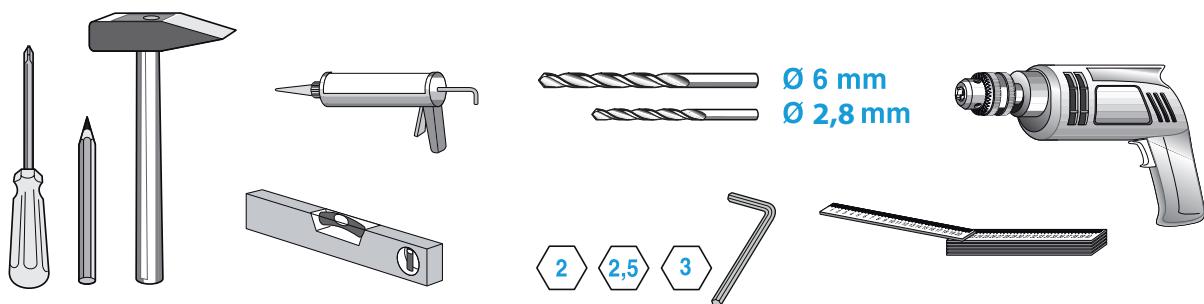






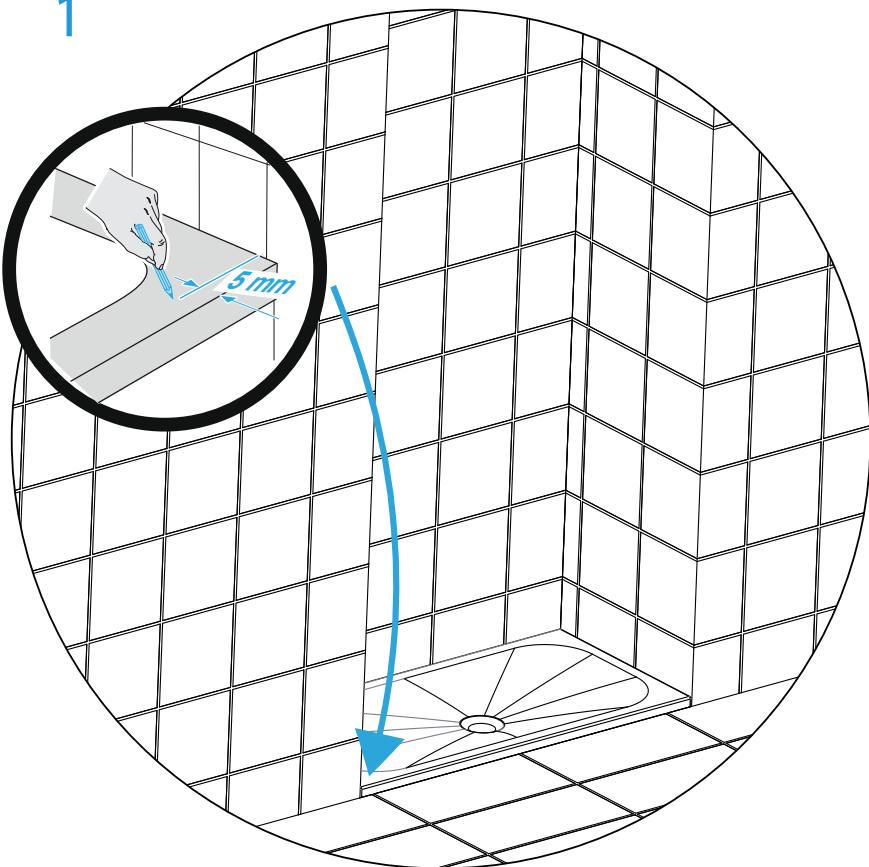
Benötigtes Werkzeug (nicht enthalten)  
Necessary tools (not included)  
Outil Nécessaire (non fourni)  
Attrezzature necessaria (non inclusa)

Herramientas necesarias (no incluidas)  
Ferramentas necessárias (não incluídas)  
Gereedschap (niet ingesloten)  
Niezbędne narzędzia (nie zawarte w opakowaniu)

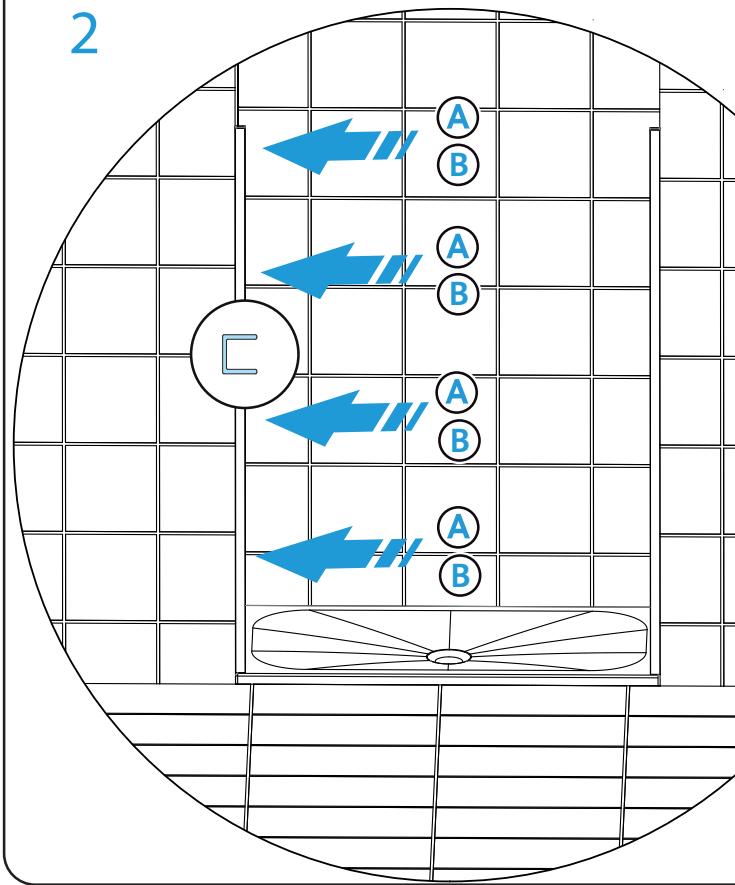


Zubehör Equipment	Accessoires Accessori	Accesorios Acessorios	Toebehoren Zestaw montażowy
5x S6 5x 47981 4,8x38 4x 47982 3,5x13 8x 60140 3,5x9,5 2x 47046M4x25 2x 3562 4	1x 203350 (203351) 3x 22729 4x 20795 1x 203337 1x 203361 1x 203347 1x 203348	1x 203360 1x 203358 1x 47991M4x12	1x 203499 1x 203352 (203353) 1x 203359 2x 203349 1x 311494 1x 311495

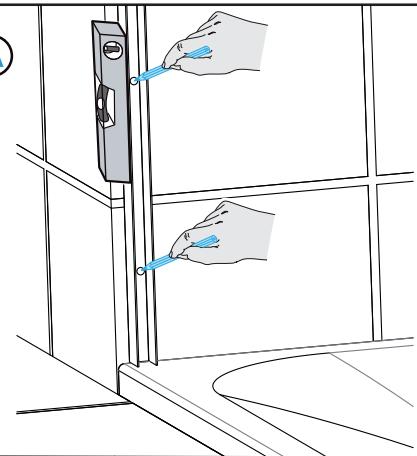
1



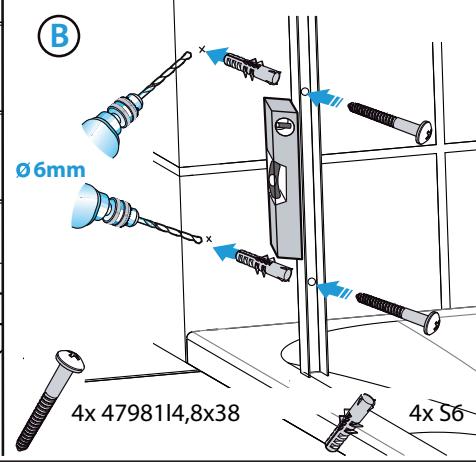
2

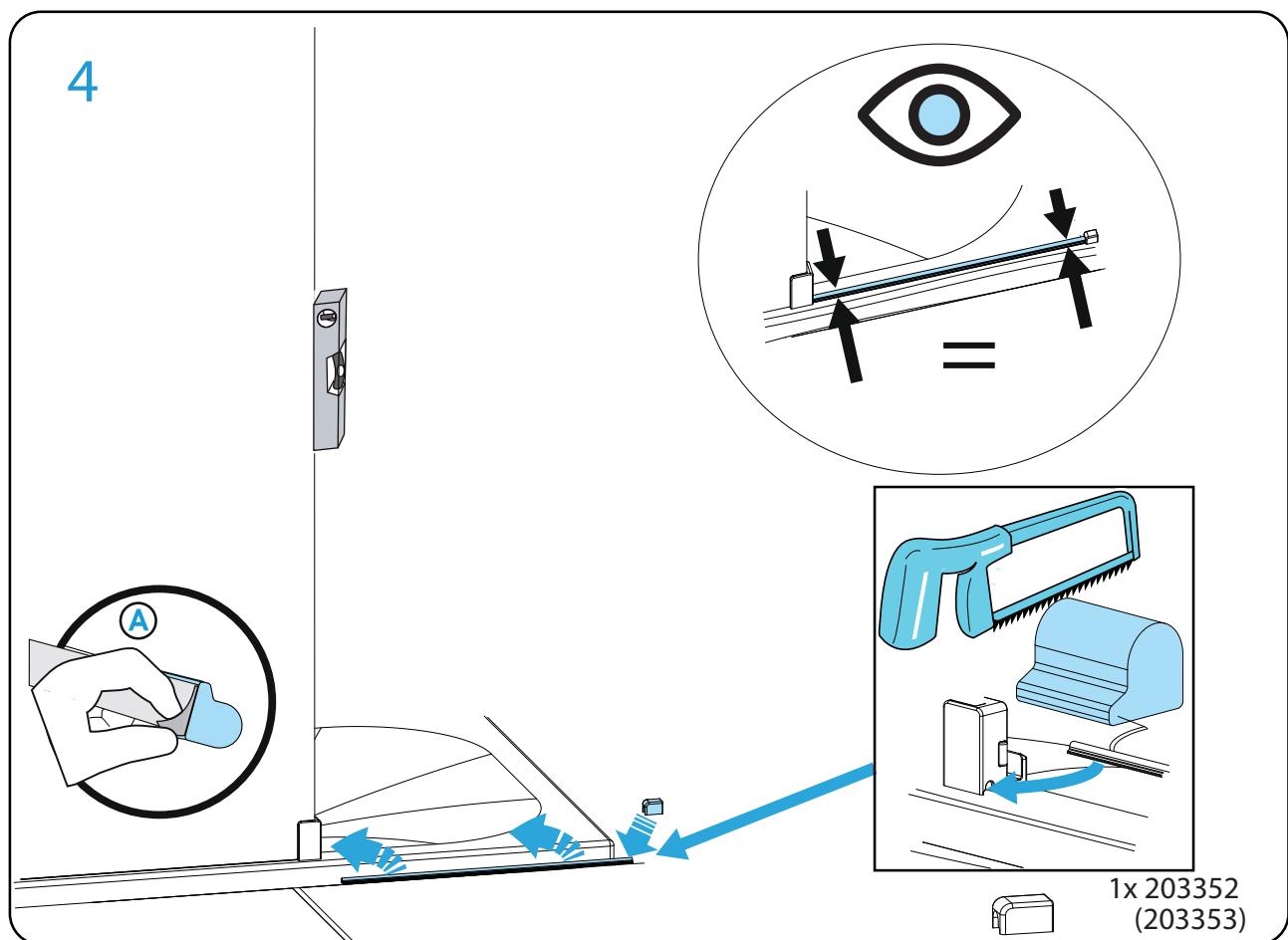
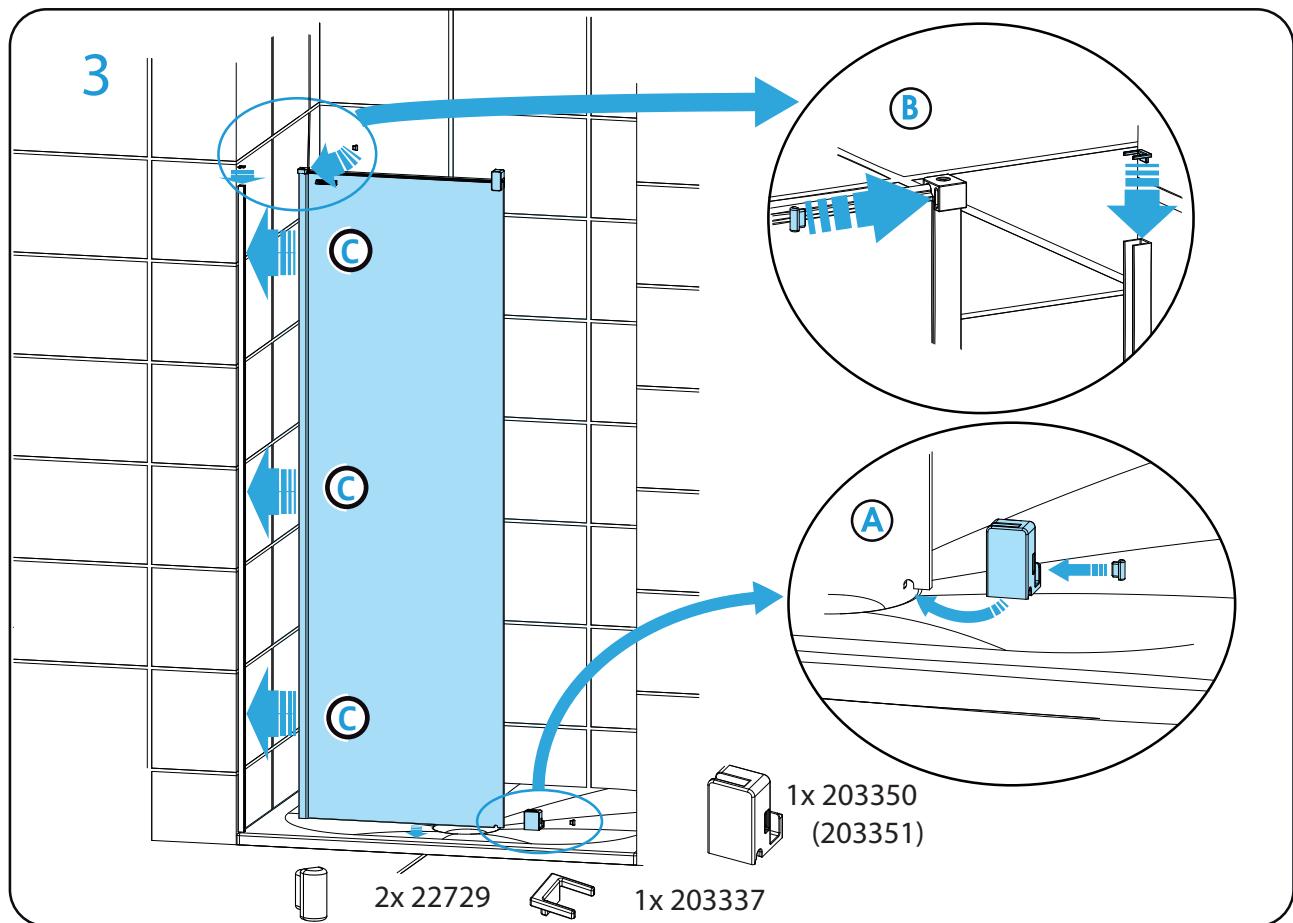


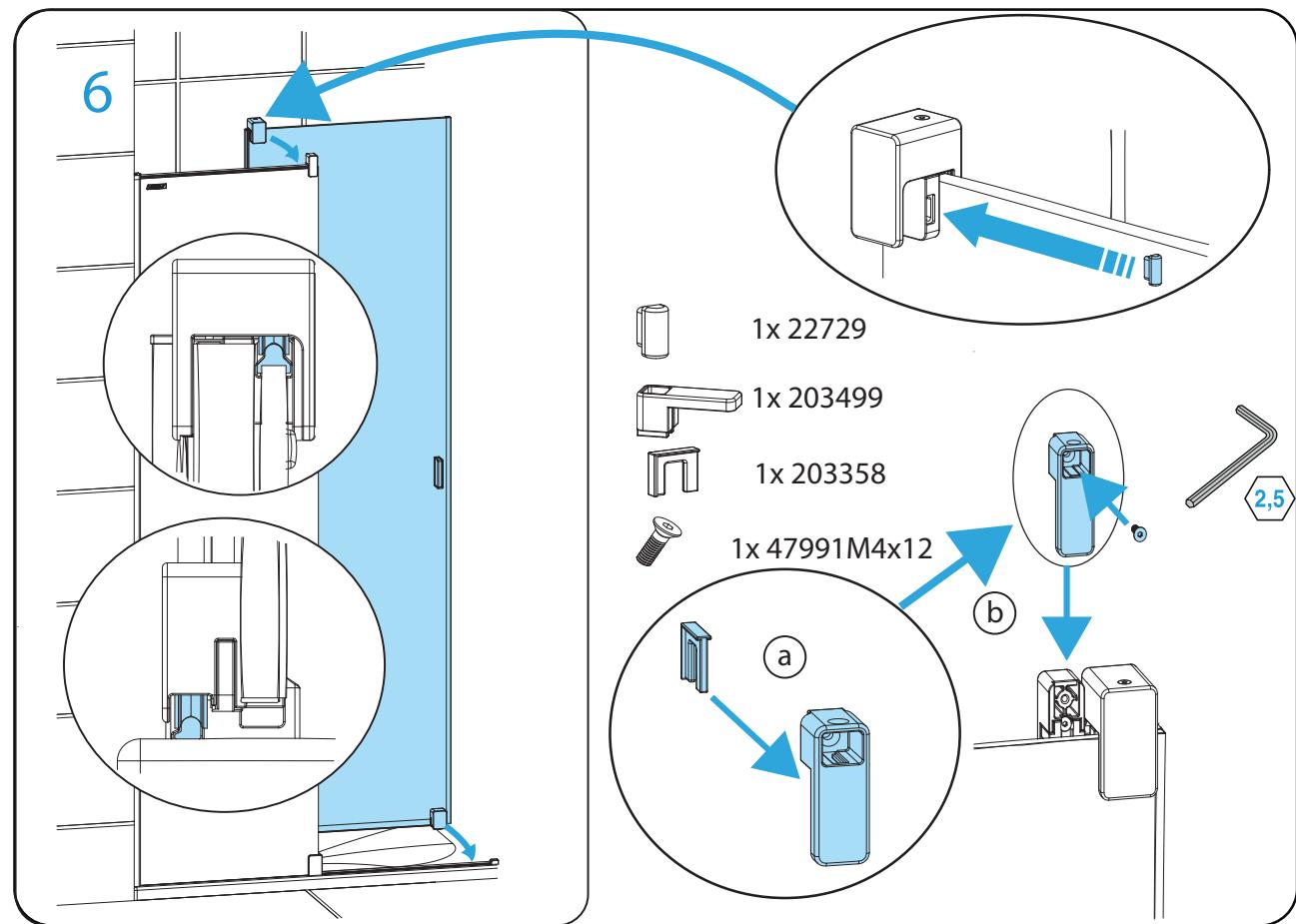
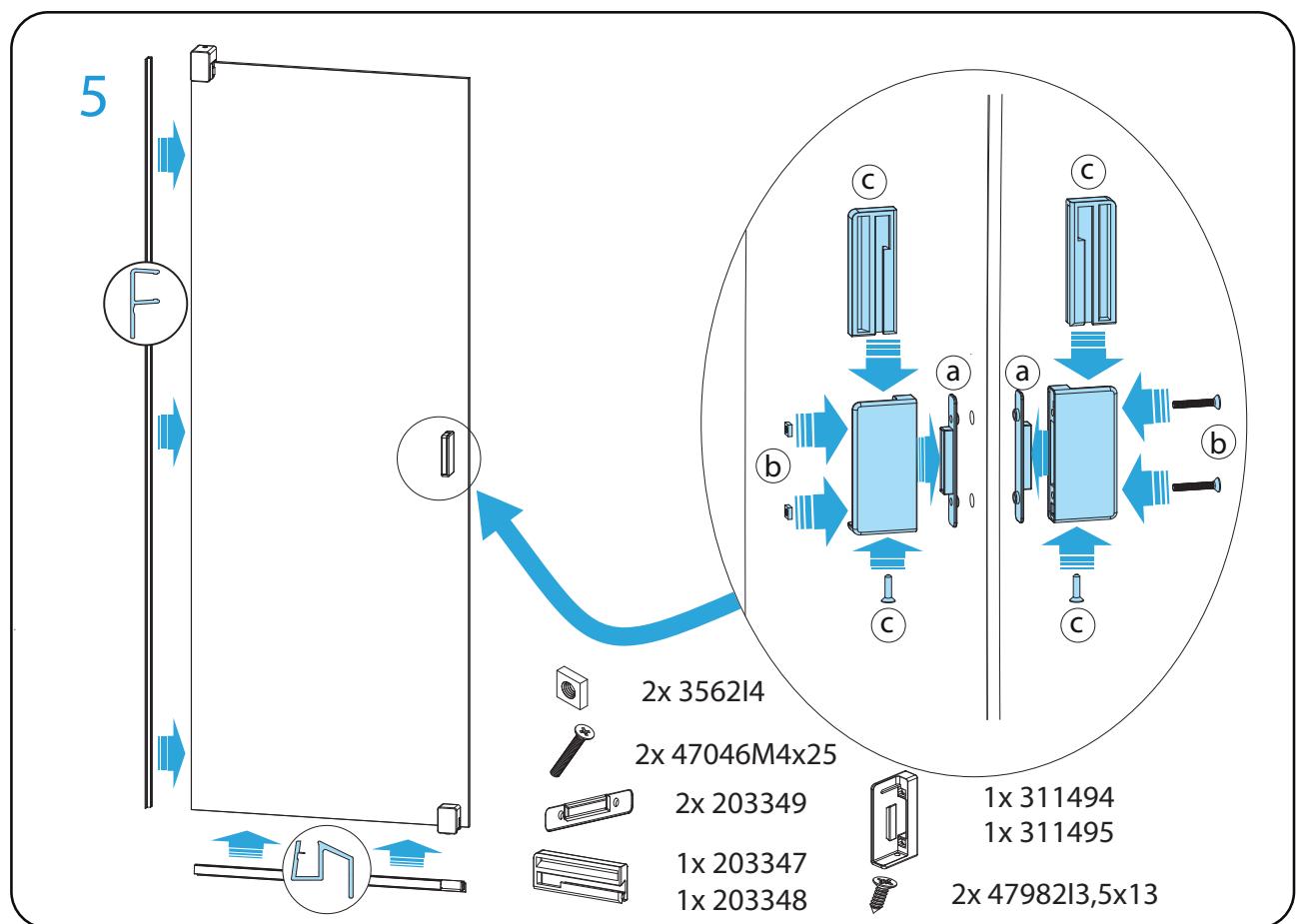
A

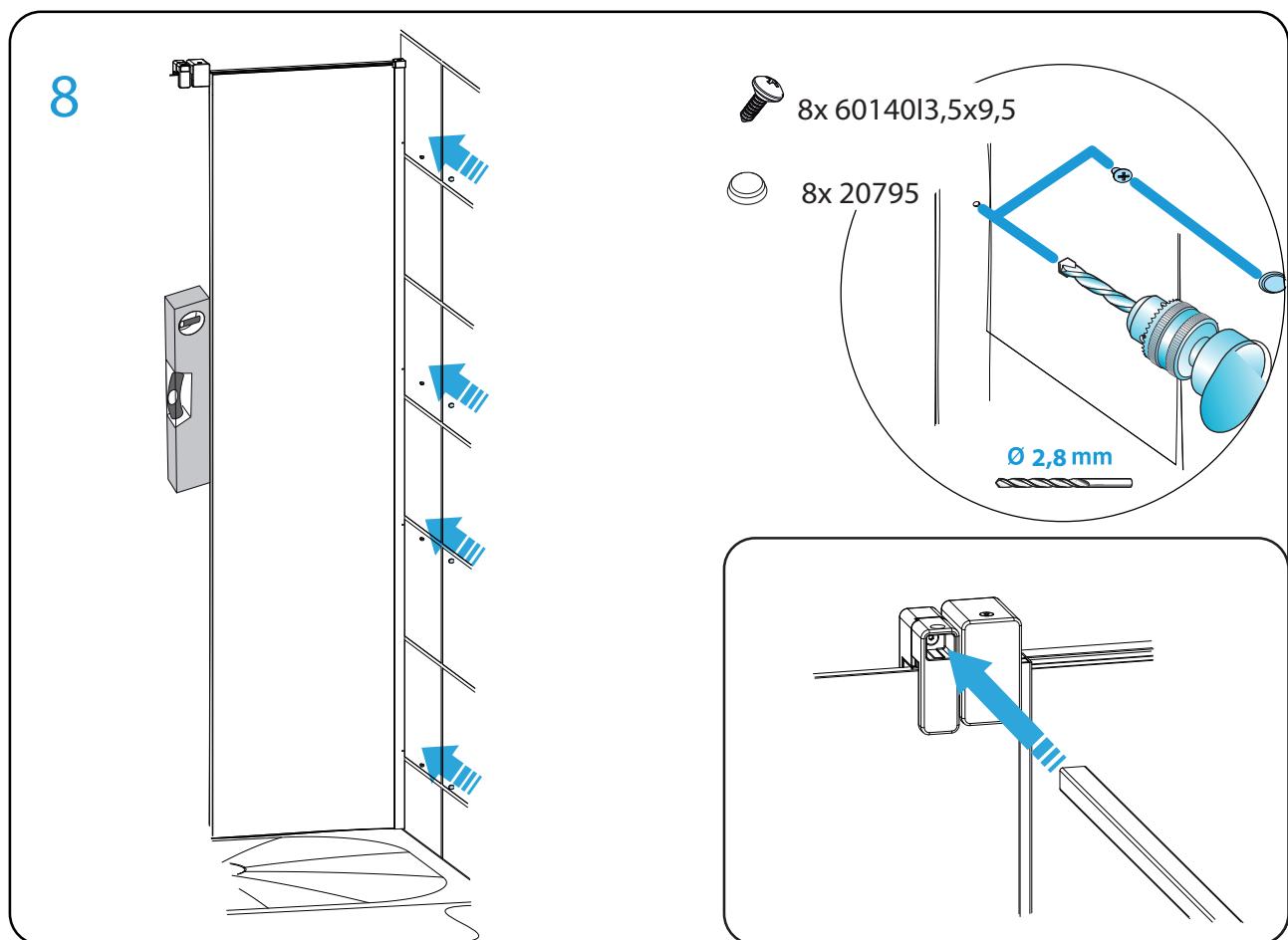
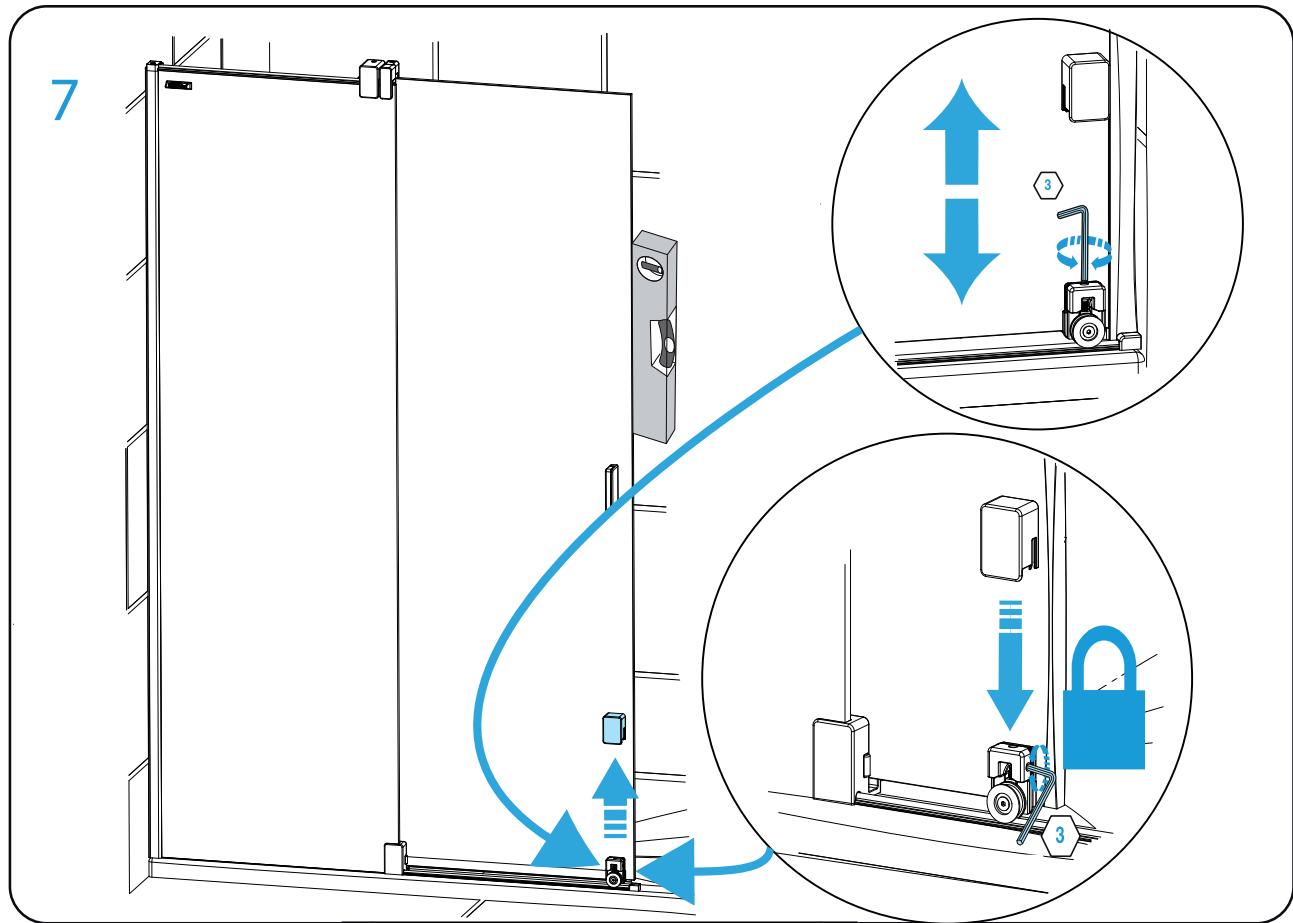


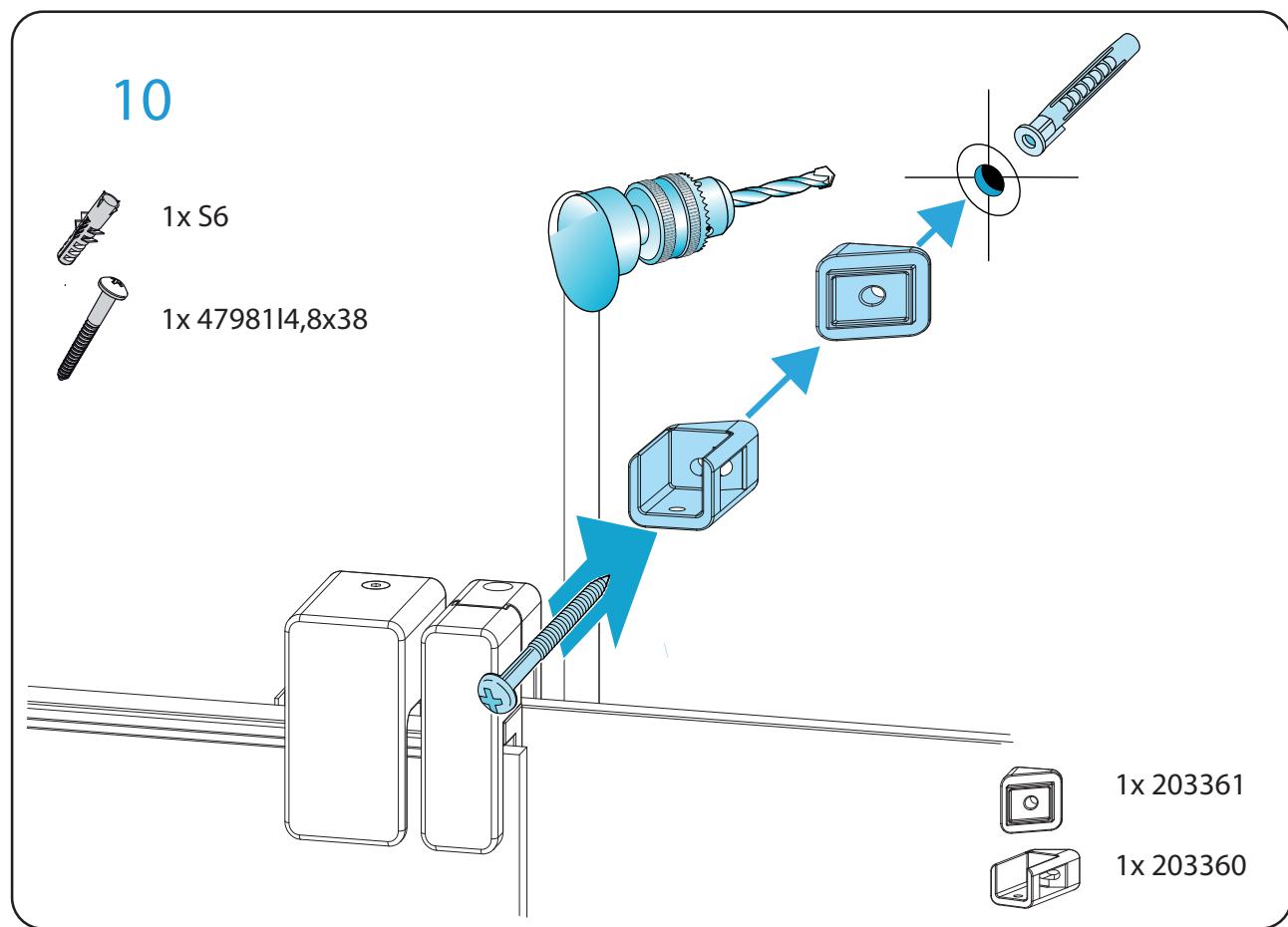
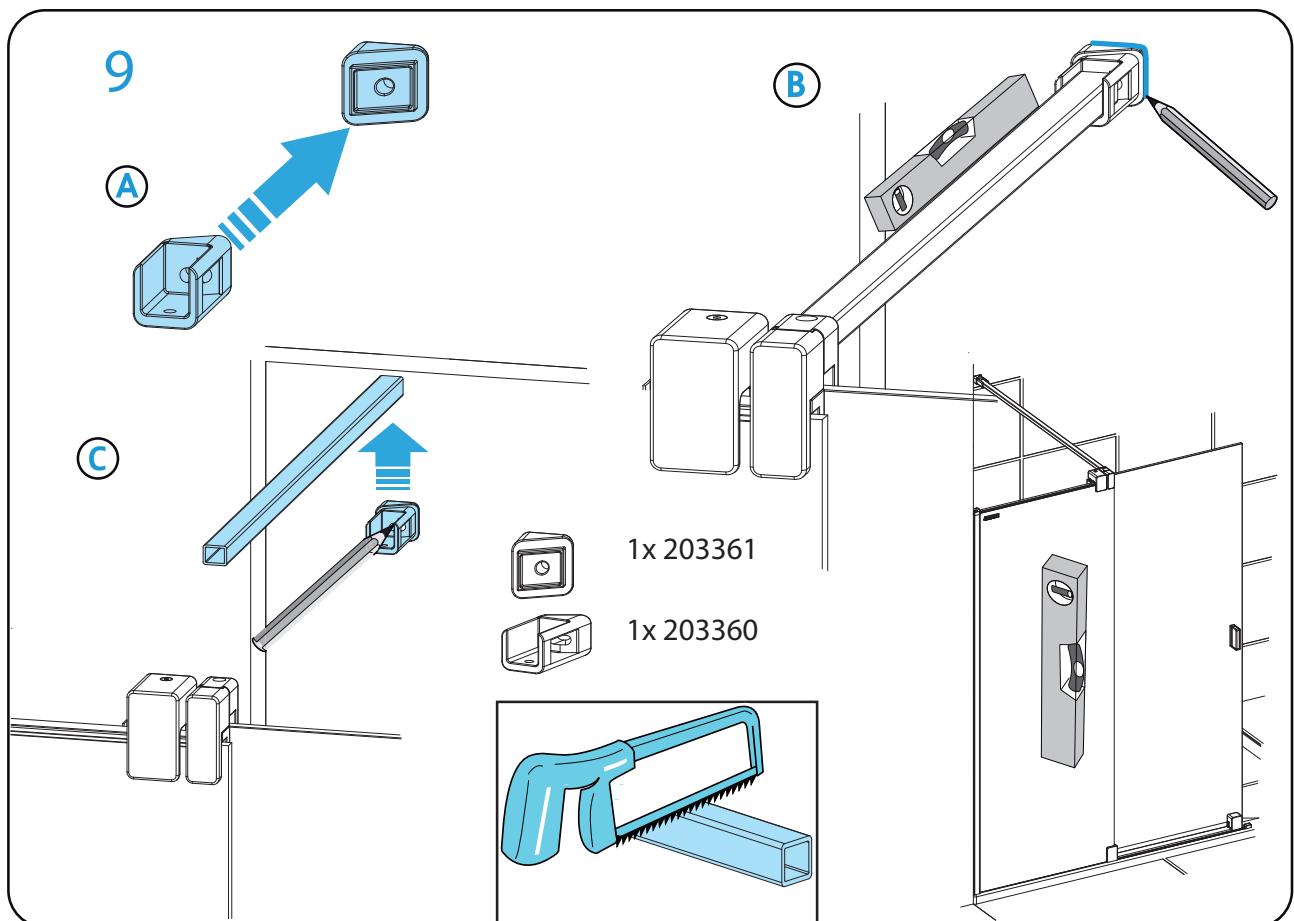
B



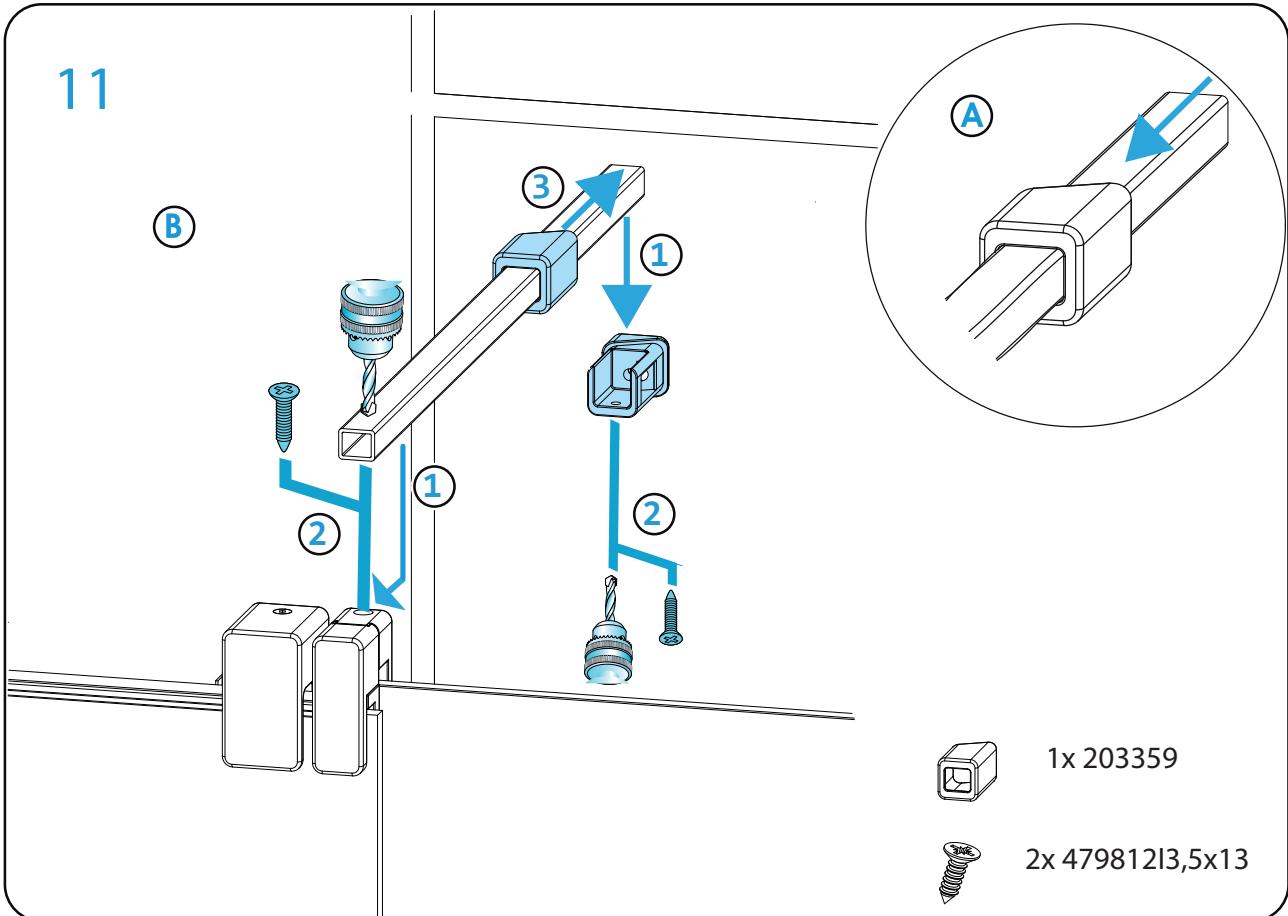




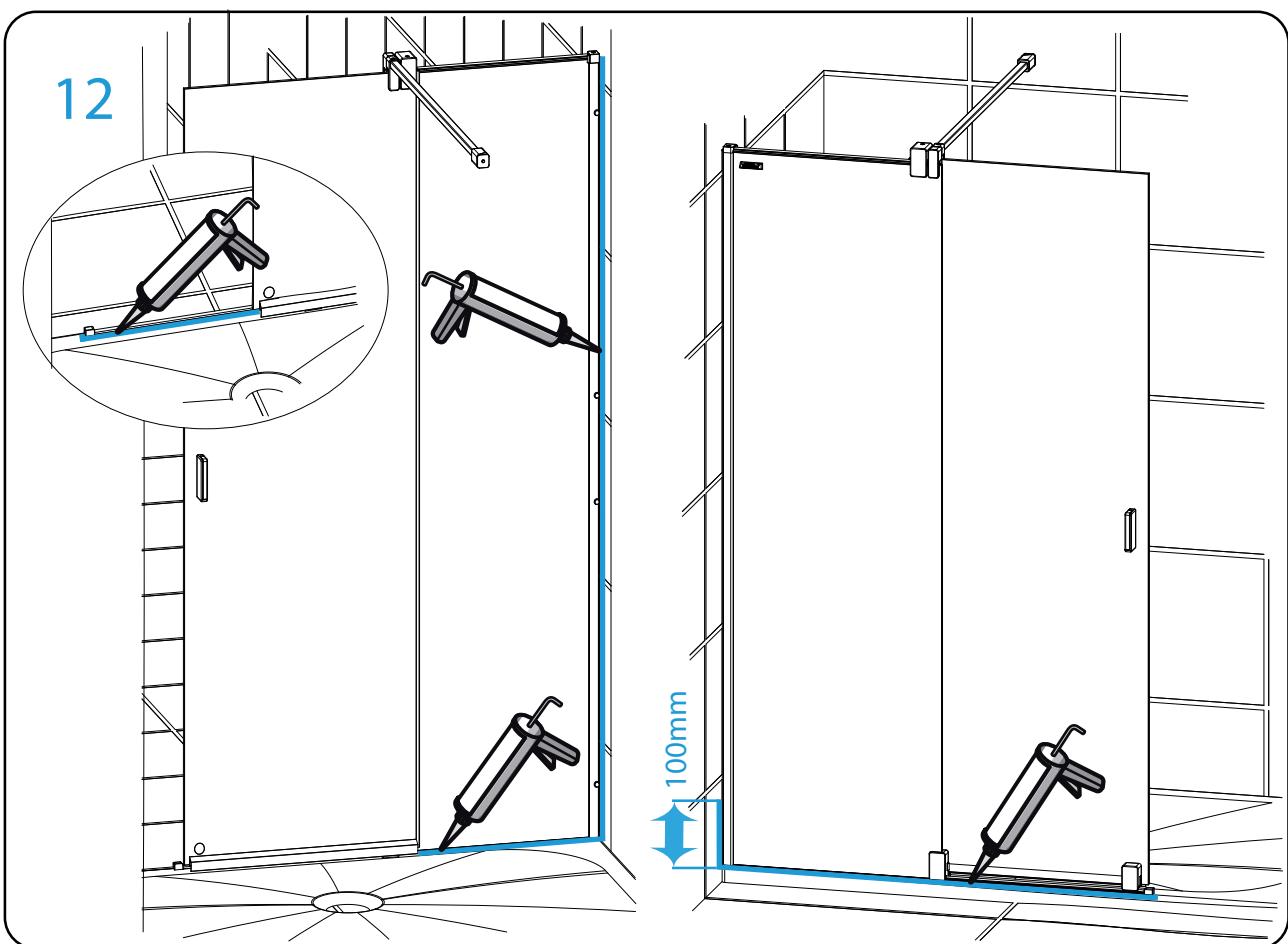


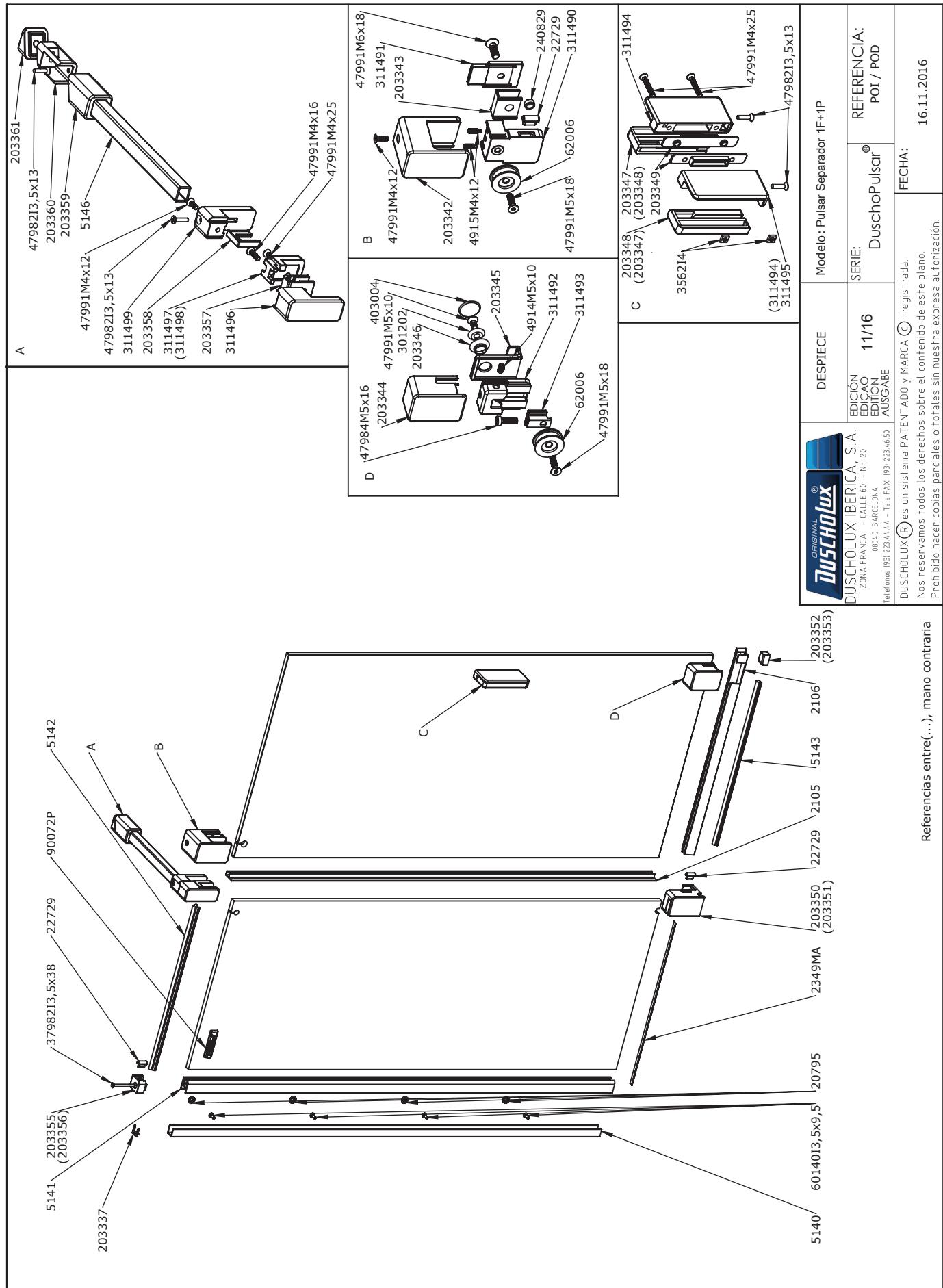


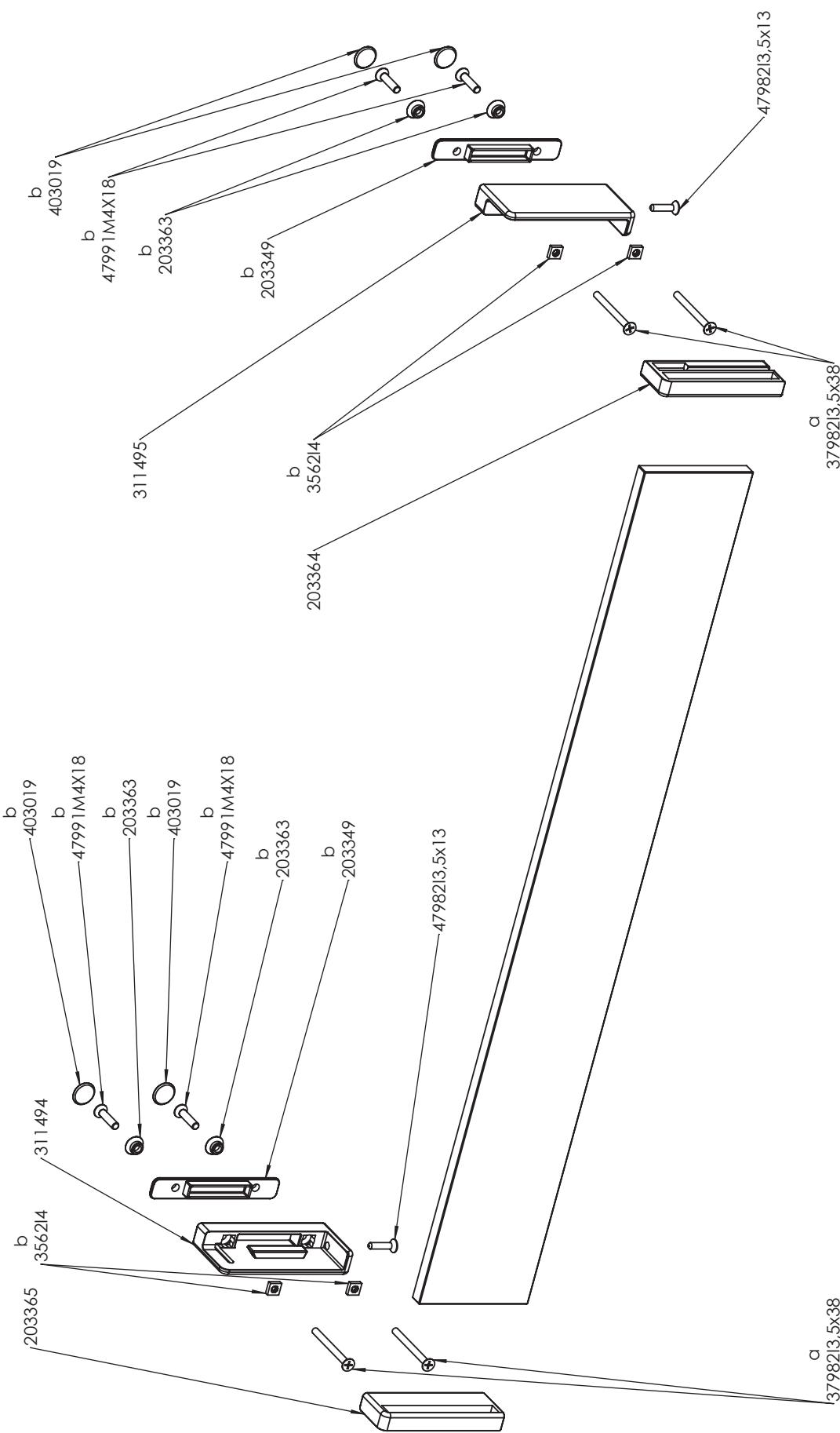
11



12







ORIGINAL <b>DUSCHOLUX</b> <sup>®</sup>	DUSCHOLUX IBERICA, S.A. ZONA FRANCA - CALLE 60 - N.º 20 08040 BARCELONA teléfono: (93) 223 14.44 - Tel. FAX: (93) 223 14.50	EDICIÓN EDICAO AUSGABE	DESPIECE	Modelo:	Toallero
	DUSCHOLUX (R) es un sistema PATENTADO y MARCA (C) registrada.	SERIE: 02/17	SERIE: DuscholuxPulsar <sup>®</sup>	REFERENCIA: MP0514 / MP0654	FECHA: 21.03.2017

a = Montaje a pared / Wandmontage / wall mounting  
 b = Montaje a vidrio / Glasmontage / glass mounting

Nos reservamos todos los derechos sobre el contenido de este plano.  
 Prohibido hacer copias parciales o totales sin nuestra expresa autorización.





**D Achtung: DUSCHOLUX-Markenschild**

Unter dem abnehmbaren DUSCHOLUX-Markenclip steht die Garantienummer Ihres DUSCHOLUX-Produktes. Sie ermöglicht unter anderem eine 10-Jahres-Nachkaufgarantie auf sämtliche Ersatzteile. Im Garantiefalle nennen Sie uns bitte diese Nummer. Damit können wir alle Produktionsdaten zu diesem Artikel erkennen. Daher Schild nicht entfernen.

**GB Attention: DUSCHOLUX brand-label**

Duscholux provides a spare parts availability warranty for a period of 10 years from date of purchase. Below the Duscholux brand badge, you will find the serial no. of your Duscholux product. In case you have claims under guarantee, please quote this number to us. With it, we are able to locate the production information of this product. Therefore, please do not remove the badge.

**F Attention: plaque d'identification DUSCHOLUX**

Derrière la plaque DUSCHOLUX amovible, figure le numéro de garantie de votre produit DUSCHOLUX. Ce numéro vous permet entre autres de bénéficier d'une garantie de disponibilité des pièces détachées durant 10 ans. Encas de fonctionnement de la garantie, veuillez nous indiquer s'il vous plaît ce numéro. Ainsi, nous pourrons reconnaître toutes les données de production relatives à cet article. Ne pas enlever cette plaque.

**I Attenzione: targhetta marchio DUSCHOLUX**

Sotto la targhetta DUSCHOLUX troverete el numero di garanzia del Vostro prodotto. Questo Vi abilita fra l'altro a una garanzia per l'acquisto di pezzi di ricambio per 10 anni. In caso di bisogno, basta indicarci questo numero. Da esso possiamo rilevare tutti i dati specifici del Vostro prodotto. Quindi lasciate la targhetta sempre sul Vostro prodotto DUSCHOLUX.

**E Atención: Anagrama DUSCHOLUX**

Por debajo del anagrama DUSCHOLUX se encuentra el número de garantía de su producto DUSCHOLUX. Este facilita, aparte de otras funciones, poder comprar durante 10 años todas las piezas de recambio. En caso de necesidad rogamos nos indique este número. Así podemos reconocer todos los datos de producción correspondientes a este artículo. Por este motivo no se debe quitar el anagrama.

**P Atenção: Anograma DUSCHOLUX**

Por debaixo do anagrama DUSCHOLUX encontra-se o numero de garantia do seu produto DUSCHOLUX. Esta facilidade permite-lhe obter durante 10 anos todas as peças de substituição. Em caso de necessidade agradecemos que nos indique esse numero. Assim podemos conferir com os dados de fabricação por esse motivo não deverá retirar o anograma.

**NL Attentie: DUSCHOLUX merkplaatje**

Onder het afneembare DUSCHOLUX merkplaatje staat het garantienummer van uw DUSCHOLUX produkt. Dit nummer stelt u in staat tot 10 jaar na aanschaf de juiste reserve onderdelen te bestellen. Bij verzoek om service of bij garantieaanspraken dient u steeds dit nummer op te geven. Met dit nummer zijn steeds alle produktiegegevens van dit produkt te achterhalen. Verwijder daarom dit plaatje niet.

**PL Pod zdejmowanym logo DUSCHOLUX znajduje się numer gwarancyjny Pafstwa kabiny.**

Jest on niezb'dny w przypadku korzystania z 10-cio letniej gwarancji dost'pnoci cz'ci zamiennych. W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosz' podawaç ten numer. Umo'liwia on rozpoznanie niezb'dnych informacji o kabinie.

**N Viktig: DUSCHOLUX-Garanti**

På undersiden av det avtagbare Duscholux merket vil du finne et garantinummer som gjelder ditt Duscholux produkt.  
10 års garanti på alle reservedeler. I tilfelle feil i garantitiden, vennligst oppgi dette nummeret. Derfor, vennligst ikke fjern merket.



WWW.DUSCHOLUX.ES